

JIHOČESKÁ UNIVERZITA V ČESKÝCH BUDĚJOVICÍCH

FILOZOFICKÁ FAKULTA

ÚSTAV ROMANISTIKY

BAKALÁŘSKÁ PRÁCE

VÝSKYT APOZICE VE ŠPANĚLSKÝCH ŽURNALISTICKÝCH TEXTECH

Vedoucí práce: Mgr. Miroslava Aurová, Ph.D.

Autor práce: Martina Grabmüllerová

Studijní obor: Španělský jazyk pro evropský a mezinárodní obchod

Ročník: 3.

2013

Prohlášení o původnosti práce:

Prohlašuji, že svoji bakalářskou práci jsem vypracovala samostatně, pouze s použitím pramenů a literatury uvedených v seznamu citované literatury.

Prohlašuji, že v souladu s § 47b zákona č. 111/1998 Sb. v platném znění, souhlasím se zveřejněním své bakalářské práce, a to v nezkrácené podobě elektronickou cestou ve veřejně přístupné části databáze STAG provozované Jihočeskou univerzitou v Českých Budějovicích na jejích internetových stránkách, a to se zachováním mého autorského práva k odevzdanému textu této kvalifikační práce. Souhlasím dále s tím, aby toutéž elektronickou cestou byly v souladu s uvedeným ustanovením zákona č. 111/1998 Sb. zveřejněny posudky školitele a oponentů práce i záznam o průběhu a výsledku obhajoby kvalifikační práce. Rovněž souhlasím s porovnáním textu mé kvalifikační práce s databází kvalifikačních prací Theses.cz provozovanou Národním registrem vysokoškolských kvalifikačních prací a systémem na odhalování plagiátů.

České Budějovice 17. května 2013

.....
Martina Grabmüllerová

Poděkování:

Ráda bych touto cestou poděkovala vedoucí bakalářské práce, Mgr. Miroslavě Aurové, Ph.D., za její ochotu, vstřícnost, trpělivost a poskytnutí mnoha cenných rad a připomínek během konzultací. Můj dík patří také mé rodině za její podporu při mých studiích.

Anotace

Cílem této bakalářské práce je prostřednictvím statistické analýzy zmapovat výskyt a frekvenci apozyce ve španělských žurnalistických textech. Práce je rozdělena na dvě hlavní části – teoretickou a praktickou. Teoretická část pojednává nejprve o apozyci, jejích jednotlivých druzích a specifikách a následně o publicistickém funkčním stylu a jeho charakteristických výrazových prostředcích. Praktická část je pak zaměřena na samotný výzkum realizovaný na základě vybraného vzorku novinových článků španělského periodika El País. Závěrečná část práce je tvořena resumé ve španělštině.

Annotation

The aim of this bachelor thesis is to analyse the occurrence and frequency of the apposition in Spanish journalistic texts via statistical analysis. The thesis is divided into two principal parts – the theoretical and the practical. The theoretical part deals initially with the apposition, its types and specifics and afterwards with the journalistic style and its characteristic expressive means. The practical part is focused on the research conducted on the basis of the elected sample of articles of the Spanish daily newspaper El País. The final part of the thesis is made by a summary in Spanish.

OBSAH

I. ÚVOD.....	8
II. TEORETICKÁ ČÁST	9
1. Jmenné syntagma	9
1.1. Jádro	9
1.2. Aktualizátor.....	9
1.3. Modifikátor	10
2. Apozice.....	11
2.1. Definice pojmu apozice	11
2.2. Členění apozice.....	12
2.2.1. Specifikující apozice	12
2.2.2. Vysvětlující apozice.....	14
2.2.3. Základní rozdíl mezi specifikující a vysvětlující apozicí	17
2.2.4. Apozice s emfatickým významem.....	18
2.2.4.1. Apozice odpovídající vzoru “ <i>El asno de Sancho</i> “	18
2.2.4.2. Apozice odpovídající vzoru “ <i>Una maravilla de película</i> “	19
2.2.4.3. Apozice odpovídající vzoru “ <i>Un prodigio de vitalidad</i> “	20
3. Publicistický styl.....	21
3.1. Žurnalistika vs. publicistika	21
3.2. Funkční styly.....	21
3.3. Charakteristika publicistického stylu	22
3.2. Jazyková stránka publicistického stylu	22
3.2.1. Obrazná vyjádření	23
3.2.1. Přejatá slova	24
3.2.2. Apozice, parenteze a intertextualita	24
3.3.3. Další specifické výrazové prostředky publicistického stylu.....	25
3.3. Dílčí funkční styly publicistického stylu	25
3.3.1. Zpravodajský styl.....	26

3.3.2. Analytický styl	277
3.3.3. Publicistický styl beletristický.....	277
III. PRAKTICKÁ ČÁST	29
1. Úvod	29
2. Materiál výzkumu	29
3. Analýza výskytu apozice ve španělských žurnalistických textech	30
3.1. Analýza výskytu jednotlivých druhů apozic a jejich variant.....	30
3.2. Analýza výskytu vlastního jména v apozici.....	34
3.3. Analýza výskytu apozice z hlediska její syntaktické funkce ve větě.....	36
3.4. Frekvence výskytu apozice v průběhu textu	42
IV. ZÁVĚR.....	44
RESUMEN	46
SEZNAM POUŽITÉ LITERATURY A INTERNETOVÝCH ZDROJŮ	48
PŘÍLOHY.....	50

I. ÚVOD

Tématem této bakalářské práce je analýza výskytu apozice ve vybraném vzorku španělských žurnalistických textů, který tvoří novinové články periodika El País.

Práce je rozdělena do čtyř základních částí (úvod, teoretická část, praktická část a závěr), šesti kapitol a dalších podkapitol. V teoretické části nejprve objasňujeme termín *jmenné syntagma*, abychom poté mohli definovat samotný pojem *apozice*. Následně uvádíme její členění a budeme se podrobněji zabývat jednotlivými druhy apozice, jejich charakteristickými znaky a zvláštnostmi. Zde se budeme opírat především o publikaci *Nueva gramática de la lengua española* (2009) od Španělské královské akademie.

Třetí kapitolu věnujeme publicistickému stylu, kde nám jako podklad poslouží především publikace *Současná stylistika* (2008) a *Vybrané problémy španělské stylistiky na pozadí češtiny* (2012). V úvodu si přiblížíme pojmy *publicistika* a *žurnalistika*. Ač jsou tyto pojmy mnohdy chápány synonymně, není tomu tak a je třeba si mezi nimi vysvětlit rozdíl. Dále charakterizujeme základní znaky publicistického stylu jakožto jednoho z funkčních stylů. Poté se pokusíme popsat jazykovou stránku publicistického stylu, včetně jeho příznačných výrazových prostředků. Vzhledem k tomu, že publicistický styl není vnitřně jednotný, budeme se věnovat i jeho dílčím stylům – především pak stylu zpravodajskému, jehož útvary budou v praktické části předmětem našeho zkoumání. Pro úplnost si stručně charakterizujeme i styl analytický a publicistický styl beletristický.

V praktické části naší práce se pak zaměříme na samotnou analýzu výskytu apozice ve španělských zpravodajských textech. Bude nás především zajímat, s jakou frekvencí se ve zkoumaných textech objevují jednotlivé druhy apozice, ve funkci kterého větného členu se přitom nacházejí, jak často v nich figurují vlastní jména a v neposlední řadě ve které části textu se objevují nejčastěji. Jednotlivé údaje budou přehledně zpracovány v tabulkách.

Nejdůležitější výsledky a poznatky pak budou shrnuty v závěru této práce.

II. TEORETICKÁ ČÁST

1. Jmenné syntagma

Dříve, než se začneme zabývat samotnou apozicí, je třeba nejprve stručně vysvětlit pojem *jmenné syntagma*.¹ Jmenné syntagma (*sintagma / grupo nominal*) se dá definovat jako seskupení slov, které plní určitou syntaktickou funkci. Co se týče struktury, skládá se vždy z jádra (*núcleo*) a volitelně z tzv. aktualizátorů (*actualizadores*) a modifikátorů (*modificadores*), což můžeme vidět v následujících příkladech:

los (aktualizátor) *chicos* (jádro) *de mi vida* (modifikátor)

todas mis (aktualizátor) *hermanas* (jádro)

comida (jádro) *saludable* (modifikátor)

1.1. Jádro

Jádro je nejdůležitější částí jmenného syntagmatu, jelikož určuje číslo a rod aktualizátoru a modifikátoru. Ve funkci jádra může být podstatné jméno (např. *coche rápido*), zájmeno (např. *nadie de nosotros*) či jiný substantivizovaný slovní druh (např. *el tonto de mi clase*).

1.2. Aktualizátor

Funkci aktualizátoru vykonávají tzv. determinanty, mezi které se řadí členy (*el, la, los...*), demonstrativa (*este, ese, aquello...*), posesiva (*mi, tuyo, nuestro...*), číslovky (*dos, tercero, ambos...*), indefinida (*un, ninguno, muchas...*), distributiva (*cada, tal, sendos...*), interogativa a exklamativa (*qué, cuál, cuántos...*).² Aktualizátory stojí před jádrem a dělí se na tři typy:

1. jednoduché (*simples*) – ty jsou tvořené vždy jen jedním determinantem.

Příklady: *la mesa, mis padres*.

¹ Pro obsah této kapitoly byla použita jako zdroj publikace: GÓMEZ TORREGO, Leonardo: *Gramática didáctica del español*. Madrid: Ediciones SM, 2002, s. 70; s. 286 – 288.

² Tamtéž, s. 70. Příklad je převzat z citovaného díla.

2. komplexní (*complejos*) – jsou tvořené určitou vazbou. Příklady: *cantidad de perros, así de gente*³
3. složené (*compuestos*) – ty se skládají ze dvou a více determinantů. Příklady: *muchos otros chicos, todas las demás chicas*

1.3. Modifikátor

Ve funkci modifikátoru se mohou objevit přídavná jména (např. *un apartamento lujoso*), podstatná jména (např. *mi amiga la peluquera*), postponované determinanty (např. *un amigo mío*), věty vztažné (např. *los zapatos que compré*), předložky spolu s podstatným jménem (např. *vista al mar*) nebo příslovce (např. *un coche así*). Modifikátory stojí za jádrem a lze je členit na dva druhy:⁴

1. specifikující (*especificativos*)⁵ – specifikují, tedy omezují význam jádra jmenného syntagmatu. Jako příklad mohu uvést: *una casa blanca*.
2. vysvětlující (*explicativos*)⁶ – neomezují rozsah významu jádra, ale zmiňují navíc nějakou jeho vlastnost. Příkladem může být: *blanca nieve*⁷.

³ Tamtéž, s. 287. Příklad je převzat z citovaného díla.

⁴ Česká terminologie („specifikující“, „vysvětlující“) čerpána z: ČERMÁK Petr, ZAVADIL Bohumil: *Mluvnice současné španělštiny: lingvisticky interpretační přístup*. Praha: Karolinum, 2010, s. 486.

⁵ V souladu s *Moderní gramatikou španělštiny* odpovídající pojmu „restriktivní“ (VALERIO BÁEZ, San José; DUBSKÝ, Josef; KRÁLOVÁ, Jana: *Moderní gramatika španělštiny*. Plzeň: Fraus, 1999, s. 199.)

⁶ V souladu s *Moderní gramatikou španělštiny* odpovídající pojmu „nerestriktivní“ (Tamtéž, s. 199.)

⁷ Příklad je převzat z: GÓMEZ TORREGO, Leonardo: *Gramática didáctica del español*. Madrid: Ediciones SM, 2002, s. 288.

2. Apozice

2.1. Definice pojmu apozice

Termín apozice je odvozen z latinského slovesa *apponere*, znamenajícího „umístit něco k něčemu“, jinými slovy „přiložit“ či „přistavit“. Proto se také v češtině hojně používá pojem přístavek.

Podle publikace *Gramática didáctica del español* (2002) od Gómeze Torrega můžeme o apozici hovořit tehdy, je-li jádro jmenného syntagmatu následované dalším podstatným jménem či jmenným syntagmatem ve funkci modifikátoru, které se na něj pojí přímo, tedy bez předložky.⁸ Jinými slovy lze říci, že se jedná o jistou konstrukci, ve které figurují dvě a více podstatných jmen či jmenných syntagmat, přičemž mají shodnou či téměř shodnou referenci⁹.

Struktura apozice má dvě části, označované jako A a B. O části A také můžeme hovořit jako o antecedentu. Tyto části mohou být spojeny buď těsně (= forma „AB“), anebo volně (= forma „A, B“). Nyní uvedeme názorné příklady apozice:

Edgar Allan Poe, escritor americano

mi hermano el abogado

Teresa, mi mejor amiga

Navzdory předešlému tvrzení, že se jádro s modifikátorem pojí bez předložky, Gómez Torrego (2002) připouští, že existují i jisté konstrukce, ve kterých se předložka používá, a přitom se stále jedná o apozici. Tato předložka však nesmí výraz měnit z významového hlediska ani ze syntaktického. Příkladem mohou být konstrukce *la ciudad de Madrid* a *la calle (de) Alcalá*.¹⁰ Konstrukcím tohoto typu se budeme věnovat v závěru kapitoly 2.2.1.

⁸ GÓMEZ TORREGO, Leonardo: *Gramática didáctica del español*. Madrid: Ediciones SM, 2002, s. 288.

⁹ Reference je vztah mezi jazykovými znaky a prvky skutečnosti, které v řeči zastupují (ZAVADIL, Bohumil; ČERMÁK, Petr: *Mluvnice současné španělštiny*. Praha: Karolinum, 2010, s. 433).

¹⁰ Oba příklady jsou převzaty z: GÓMEZ TORREGO, Leonardo: *Gramática didáctica del español*. Madrid: Ediciones SM, 2002, s. 288.

2.2. Členění apozice

Dle publikace *Gramática didáctica del español* (2002) můžeme apozici členit na dva základní druhy:¹¹

1. jednočlenná / specifikující (*unimembre / especificativa*) – tento typ apozice upřesňuje či jednoznačně určuje rozsah významu jádra uvnitř jmenného syntagmatu, tudíž nám dává nějakou nezbytnou informaci. Odpovídá vzoru „AB“. Jako příklad uvedu: *mi primo el médico*.
2. dvoučlenná / vysvětlující (*bimembre / explicativa*) – vysvětlující apozice neomezuje rozsah významu jádra, ale poskytuje nám pouze doplňující informaci. Slouží tedy jako jakási vsuvka, a proto se odděluje čárkou. Lze vyjádřit vzorem „A, B“. Názorným příkladem může být: *Madrid, la capital de España*.¹²

Autoři publikace *Nueva gramática de la lengua española* (2009) navíc vyčleňují zvláštní typ apozice, který odpovídá vzoru „A de B“. Dále se rozděluje na tři typy, které se souhrnně nazývají apozice s emfatickým významem (*aposiciones de sentido enfático*)¹³ a kterým se budeme věnovat v kapitole 2.2.4.

2.2.1. Specifikující apozice

V této kapitole se budeme podrobněji věnovat specifikující apozici.¹⁴ Jak již bylo zmíněno, specifikující apozice odpovídá vzoru „AB“, přičemž buď zužuje, nebo přímo vymezuje rozsah významu substantiva coby jádra jmenného syntagmatu. K úplnému vymezení rozsahu denotace pak dochází v případě, že se ve specifikující apozici vyskytuje vlastní jméno. O takovémto druhu apozice pak můžeme hovořit spíše jako o *identifikačním*. Například apoziční konstrukce *la actriz Penélope Cruz* odkazuje přímo na určitou osobu. Z tohoto důvodu nám ono vlastní jméno může celou konstrukci nahradit, ovšem pouze v případě, že se nezmění její význam a nebude postrádat smysl. Ukázkovým příkladem je věta *Me gusta la actriz Penélope Cruz*,

¹¹ GÓMEZ TORREGO, Leonardo: *Gramática didáctica del español*. Madrid: Ediciones SM, 2002, s. 288.

¹² Dále budeme v naší práci používat pojmy „specifikující“ a „vysvětlující“.

¹³ REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: *Nueva gramática de la lengua española: Sintaxis II*. Madrid: Espasa Libros: Asociación de Academias de la Lengua Española, 2009, s. 885.

¹⁴ Jako podklad pro výklad této kapitoly mi posloužila publikace: REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: *Nueva gramática de la lengua española: Sintaxis II*. Madrid: Espasa Libros: Asociación de Academias de la Lengua Española, 2009, s. 875 – 885.

kteřá mŕže znít i takto: *Me gusta Penélope Cruz*. Jak uvádějí autoři zmíněné publikace, tento postup naopak nelze použít u věty *Visité el teatro Colón* → **Visité Colón*. Dále v identifikační apozici nemŕžeme použít vlastní jméno, pokud je již naprosto jasné, na koho podstatné jméno coby jádro odkazuje. Takovým případem je pak kupříkladu **mi madre María*.

Vlastní jména se ve specifikující apozici nejčastěji používají v části B, nicméně není nemožné, aby byly použity i v části A, což dokazuje následující příklad: *El Michelangelo escultor me gusta más que el Michelangelo pintor*.

Ve specifikující apozici mohou často figurovat přízviska panovníků, kterými jsou například *Fernando el Católico* či *Alfonso III el Magno*. Je možné vytvářet i delší apoziční konstrukce s přízvisky jako *el rey Pedro I el Cruel*, ale i bez nich (*su abuela la profesora doña Francisca Linares*).

V publikaci *Mluvnice současné španělštiny* (2010) autoři Zavadil a Čermák pro vyjádření vztahu příznačného pro specifikující apozici používají pojem *paralelní determinace*.¹⁵ Paralelní determinace se (spolu s predikací, koordinací, adordinací a postupnou determinací) řadí mezi typy syntaktické ekvivalence, což je základní syntaktický vztah, kdy jsou si prvky (větné členy či věty) navzájem rovnocenné. Opačným vztahem by pak byla syntaktická subordinace čili závislost. Rovnocennost můžeme pozorovat ve větě: *Mi hija Luisa es muy buena en historia*, kdy platí: *mi hija es muy buena en historia* a stejně tak i *Luisa es muy buena en historia* (tzn. že *mi hija* = *Luisa*). Když nějaký větný člen sémanticky determinuje druhý, znamená to, že vymezuje, tedy blíže určuje rozsah jeho významu. V našem případě substantivum *Luisa* blíže určuje rozsah významu substantiva *hija*. Čermák a Zavadil za větné členy nacházející se v paralelní determinaci považují i kompozita jako *el hombre rana* nebo *la hojalata*¹⁶, která už zasahují do oblasti lexikální morfologie. Pro účely naší práce se tedy budeme držet vymezení apozice podle publikace *Nueva gramática de la lengua española* (2009).

Jako specifikující apozice fungují i konstrukce, v nichž se v části A vyskytuje zájmeno v první či druhé osobě množného čísla a v části B jmenného syntagmatu se členem určitým. Typickým příkladem může být tato věta: *Nosotros los americanos estamos muy orgullosos de nuestro país*.

¹⁵ ZAVADIL, Bohumil; ČERMÁK, Petr: *Mluvnice současné španělštiny: lingvisticky interpretační přístup*. Praha: Karolinum, 2010, s. 432.

¹⁶ Tamtéž, s. 434.

Existují také konstrukce odpovídající vzoru „A de B“, které jsou rovněž chápány jako specifikující apozice: *el deporte del golf, la isla de Mallorca, la ciudad de Barcelona*, nebo *la profesión de bombero*. Tento druh apozice se velmi často uplatňuje při vyjadřování měsíců (*el mes de septiembre*) či roků (*el año de 1848*). V případě uvádění ročních období se předložka *de* vyskytuje jen velmi zřídka. V konstrukcích vyjadřujících určité století se zmíněná předložka nevyskytuje vůbec (**el siglo de XX*). V současné době nelze předložku použít ani v konstrukcích obsahujících jména dnů (**el día de martes*), ačkoli tomu tak ve středověké španělštině nebylo. Stejně tak ani při pojmenovávání řek se předložka *de* již nepoužívá (**el río de Ebro*), kdežto ve středověku to možné bylo.

Autoři publikace *Nueva gramática de la lengua española* (2009) považují za specifikující apozice i zvláštní konstrukce metalingvistické povahy jako je například *el adjetivo “bueno“*, *el número “4“* nebo i *el refrán “más vale pájaro en mano que ciento volando“*. Můžeme nyní porovnat výrazy *el filósofo Platón* a *la palabra “Platón“*. V prvním případě slovo *Platón* odkazuje na konkrétní osobu, kdežto v případě druhém odkazuje v podstatě samo na sebe. Tímto tématem se podrobněji zabývá Lyons (1989), který rozděluje používání slov na tzv. *uso*, (použití), jehož příkladem je právě *el filósofo Platón* a tzv. *mención* (zmínka), jejíž příkladem pak může být *la palabra “Platón“*.¹⁷

2.2.2. Vysvětlující apozice

V této kapitole se budeme zabývat vysvětlující apozicí, jejími charakteristickými znaky a specifiky.¹⁸

Vysvětlující apozice odpovídá vzoru „A, B“, kde část B plní funkci určité vsuvky, doplňujícího komentáře, který podává nějakou dodatečnou informaci o části A. Vysvětlující apozice může být dále rozdělena na určitou (*definida*) a neurčitou (*indefinida*), a to podle členů, kterými se uvozuje část apozice B. V apozici určité používáme určité členy (*el, la, los, las*) či jiné determinanty (*este, esta, ese, esa* apod.). Názornými příklady mohou být: *París, la ciudad más hermosa*; *Silvia, esa chica que trabaja como periodista* nebo *Ángeles y demonios, el libro que*

¹⁷ LYONS, John: *Semántica*. Barcelona: Editorial Teide, 1989, s. 8.

¹⁸ Pro výklad této kapitoly mi jako hlavní zdroj opět posloužila publikace: REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: *Nueva gramática de la lengua española: Sintaxis II*. Madrid: Espasa Libros: Asociación de Academias de la Lengua Española, 2009, s. 893 – 898.

acabo de leer. V apozici neurčité pak žádné členy nebývají, nicméně v současné španělštině se za neurčitou apozici považuje, i když je v ní použit neurčitý člen. Příklady neurčité apozice jsou tyto: *Theodore Roosevelt, presidente estadounidense*; *Mi jefa, una mujer inteligentísima* a *Alberto, un tipo soso*.

Části vysvětlující apozice se mohou na rozdíl od apozice specifikující prohodit, aniž by apozice ztratila význam či gramatickou správnost, což dokazuje následující věta: *Roma, la capital de Italia, pertenece a las ciudades más visitadas del mundo*. Další správná varianta této věty pak může znít takto: *La capital de Italia, Roma, pertenece a las ciudades más visitadas del mundo*.

Je možné narazit i na takovou vysvětlující apozici, která navazuje na předešlou apozici, taktéž vysvětlující: *El martes encontré a Pepe, un amigo mío que vive en Vaduz, la capital de Liechtenstein*.

Další zvláštností co se týče vysvětlující apozice je ta, že se na začátku její části B může objevit i adverbium, jako je tomu v těchto případech: *Ana Lucía, hoy una de las abogadas más exitosas de la ciudad*; *Alejandro, quizá el hombre más malo que he encontrado en mi vida*.

Dalším rozdílem mezi dvěma zmíněnými druhy apozice je fakt, že se ve vysvětlující mohou nacházet i celé věty jako například tato: *Volver, la película española que fue dirigida por Pedro Almodóvar*. Apozice vysvětlující tedy bývá obsáhlejší než specifikující. Nesprávná varianta specifikující apozice by zněla: **la película española que fue dirigida por Pedro Almodóvar Volver*. Pokud bychom chtěli v tomto případě vytvořit specifikující apozici, mohla by znít takto: *la película Volver*.

V apozici ale můžeme narazit i na věty, které nejsou ani vysvětlující ani specifikující. Podívejme se na následující větu: *Los alemanes, los que gastan mucho dinero, viajan a menudo a los países del sur*. Věta nacházející se v apozici vypadá na první pohled jako vysvětlující, jelikož je oddělena čárkami. Na druhou stranu nám ale přesně specifikující, na které Němce se tvrzení vztahuje, což odpovídá funkci apozice specifikující. Znamená to, že ne všichni Němci cestují často do jižních zemí, ale pouze ti, kteří vydělávají hodně peněz. Pokud by se tvrzení vztahovalo obecně na všechny Němce, pak by se jednalo o vysvětlující apozici: *Los alemanes, unas personas muy puntuales, siempre llegan a tiempo*. José M.^a Brucart ve své studii *La estructura del sintagma nominal: Las oraciones de relativo* uvádí, že lingvisté jako D'Introno (1979), Martínez (1989) či Ojea (1992) označují tyto „nezařaditelné“ věty

jako „vztažné apozitivní“ (*relativas apositivas*)¹⁹. Martínez tvrdí, že věty apozitivní jsou spolu se specifikujícíma a vysvětlujícíma podtypem vět vztažných. D’Introno pak považuje vztažné apozitivní věty jako podtřídu vět restriktivních (v našem případě specifikujících). Sám José M.^a Brucart, autor studie, pak pro tento typ vět používá pojem „pseudoapozitivní“ (*pseudoapositivas*) a řadí je do vět specifikujících, jelikož: „ze sémantického hlediska se jedná o věty, které omezují denotaci svého antecedentu.“²⁰

Ačkoli jsme v definici apozice uvedli, že v ní figurují jmenná syntagmata, existují výjimky, v nichž se objevují i syntagmata předložková (*grupos preposicionales*) coby část apozice B a příslovce místa coby část apozice A, jako je tomu v tomto příkladu: *Aquí, en la República Checa, se bebe mucho la cerveza.*

Ve vysvětlující apozici se také mohou vyskytovat juxtaponovaná jmenná syntagmata. Znamená to, že po části A následují dvě či více částí B, které jsou odděleny čárkou. Apoziční konstrukce v následující větě by tedy měla formu „A, B, B“: *Creo que llamaré a Francisca, mi amiga de la facultad, una chica muy inteligente, para que me ayude con la tarea.*

Můžeme také narazit na tzv. enumerativní apozice (*aposiciones enumerativas*), ve kterých se uvádí dvě a více částí B, které jsou výčtem části A. Pro ilustraci uvedeme dva příklady: *Las tres primeras ciudades más pobladas de Europa, Moscú, Londres y Estambul, tienen más de diez millones de habitantes. Mis primos, Eduardo, David y Enrique, son también mis mejores amigos.*

Za vysvětlující apozice se rovněž považují ty, v nichž se v části B opakují substantiva z části A, a to pro hodnotící účely. Mezi ně patří například konstrukce v následujících větách: *Me gusta un chico, un chico encantador. He cometido un pecado, un pecado muy grave.*

Vysvětlující apozici si ale nesmíme splést s parentezí čili vsuvkou, což je slovo nebo věta, která je volně vložena do věty základní. Vsuvka bývá z obou stran oddělena čárkou, závorkou či pomlčkou. Stejně jako apozice přináší doplňující, upřesňující nebo hodnotící informaci. Na rozdíl od parenteze se ale apozice vztahuje k předešlému substantivu, jádru jmenného syntagmatu. Pro srovnání apozice a vsuvky

¹⁹ BRUCART, José M.^a: *La estructura del sintagma nominal: Las oraciones de relativo*. En BOSQUE, Ignacio; DEMONTE, Violeta: *Gramática descriptiva de la lengua española*. Madrid: Espasa-Calpe, 1999, s. 425.

²⁰ BRUCART, José M.^a: *La estructura del sintagma nominal: Las oraciones de relativo*. En BOSQUE, Ignacio; DEMONTE, Violeta: *Gramática descriptiva de la lengua española*. Madrid: Espasa-Calpe, 1999, s. 425; vlastní překlad.

se podívejme na následující příklad: *Pablo es, **pienso**, un buen hombre. Pablo, **un buen hombre**, fue promocionado a director de nuestro departamento.* V první větě se jedná o vsuvku, zatímco v druhé o vysvětlující apozici.

Za apozice nepovažujeme ani konstrukce typu *un chico especial, casi raro*, poněvadž se apozice nevztahuje na adjektiva, nýbrž na substantiva.

Čermák a Zavadil v publikaci *Mluvnice současné španělštiny* (2010) hovoří v souvislosti s vysvětlující apozicí o *adordinaci*. V kapitole věnující se specifikující apozici jsme již zmínili, že adordinace patří mezi syntaktické vztahy, v nichž na sobě prvky navzájem nezávisí a jsou si rovny. Zmínění autoři ji definují takto: „*Adordinace je vztah syntaktické ekvivalence, který volně spojuje prvky s totožnou referencí.*“²¹ Dále upozorňují na to, že je adordinace tradičně chápána jako vysvětlující apozice, ale moderní syntaktické koncepce ji řadí mezi již zmíněné základní syntaktické vztahy. Adordinaci rozdělují na vysvětlující, výčtovou, zužovací, shrnující, opravující a mezivětou, přičemž u každé z nich uvádějí i konektory, které se v konkrétní apozici nejčastěji vyskytují. Například ve vysvětlující adordinaci jsou nejčastějšími konektory *es decir, o sea, en otras palabras* apod., ve výčtové adordinaci konektor *es decir* a v zužovací pak konektory *por ejemplo, particularmente, incluso* a další. Oproti tomu jsou autoři publikace *Nueva gramática de la lengua española* (2009) toho názoru, že konstrukce zahrnující takové konektory už ve skutečnosti apozicemi nejsou, což je důkaz toho, jak tenká je hranice mezi apozičními a parentetickými konstrukcemi.²²

2.2.3. Základní rozdíl mezi specifikující a vysvětlující apozicí

Pro lepší porovnání vysvětlující a specifikující apozice se podívejme na následující dvě věty: *Mi hermano Fernando se trasladó a Salamanca. Mi hermano, Fernando, se trasladó a Salamanca.* V první větě se vyskytuje apozice specifikující, a to z toho důvodu, že mluvčí má více bratrů, a tak upřesňuje, o kterého z nich se konkrétně jedná. V druhé větě se pak objevuje apozice oddělená čárkami, tedy vysvětlující. V tomto případě má mluvčí pouze jednoho bratra, tudíž je zřejmé, o kterou osobu se jedná, a tak jeho jméno zmiňuje jako nějakou informaci navíc.

²¹ ČERMÁK, Petr; ZAVADIL, Bohumil: *Mluvnice současné španělštiny: lingvisticky interpretační přístup*. Praha: Karolinum, 2010, s. 430.

²² REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: *Nueva gramática de la lengua española: Sintaxis II*. Madrid: Espasa Libros: Asociación de Academias de la Lengua Española, 2009, s. 897.

Specifikující apozice má tedy upřesňující funkci, ale pokud je již v apozici uvedeno bližší upřesnění či hodnocení, musíme použít apozici vysvětlující. Můžeme například říci: *mi amiga Isabel*. Konstrukce **mi amiga de la escuela Isabel* už by ovšem byla gramaticky nekorektní a musela by se oddělit čárkou. Vznikla by nám tedy vysvětlující apozice: *mi amiga de la escuela, Isabel*. Stejně tak bychom nesprávnou apoziční konstrukci **la ciudad más grande de Australia Sídney* museli použitím čárky proměnit v apozici vysvětlující. Na rozdíl od specifikující apozice se tedy ve vysvětlující mohou vyskytovat i obsáhlejší jmenná syntagmata. Ani při hodnocení nelze použít specifikující apozici. Vznikaly by pak nesmyslné konstrukce jako **una chica muy guapa Isabel*, namísto které bychom se museli opět uchýlit k apozici vysvětlující: *una chica muy guapa, Isabel*.

2.2.4. Apozice s emfatickým významem

Apozice s emfatickým neboli zdůrazňovacím²³ významem (*aposiciones de sentido enfático*)²⁴ představují zvláštní druh apozice, který odpovídá vzoru „A de B“ a používá se především kvůli hodnocení a zdůraznění určité vlastnosti. V souladu s publikací *Nueva gramática de la lengua española* (2009) může mít tři varianty:

1. *El asno de Sancho*
2. *Una maravilla de película*
3. *Un prodigio de vitalidad*

2.2.4.1. Apozice odpovídající vzoru “*El asno de Sancho*“

První zmíněná varianta se vztahuje převážně na osoby. Slouží k hodnocení a vyzdvihování lidských vlastností, a to především těch špatných. Velmi často se jedná o urážky a hanlivá slova: *el tonto de tu jefe*, *la presumida de tu amiga* nebo *la gallina de mi vecina*. Část A (např. *asno*) se označuje jako predikát, přičemž část B (např. *Sancho*) je jeho argumentem. Predikátem může být podstatné jméno (*el zorro de Carlos*) či substantivizované přídavné jméno (*tonto* → *el tonto de tu jefe*). Predikát se vždy pojí s členem určitým nebo, méně často, s jiným determinantem (např. *este*

²³ Vlastní překlad.

²⁴ Podkladem pro výklad této kapitoly byla publikace: REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: *Nueva gramática de la lengua española: Sintaxis II*. Madrid: Espasa Libros: Asociación de Academias de la Lengua Española, 2009, s. 885 – 893.

traidor de tu primo). V některých případech se determinant ovšem nevyskytuje, a to konkrétně ve zvolacích výpovědích typu *¡Tonto de él!*. Před predikátem může stát i adverbium *muy*, sloužící ke zdůraznění zmíněné vlastnosti (př. *la muy loca de Teresa*).

Argumentem pak může být osoba či věc, o které predikát něco vypovídá. Nejčastěji má argument podobu vlastního jména (*el idiota de Luis*) nebo obecného jména s přivlastňovacím zájmenem (*el idiota de tu marido*). Jen zřídka se tato varianta apozice užívá, pokud se hovoří o neživých věcech. Je to možné v případě, že se nejedná o extrémní hodnocení: *Engaña a la pobre del alma para que no medre (Santa Teresa, Camino)*²⁵.

Stejně tak se v této variantě apozice velmi zřídka objevují podstatná či přídavná jména v kladném slova smyslu. Pokud se tak stane, získávají většinou opět hanlivý význam. To znamená, že adjektivum *listo*, za běžných okolností znamenající *chytrý* (či *připravený*), získává při takovémto použití význam *vychytralý*. Výjimku tvoří adjektivum *bueno*, jehož význam se nijak nepozměňuje.

Problémem u tohoto typu apozice může být možná dvojí interpretace určitých výrazů. Např. výraz *la gallina de mi vecina* můžeme chápat dvojím způsobem – buď jako apozici („moje sousedka slepice“) nebo jako vyjádření posesivních vztahů („slepice mé sousedky“). V případě apozice je používání jmen zvířat pro hanlivé označení osob poměrně časté. Dalšími příklady jsou: *la víbora de Paula*, *la cabra de tu hermana* nebo *el cerdo de Jorge*.

Části apoziční konstrukce A a B se spolu musí shodovat ve jméně i čísle (např. *el loco de tu hermano*, *la loca de tu hermana*, *los locos de tus hermanos*, *las locas de tus hermanas*). Jestliže část B zahrnuje více prvků, předložka *de* lze použít vícekrát, ale stačí ji zmínit i jednou. Správně je tedy *los imbéciles de Juan y de Pablo* ale i *los imbéciles de Juan y Pablo*. U tzv. *nombres epicenos*, což jsou typicky názvy zvířat, se rod nerozlišuje, tudíž můžeme říci např. *la rata de Manuel* i *el rata de Manuel*.

2.2.4.2. Apozice odpovídající vzoru “Una maravilla de película“

Tento typ apozice se opět používá k hodnocení osob či věcí, a to pozitivnímu i negativnímu. Od prvního typu “*El asno de Sancho*“ se na první pohled liší tím, že se

²⁵ Příklad převzat z: REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: *Nueva gramática de la lengua española: Sintaxis II*. Madrid: Espasa Libros: Asociación de Academias de la Lengua Española, 2009, s. 888.

pojí s neurčitým členem. Nicméně existují i výjimky jako věty vztažné, v nichž se užívá člen určitý. Rozdíl můžeme pozorovat na následujících dvou větách: *He leído una maravilla de libro. Me ha contado la maravilla de libro que leyó.* Část B přitom člen postrádá. Část A v apoziční konstrukci mohou tvořit substantiva, nikoli adjektiva. Tato substantiva vyjadřují většinou nějaký extrém, jak můžeme vidět v příkladě *un desastre de exámen*, jinými slovy *un exámen desastroso*. Další zásadní rozdíl spočívá v tom, že se v tomto typu nepoužívají vlastní jména (* *un espanto de Pedro*). Mezi dvěma částmi apozice v tomto případě ani nenastává shoda v rodě a čísle (např. *un encanto de chica, una maravilla de cumpleaños* apod.).

2.2.4.3. Apozice odpovídající vzoru “*Un prodigio de vitalidad*”

Na první pohled se může zdát, že se tento typ apozice od toho předchozího příliš neliší. Jenže z vět, respektive apozic, spadajících do typu “*Una maravilla de película*” se daly vyvozovat určité závěry, což u tohoto typu není možné. Podívejme se například na větu: *La señora Gómez es un encanto de profesora.* Z věty lze vyvodit tyto skutečnosti: *La señora Gómez es profesora* a *La señora Gómez es un encanto.* Oproti tomu z věty *Mi abuelo Javier era un prodigio de vitalidad* můžeme vyvodit pouze *Mi abuelo Javier era un prodigio* a nikoli *Mi abuelo Javier era una vitalidad.* Obsah apoziční konstrukce můžeme nahradit takto: *Mi abuelo Javier era de una vitalidad prodigiosa.* Část apozice A tedy vypovídá nějaké skutečnosti o části B pouze nepřímo. V části B figurují abstraktní substantiva jako *vitalidad, habilidad, inteligencia, destreza* a podobně.

3. Publicistický styl

3.1. Žurnalistika vs. publicistika

Hned v úvodu této kapitoly se setkáváme s jistým terminologickým problémem. Je třeba objasnit, jaký je vztah mezi termíny žurnalistika a publicistika, neboť tyto termíny bývají někdy chápány synonymně, jindy však odlišně. V souladu se *Současnou stylistikou* (2008) můžeme žurnalistiku chápat jako synonymní pojmenování k novinářství. Publicistika je pak součástí žurnalistiky a má přesvědčovací, získávací a hodnotící funkci.²⁶ Jinými slovy lze říci, že žurnalistika je širší pojem než publicistika a představuje činnost, jejímž úkolem je informování a komentování aktuálního společenského a politického dění, a to prostřednictvím hromadně sdělovacích prostředků neboli masmédií. Publicistika je tou složkou žurnalistiky, do které se promítají subjektivní názory a postoje a která slouží ke komentování aktuálních událostí a k přesvědčování.

3.2. Funkční styly

Funkční styly ovlivňují výběr a uspořádání výrazových prostředků. Jak již vyplývá z jejich názvu, funkční styly jsou vymezeny na základě převažující komunikační funkce. Neexistuje pevně stanovený výčet stylů češtiny, vzhledem k tomu, že jednotliví lingvisté vycházejí při jejich vymezení z různých kritérií. Rovněž nelze tento výčet považovat za úplný a definitivní, jelikož s vývojem lidské společnosti přibývají i nové funkce a cíle komunikace. Autoři *Současné stylistiky* (2008) rozlišují tyto základní (primární) funkční styly: prostěsdělovací, odborný, administrativní, publicistický, řečnický a umělecký.²⁷ Vedle nich zmiňují i tzv. styly sekundární, které mohou být od primárních stylů odvozené (sekundární styly odvozené), mohou s nimi mít některé společné rysy (sekundární styly přimykající se), nebo stojí na pomezí více stylů (sekundární styl pomezí). Mezi ně pak konkrétně řadí styl konverzační, učební, esejistický, počítačový, telefonický, učební a další.²⁸

²⁶ ČECHOVÁ, Marie; KRČMOVÁ, Marie; MINÁŘOVÁ, Eva: *Současná stylistika*. Praha: Nakladatelství Lidové noviny, 2008, s. 244.

²⁷ Tamtéž, s. 97.

²⁸ Tamtéž, s. 100 – 102.

3.3. Charakteristika publicistického stylu

Publicistický styl je specifický objektivní²⁹ vyjadřovací styl pro oblast žurnalistiky, který plní dvě funkce – informativní a persvazivní. Jedná se o styl velice dynamický, který se neustále vyvíjí. Má dvě podoby – psanou a mluvenou. S psanou se můžeme setkat v žurnalistických (novinářských) textech, s mluvenou pak prostřednictvím masmédií jako je rozhlas či televize. Na internetu jsou rozšířeny obě zmíněné podoby. Do publicistického stylu pronikají i prvky jiných funkčních stylů, zejména odborného a administrativního.³⁰ Publicistické projevy někdy užívají prostředků připomínajících projevy umělecké, a to především z důvodu snahy o zajímavost, působivost a rozmanitost.³¹ Nejdůležitějším úkolem publicistického stylu je co nejrychleji a nejvýstižněji informovat adresáty početných skupin obyvatelstva o aktuálních společenských a politických událostech a přesvědčit je zároveň o určitém názoru či postoji.

3.2. Jazyková stránka publicistického stylu

Nyní se budeme zabývat hlavními znaky jazykové stránky publicistického stylu a jeho specifickými výrazovými prostředky.³² Základem publicistického stylu je spisovný jazyk. Někdy ovšem můžeme narazit i na prostředky nespisovné, které by měly být uváděny v uvozovkách. V jazykové stránce publicistického stylu se projevuje dvojí tendence. První tendence je podle citovaných autorek následující:

„Jedna skupina jazykových prostředků užívaných v publicistické sféře se jeví jako relativně stálá, neměnná. Jde o ustálené a stereotypně se opakující konstrukce a obraty, po nichž žurnalisté v určitých situacích sahají téměř mechanicky. Svědčí to o procesu automatizace jazykového vyjádření.“³³

²⁹ Protikladem jsou styly subjektivní – individuální styly jednotlivců.

³⁰ KRÁLOVÁ, Jana: *Vybrané problémy španělské stylistiky na pozadí češtiny*. Univerzita Karlova v Praze, 2012, s. 105. Dostupné z:

<http://www.ff.cuni.cz/UTRLLFF-58-version1-vybrane_problemy_spanelske_stylistiky.pdf>

³¹ ČECHOVÁ, Marie a kolektiv autorů: *Čeština – řeč a jazyk*. Praha: ISV nakladatelství, 1996, s. 366.

³² Podkladem pro výklad této kapitoly byly publikace: ČECHOVÁ, Marie; KRČMOVÁ, Marie; MINÁŘOVÁ, Eva: *Současná stylistika*. Praha: Nakladatelství Lidové noviny, 2008, s. 249 – 254, 258 – 262; KRÁLOVÁ, Jana: *Vybrané problémy španělské stylistiky na pozadí češtiny*. Univerzita Karlova v Praze, 2012, s. 105 – 128; Dostupné z:

<http://www.ff.cuni.cz/UTRLLFF-58-version1-vybrane_problemy_spanelske_stylistiky.pdf>

³³ ČECHOVÁ, Marie; KRČMOVÁ, Marie; MINÁŘOVÁ, Eva: *Současná stylistika*. Praha: Nakladatelství Lidové noviny, 2008. s. 250

Druhou tendenci popisují takto:

„Na druhé straně lze sledovat i obměňování stabilizovaných výrazových prostředků. Při závislosti komunikace na společenském, ekonomickém a politickém dění, k němuž publicista formuje postoj vnímatele, se užívané prostředky mění (dochází k aktualizaci); jsou výrazně proměnné i v rámci kratších časových úseků a svou novostí pak výrazněji působí na adresáta.“³⁴

Lze tedy učinit ten závěr, že jazykové prostředky se tak jeví jako stabilní a proměnné zároveň.

Dvojitá tendence se projevuje i ve větné výstavbě. Na jedné straně stojí funkce informační, která vyžaduje přehledný text s nepřilíživými větami a souvětími. Na druhé straně máme funkci persvazivní, která naopak vyžaduje variabilitu a bohatší, rozvinutější souvětí. Ve výsledku vzniká jakýsi kompromis. *„Syntax bývá neutrální, větné celky rozsahem střední, umožňující nést dost informací, ale zároveň i pohodlné porozumění.“³⁵*

V publicistických textech se objevují různé výrazové prostředky, z nichž si některé představíme v kapitolách 3.2.1. až 3.2.3.

3.2.1. Obrazná vyjádření

Mezi časté výrazové prostředky publicistických textů³⁶ patří obrazná vyjádření, k nimž můžeme zařadit metaforu, personifikaci, metonymii, synekdochu, hyperbolu, ironii a další. Jejich úkolem je zvýšit pozornost a zájem čtenáře a navíc se v nich zrcadlí i autorův postoj k obsahu sdělení. Příkladem metaforického vyjádření může být tento titulek: *Avalancha de críticas a Gallardón por la reforma del Consejo del Poder Judicial*³⁷. Následující titulek je pak příkladem personifikace: *Bruselas pide más firmeza en la lucha contra el fraude fiscal*.³⁸

³⁴ Tamtéž, s. 250.

³⁵ CVRČEK, Václav a kolektiv autorů: *Mluvnice současné češtiny*, Praha: Karolinum, 2010, s. 316.

³⁶ V této práci budeme považovat "publicistické texty" jako synonymní pojem k pojmu "žurnalistické texty". Publicistické texty chápeme jako texty publicistického stylu, tj. stylu žurnalistiky.

³⁷ <http://politica.elpais.com/politica/2013/04/18/actualidad/1366282931_945522.html>
[citováno 18. 4. 2013]

³⁸ <http://internacional.elpais.com/internacional/2013/04/08/actualidad/1365442005_617618.html>
[citováno 18. 4. 2013]

3.2.1. Přejatá slova

Počet přejatých slov v jazyce narůstá s rozvojem společnosti a vědy. Významnou roli v jejich ustalování v příslušném jazyce hraje právě žurnalistika. V posledních letech do publicistických textů hojně pronikají anglicismy, velmi často z oblasti ekonomiky a obchodu (*El 'marketing' cambia de hábitos*)³⁹, počítačové techniky (*El sector público vasco, obligado a reutilizar el 'software'*)⁴⁰ a sportu (*El Barcelona gana la Copa del Rey de hockey*)⁴¹. Můžeme si povšimnout, že anglicismy bývají většinou uváděny v uvozovkách.

3.2.2. Apozice, parenteze a intertextualita

Jedním z výrazných rysů publicistických textů je častý výskyt parentezí, které umožňují vyjadřovat postoje jiných, a také apozic, jejichž výskyt budeme podrobněji zkoumat až v praktické části této práce. V následujícím příkladě si ukážeme dva případy apozice a jednu parentezi: *Arturo Avello, director general de relaciones internacionales en el Ministerio de Interior, estuvo esta semana en Rabat y se entrevistó con Khalid Zerouali, responsable de inmigración y control fronterizo, según indican fuentes conocedoras de su gestión.*⁴²

S vysokou frekvencí se v publicistických textech objevuje i přímá řeč. Některé odstavce bývají z přímé řeči doslova poskládané:

*“No entiendo por qué nos dejan entrar si después nos tratan tan mal”, dijo el chico de 20 años, generando murmullos de asentimiento. “La gente nos insulta en la calle todo el tiempo”, dijo un hombre de unos 45 años”. Y lo peor es que también nos asaltan”. Él y otro hombre, de los ocho reunidos ahí, habían sido asaltados en los tres meses anteriores. “Salí del lugar donde vivo”, dijo el primero, “vi a un niño pequeño, le saludé, el niño se lo contó a su padre y al poco rato aparecieron cuatro hombres con palos. Me dejaron tirado en la calle, inconsciente, y durante una semana no pude caminar”. El segundo hombre, de 30 años, fue atacado en un parque a medianoche por tres hombres con palos. “Lo reporté a la policía, pero descubrí que ellos estaban del lado de mis asaltantes. No me hicieron caso”.*⁴³

³⁹ <http://elpais.com/diario/2007/11/11/negocio/1194792458_850215.html> [citováno 18.4.2013]

⁴⁰ <http://tecnologia.elpais.com/tecnologia/2012/05/11/actualidad/1336747283_921098.html> [citováno 18.4.2013]

⁴¹ <http://deportes.elpais.com/deportes/2012/03/04/actualidad/1330883067_212308.html> [citováno 18.4.2013]

⁴² <http://elpais.com/diario/2011/07/15/espana/1310680814_850215.html> [citováno 18.4.2013]

⁴³ <http://elpais.com/elpais/2013/02/28/eps/1362055593_140472.html> [citováno 18.4.2013]

Obzvláště přesvědčovací a ovlivňovací funkci pak mají reprodukce výroků významných osobností: *El Rey sobre la corrupción: "No hay que generalizar los comportamientos"*.⁴⁴

3.3.3. Další specifické výrazové prostředky publicistického stylu

V publicistických textech se poměrně často objevují iniciálové zkratky (*UE, ONU, OCDE, BOE, IVA* atd.). *Manual de estilo del diario "El País" de España* upozorňuje, že zkratky by se měly jen v případě, že bylo nejprve uvedeno jejich kompletní znění. Za výjimky se ovšem považují zkratky, které jsou známější než jejich kompletní znění, většinou se totiž ani neví, co doslova znamenají. Např.: *LSD (dietilamida del ácido lisérgico)*.⁴⁵

Pro publicistický styl je příznačné i hojně užívání historického prézentu, a to zejména v titulcích: *Escocia gana a Irlanda y apura sus remotas opciones al título*⁴⁶. Často se můžeme setkat i s použitím imperfekta za účelem zjemnění určitého sdělení: *El penúltimo día del año pasado, a los 105 años, moría Eva Zeisel, una de las diseñadoras de posguerra más respetadas*⁴⁷.

3.3. Dílčí funkční styly publicistického stylu

Publicistický styl není vnitřně jednotný, dle *Současná stylistika* (2008) je dělen na následující funkční styly:⁴⁸

1. zpravodajský styl
2. analytický styl (neboli publicistický styl v užším smyslu)
3. publicistický styl beletristický

⁴⁴ <http://politica.elpais.com/politica/2011/12/24/actualidad/1324738630_364139.html> [citováno 18.4.2013]

⁴⁵ El País: *Manual de estilo del diario "El País" de España*. Dostupné z: <<http://relacionespublicas-javeriana.wikispaces.com/file/view/Manual+de+estilo+diario+El+Pa%C3%A1is+de+Espa%C3%B1a%29.pdf/245654873/Manual%20de%20estilo%20diario%20El%20Pa%C3%ADs%20de+Espa%C3%B1a%29.pdf>>

⁴⁶ <http://deportes.elpais.com/deportes/2013/02/24/actualidad/1361722916_725747.html> [citováno 19.4.2013]

⁴⁷ <http://cultura.elpais.com/cultura/2012/03/15/actualidad/1331851476_031344.html> [citováno 19.4.2013]

⁴⁸ Podkladem pro výklad následujících kapitol byla publikace: ČECHOVÁ, Marie; KRČMOVÁ, Marie; MINÁŘOVÁ, Eva: *Současná stylistika*. Praha: Nakladatelství Lidové noviny, 2008, s. 262 – 270.

3.3.1. Zpravodajský styl

Funkce zpravodajských textů je čistě informativní. Vyznačují se snahou podat co nejpřesnější a nejrychlejší informace ze společenského, politického a ekonomického života.

Charakteristickým rysem zpravodajských textů je modelovost a určitá stereotypnost výrazových prostředků přispívající k rychlosti podávání informací. Zpravodajské texty bývají srozumitelné, přehledné, stručné, někdy až strohé, avšak obsahují množství zhuštěných faktů a informací.

Dalším typickým rysem zpravodajských útvarů, zejména zpráv, je určitá neosobnost. Autoři *Manual de estilo del diario "El País" de España* doporučují používat slovesa v přítomném čase a činném rodě a vyvarovat se tvarům sloves v první osobě jednotného čísla.⁴⁹

Pro zpravodajský styl je rovněž příznačná konkrétnost a snaha o maximální objektivnost. Vzhledem k tomu, že: „*los periodistas deben cuidar de llamar a las cosas por su nombre*⁵⁰“, je třeba se vyhnout jakýmkoli eufemismům⁵¹.

Ve zpravodajských textech se nejčastěji objevují kratší a jednodušší větné celky (nejlépe do 20 slov) s tím, že je vhodné střídat v průběhu textu jejich délku.⁵²

Z hlediska kompoziční stránky zpravodajských útvarů, především zpráv, je charakteristická „tzv. obrácená pyramida, tj. postup, při kterém se vychází od nejzávažnější události k méně závažné“.⁵³

Mezi základní zpravodajské útvary patří: zpráva, rozšířená zpráva, oznámení, komuniké, publicistický referát, stojící na pomezí mezi stylem zpravodajským a analytickým, a reportáž, která může vykazovat přesahy do stylu analytického či publicistického beletristického.

⁴⁹ El País: *Manual de estilo del diario "El País" de España*, 2.8., 2.16. Dostupné z:

<[http://relacionespublicas-javeriana.wikispaces.com/file/view/Manual+de+estilo+diario+El+Pa%C3%A](http://relacionespublicas-javeriana.wikispaces.com/file/view/Manual+de+estilo+diario+El+Pa%C3%A1+de+Espa%C3%B1a.pdf/245654873/Manual%20de%20estilo%20diario%20El%20Pa%C3%ADs%20de+Espa%C3%B1a.pdf)

⁵⁰ Tamtéž, 2.3.

⁵¹ Zjemnění jazykového výrazu označujícího nepřijemnou nebo drsnou skutečnost. (Slovník cizích slov: <<http://slovník-cizich-slov.abz.cz/web.php/slovo/eufemizmus-eufemismus>>)

⁵² Tamtéž, 2.7.

⁵³ KRÁLOVÁ, Jana: *Vybrané problémy španělské stylistiky na pozadí češtiny*, Univerzita Karlova v Praze, 2012, s. 113. Dostupné z:

<http://www.ff.cuni.cz/UTRLLFF-58-version1-vybrane_problemy_spanelske_stylistiky.pdf>

3.3.2. Analytický styl

Nyní si v krátkosti představíme styl analytický, ačkoli jeho útvary nebudou předmětem našeho zkoumání. Oproti zpravodajským textům plní texty analytického stylu kromě funkce informativní i funkci přesvědčovací, ovlivňovací a získávací. Hlavním cílem textů analytického stylu není podat rychlé, aktuální informace, ale analyzovat všechny možné souvislosti, které se jich týkají, dále je komentovat, hodnotit a vyjadřovat tak k nim i určitý postoj. Jak uvádějí Čechová et alii (2008):

„Promyšlená argumentace pomocí faktů, příkladů, výroků známých nebo uznávaných osobností a zdůrazňování určitých hodnot přispívají k tomu, že komunikáty publicistické funkční sféry představují nižší stupeň manipulativního textu. Průkaznější manipulaci s adresáty shledáváme ve stylu reklamy.“⁵⁴

V analytickém stylu se výrazně projevuje aktualizace čili obměňování výrazových prostředků, objevují se prostředky nové, a to za účelem oživení jednotvárných textů a upoutání čtenářovy pozornosti. Pro analytické texty je charakteristické užití rozmanitých obrazných vyjádření.

K analytickým útvarům řadíme například úvodník, komentář, glosu, kritiku, projev, polemiku, interview a další.

3.3.3. Publicistický styl beletristický

Pro úplnost ve stručnosti shrneme hlavní rysy publicistického stylu beletristického. Jedná se o styl, který se vyznačuje funkcí informativní, přesvědčovací a zároveň estetickou. Odpovídá idiolektovým publicistickým textům dle Králové (2012). Ve španělské stylistice je pak tento styl označován jako *Opinión*.⁵⁵ Lze ho charakterizovat výrazným nárůstem subjektivity, emocionality a beletrizace vyjadřování. V útvarech tohoto stylu se velmi často setkáváme se snahou o ozvláštnění jazyka pomocí obrazných vyjádření, dále s humorem, kritikou i lehkou ironií.

⁵⁴ ČECHOVÁ, Marie; KRČMOVÁ, Marie; MINÁŘOVÁ Eva: *Současná stylistika*. Praha: Nakladatelství Lidové noviny, 2008, s. 267.

⁵⁵ KRÁLOVÁ, Jana: *Vybrané problémy španělské stylistiky na pozadí češtiny*, Univerzita Karlova v Praze, 2012, s. 119. Dostupné z: http://www.ff.cuni.cz/UTRLLFF-58-version1-vybrane_problemy_spanelske_stylistiky.pdf

Útvary publicistického stylu beletristického se přibližují stylu umělecké literatury. Od té se však liší tím, že se více zaměřují na fakta a problémy současné doby, jsou tedy konkrétnější. Mezi publicistické beletristické útvary se řadí fejeton, sloupek, medailonek, črta a beletrizovaná reportáž.

III. PRAKTICKÁ ČÁST

1. Úvod

Již v předchozí kapitole jsme uvedli, že apozici lze řadit mezi typické prostředky publicistického stylu. V praktické části této práce se pokusíme zmapovat výskyt a frekvenci apozice ve vybraném vzorku španělských žurnalistických textů. Při sbírání našeho vzorku jsme využili snadné dostupnosti žurnalistických textů na internetovém portálu periodika El País (www.elpais.com). Texty byly náhodně vybrány z různých rubrik (nejčastěji *Internacional*, *Política* a *Economía*) a poté v nich byly vyhledávány jednotlivé apozice.

2. Materiál výzkumu

Materiál pro náš výzkum představuje 30 náhodně vybraných textů zpravodajského stylu pojednávajících o různých tématech. Tyto texty se týkají aktuálních událostí, ať už se jedná o různé tragédie, skandály, soudní případy, nebo novinky z oblastí ekonomické či politické, a to ze Španělska i jiných zemí. Vzorek zpravodajských textů čítá celkem 20 156 slov a obsahuje 762 větných celků. Lze tedy vypočítat, že průměrná délka zkoumaných textů je 671 slov a jedna věta obsahuje v průměru 26 a půl slova.

Všechny texty byly čerpány z periodika El País, což je „*el líder de la prensa diaria en español*“ a díky 13 milionům⁵⁶ „online čtenářů“ i „*el líder mundial de la prensa online en español*“.⁵⁷ Jedná se o kvalitní nezávislé periodikum, jehož historie sahá do roku 1976. O rok později pak byla poprvé vydána příručka *Libro de estilo*, což je souhrn různých doporučení, jimiž by se měli autoři řídit. Na internetovém portálu deníku El País je od roku 2001 dostupná i kompletní anglická verze, což přispívá ke skutečnosti, že se jedná o světové periodikum.

⁵⁶ Údaj z července 2012.

⁵⁷ <<http://elpais.com/corporativos/>> [citováno 20. 4. 2013]

3. Analýza výskytu apozice ve španělských žurnalistických textech

3.1. Analýza výskytu jednotlivých druhů apozic a jejich variant

Jak již bylo řečeno v teoretické části naší práce, apozic můžeme členit na tři druhy: apozici vysvětlující, apozici specifikující a apozici s emfatickým významem. Následující tabulka zobrazuje frekvenci výskytu jednotlivých druhů apozic v námi zkoumaných zpravodajských textech:

Tabulka 1: Počet jednotlivých druhů apozic ve španělských žurnalistických textech

<i>Celkem</i>	<i>Vysvětlující apozice</i>	<i>Specifikující apozice</i>	<i>Apozice s emfatickým významem</i>
196	131	65	0

Z uvedených výsledků lze snadno vypočítat, že v každém zpravodajském textu se apozice v průměru objevila 6 krát až 7 krát. Můžeme si tedy dovolit tvrdit, že se jedná o výrazový prostředek velmi častý. Největší zastoupení ve zkoumaném vzorku textů měla jednoznačně apozice vysvětlující, jejíž výskyt představoval téměř dvojnásobek výskytu specifikující apozice. Tento fakt lze vysvětlit tím, že použití specifikující apozice je poněkud omezenější, jelikož nepřipouští rozsáhlá jmenná syntagmata. Vysvětlující apozice je naopak mnohem variabilnější a v její části B se mohou nacházet rozsáhlejší jmenná syntagmata nebo i celé věty, o čemž se můžeme přesvědčit v následujících příkladech:

(1) *El nuevo Papa, amante de los tangos y de Borges,...*

(2) *...Mabel Careaga, una de las hijas de Ballestrino.*

(3) *...Meredith Kercher, una estudiante británica de 21 años...*

(4) *...Stanisic, en su día uno de los asesores más próximos al exlíder político serbobosnio Radovan Karadzic,...*

(5) *...las cruciales elecciones del verano de 2011, unas elecciones convocadas después de que el primer ministro socialista pidiera,...*

- (6) ...*el verso de Dante en la Divina Comedia, ese que dice ‘a los que aquí entréis, abandonad toda esperanza’.*
- (7) ...*según D. L. Wilson, portavoz del Departamento de Seguridad Pública de Texas.*
- (8) ...*Theodore Karasik, director del Institute for Near East and Gulf Military Analysis (INEGMA).*
- (9) ...*Abu Dhabi y Dubái, dos importantes centros comerciales y financieros de la región.*
- (10) ...*o miembros de Al Islah, un grupo ideológicamente cercano a los Hermanos Musulmanes,...*

Na druhou stranu jsme zaznamenali nulový výskyt u apozice s emfatickým významem. Jako vysvětlení se nabízí skutečnost, že tento druh apozice je zpravidla spojován se subjektivním hodnocením a vysokou expresivitou, kdežto zpravodajské texty, vyznačující se objektivností, neosobností a informativností, by měly potlačovat jakýkoli náznak emocionality a subjektivního hodnocení.

V kapitole věnující se apozici jsme zmiňovali, že jsou případy, kdy i specifikující apozice může odpovídat vzoru „A de B“. V námi analyzovaných textech jsme zaznamenali výskyt celkem 65 specifikujících apozic, přičemž 6 z nich odpovídá vzoru „A de B“:

- (11) *la provincia de Buenos Aires*
- (12) *la iglesia de Santa Cruz*
- (13) *el pasado mes de diciembre*
- (14) *el pasado mes de enero*
- (15) *la ciudad de Waco*
- (16) *la profesión de policía*

Ve zpravodajských textech jsme dále narazili na dva případy enumerativní apozice, specifické varianty apozice vysvětlující, která je tvořena dvěma a více částmi B, jež jsou výčtem části A.

(17) *...los magistrados de la sección tercera de la Audiencia Nacional, **Alfonso Guevara, Ángeles Barreiro y Clara Bayarri,**...*

(18) *...los que presentaron la querrela, **Izquierda Unida, la Asociación Libre de Abogados, Ecologistas en Acción y Los Verdes,** han defendido...*

Jak můžeme vidět v příkladech (19) a (20), jako podobné se mohou jevit konstrukce, které obsahují více na sebe navazujících vysvětlujících apozic. Zásadní rozdíl spočívá v tom, že apozice nacházející se uprostřed konstrukce, je částí B jedné apozice a zároveň i částí A apozice druhé.

(19) *...Yannis Kypri, consejero delegado del Banco de Chipre, **el mayor banco comercial del país y el único que se salvará de la quema**...*

(20) *...advierte Charles Kupchan, analista del Consejo de Relaciones Exteriores, **uno de los centros de análisis más prestigiosos del mundo.***

V následující apoziční konstrukci se dokonce kombinují oba výše zmíněné typy vysvětlujících apozice:

(21) *...apoyan los dos sectores del Frente Amplio, **el del presidente uruguayo, José Mujica, y el de su vicepresidente, Danilo Astori,**...*

Dále jsme narazili 4 apoziční konstrukce, v nichž se spojují dva druhy apozice, vysvětlující a specifikující. Dochází k tomu, že apozice specifikující se zároveň nachází ve funkci apozice vysvětlující. Jedná se tedy o jakousi „apozici v apozici“.

(22) *...una de sus compañeras de piso, **la estadounidense Amanda Knox,**...*

(23) *...su entonces novio, **el italiano Raffaele Sollecito,**...*

(24) ...*el actual primer ministro, el conservador Pedro Passos Coelho,...*

(25) ...*la titular de Educación de Bachelet, la democristiana Yasna Provoste,...*

Je třeba poznamenat, že jsme narazili i na takové apoziční konstrukce, v nichž se vyskytla chyba. Ve všech případech se jednalo o apoziční vysvětlující s tím, že v ní byla opomenuta čárka. Jak již bylo řečeno, rozsáhlejší konstrukce se mohou nacházet pouze v apoziční vysvětlující, nikoli specifikující. Z celkem 196 apozičních jich bylo 10 napsáno nesprávně, což přisuzujeme skutečnosti, že žurnalisté často nemají mnoho času na přípravu článků a jejich řádné překontrolování. Mnohdy je těžké udržet při takovém tempu dobrou úroveň článku jak z hlediska obsahového, tak i formálního. Dalším vysvětlením může být i vliv cizích jazyků, zejména angličtiny, kdy se kalkují syntaktické, lexikální i pravopisné postupy. V příkladech (26) až (30) uvedeme chybně napsané apoziční (tj. v rozporu s normativním doporučením) spolu s jejich správnou verzí.

(26) ...**el portavoz de la presidencia Mac Maharaj...*

...*el portavoz de la presidenta, Mac Maharaj,...*

(27) **El juez de la Audiencia Nacional Eloy Velasco...*

El juez de la Audiencia Nacional, Eloy Velasco,...

(28) ...**el expresidente de la patronal CEOE Gerardo Díaz Ferrán...*

...*el expresidente de la patronal CEOE, Gerardo Díaz Ferrán,...*

(29) ...**ex jefe superior de Policía del País Vasco Enrique Pamiés...*

...*ex jefe superior de Policía del País Vasco, Enrique Pamiés,...*

(30) ...**magistrado de la Audiencia Nacional Javier Gómez Bermúdez,...*

...*magistrado de la Audiencia Nacional, Javier Gómez Bermúdez,...*

3.2. Analýza výskytu vlastního jména v apozici

Dále bylo pozorováno, s jakou frekvencí figurují v jednotlivých druzích apozic vlastní jména a ve které části apozice se pak nacházejí. Konkrétně jsme zkoumali frekvenci výskytu vlastních jmen osobních, zeměpisných a vlastních jmen lidských výtvorů⁵⁸.

Tabulka 2: Počet vlastních jmen v jednotlivých druzích a částech apozice

Apozice		Vlastní jména	Vlastní jména osobní	Vlastní jména zeměpisná	Vlastní jména lidských výtvorů
Celkem		181	159	8	13
Vysvětlující apozice	Celkem	119	104	5	9
	část A	47	36	5	5
	část B	72	68	0	4
Specifikující apozice	Celkem	62	55	3	4
	část A	0	0	0	0
	část B	62	55	3	4

Na první pohled je evidentní, že vlastní jména, zvláště ta osobní, v apozicích dominují. Ve více než 92 % všech apozic se objevuje vlastní jméno, přičemž se ve většině případů jedná o vlastní jméno osobní. Z hlediska frekvence výskytu se na druhém místě umístila vlastní jména lidských výtvorů.

Nyní se zaměříme na apozici vysvětlující. Vlastní jméno figuruje v necelých 61 % všech nalezených vysvětlujících apozic a drtivá většina z nich jsou jména osobní; viz příklady (31) až (40). V analyzovaných zpravodajských textech navíc převládá tendence umístit vlastní jméno osobní až do druhé části vysvětlující apozice. U vlastních jmen zeměpisných, která mají ze všech vlastních jmen nejnižší zastoupení, převládá tendence opačná, což dokazují příklady (41) a (42). Vlastní jména lidských výtvorů se pak nacházejí téměř rovnoměrně v obou částech vysvětlující apozice; viz příklady (43) až (45).

(31) ...señaló Yorio, **psicoterapeuta de 67 años**.

(32) ...en la cámara del ministro de Hacienda, **Cristóbal Montoro**,...

⁵⁸ Do vlastních jmen lidských výtvorů se řadí vlastní jména společenských jevů, institucí, předmětů a výrobků. (<http://nase-rec.ujc.cas.cz/archiv.php?art=6881>, 20.5. 2013)

- (33) *Stephanie, la hermana de Meredith Kercher,...*
- (34) *...opina el director de la carrera de Relaciones Internacionales de la argentina Universidad de Belgrano, **Julio Burdman**.*
- (35) *...el sucesor interino del presidente venezolano, **Nicolás Maduro**,...*
- (36) *...**Joseba Elosua Urbieta**, dueño del bar Faisán de Irún,...*
- (37) *Un testigo de la explosión, **Bill Bohannon**,...*
- (38) *...ha dicho Tommy Muska, **alcalde de la localidad**.*
- (39) *...**José Sócrates**, ex primer ministro portugués,...*
- (40) *...del gobernador de la provincia de Buenos Aires, **Daniel Scioli**,...*
- (41) *...a **Bangui**, la capital centroafricana,...*
- (42) *...en **Qunu**, una localidad en la región del Eastern Cape,...*
- (43) *...en el caso de la **Universidad del Mar**, una institución privada...*
- (44) *Bergoglio publicó un libro, **El Jesuita**,...*
- (45) ***Eurostat**, la agencia estadística europea,...*

Z celkových 65 nalezených specifikujících apozic se v 62, tedy v naprosté většině, objevilo vlastní jméno, přičemž 55 z nich byla jména osobní; viz příklady (46) až (55). Dále se potvrdilo, že ve specifikujících apozicích je nejčastější výskyt vlastních jmen v části B. V námi zkoumaných žurnalistických textech tomu tak bylo ve všech případech. Vlastní jména zeměpisná figurovala pouze ve formě specifikující apozice „A de B“. Ukázky specifikujících apozic s vlastními jmény lidských výtvorů si ukážeme v příkladech (59) a (60).

- (46) *el papa Francisco*
- (47) *mi hermano Orlando*
- (48) *el marfileño Guede*

- (49) *la europarlamentaria Sharon Bowles*
- (50) *el serbocroata Goran Hadzic*
- (51) *la exconsejera Angélica Such*
- (52) *los dictadores Alfredo Massera y Jorge Rafael Videla*
- (53) *su socio Diego Torres*
- (54) *el arquitecto Carlos Monteverde Gavilanes*
- (55) *el juez Velasco*
- (56) *la ciudad de Waco*
- (57) *la provincia de Buenos Aires*
- (58) *marca Rolls-Royce*
- (59) *el premio Nobel*
- (60) *la iglesia de Santa Cruz*

3.3. Analýza výskytu apozice z hlediska její syntaktické funkce ve větě

Dále jsme ve španělských žurnalistických textech zkoumali, jakou syntaktickou funkci mají jednotlivé apozice, a to v souladu se španělskou gramatickou tradicí. Mezi větné členy, jejichž funkci plní zkoumané apozice, patří:⁵⁹

- podmět (*sujeto*)
- neshodný přívlástek (*complemento del nombre*)
- modifikátor adjektiva (*modificador del adjetivo*)
- modifikátor adverbia (*modificador del adverbio*)
- přímý předmět (*complemento directo*)
- nepřímý předmět (*complemento indirecto*)
- jmenná část přísudku (*atributo*)
- příslovečné určení (*complemento circunstancial*)

⁵⁹ Španělská terminologie byla čerpána z publikace: GÓMEZ TORREGO, Leonardo: *Gramática didáctica del español*. Madrid: Ediciones SM, 2002, s. 290 – 317.

- agentiv (*complemento agente*)⁶⁰
- větný komplement (*complemento de frase*)⁶¹

Tabulka 3: Syntaktické funkce jednotlivých apozic v analyzovaných žurnalistických textech

Větné členy	Celkem	Vysvětlující apozice	Specifikující apozice
Podmět	109	74	34
Neshodný přívlastek	32	23	9
Modifikátor adjektiva	6	3	3
Modifikátor adverbia	1	0	1
Přímý předmět	26	16	10
Nepřímý předmět	2	2	0
Jmenná část přísudku	3	3	0
Příslovečné určení	16	7	9
Agentiv	2	1	1
Větný komplement	2	2	0

Jak můžeme v tabulce výše vidět, nejvýznamnější zastoupení měly apozice nacházející se ve funkci podmětu. Ve většině případů se apozice ve funkci podmětu uplatňovaly v nepřímé řeči nebo při uvedení řeči přímé. Příklady apozic ve funkci podmětu jsou následující:

(61) *Laurent Fabius, el ministro de Exteriores, ha explicado que su gabinete ha trabajado en la liberación mucho tiempo, y que había hablado por teléfono con la familia, que se encuentra “muy feliz”.*

(62) *"Creemos que es un terrorista", ha dicho el comisario Ed Davis.*

⁶⁰ *Complemento agente* může být také chápán jako příslovečné určení původce děje (VALERIO BÁEZ, San José; DUBSKÝ, Josef; KRÁLOVÁ, Jana: *Moderní gramatika španělštiny*. Plzeň: Fraus, 1999, s. 186).

⁶¹ Větné komplementy mohou být ve španělštině dále označovány jako *atributos oracionales*, *adverbios de frase* či *adverbios oracionales* (AUROVÁ, Miroslava: *El uso del subjuntivo/indicativo con el operador de modalidad QUIZÁ(S): Análisis del corpus*. Écho des études romanes. 2013 (v tisku).

- (63) Eurostat, **la agencia estadística europea**, ha impuesto esa modificación al observar que el Ejecutivo estaba aplicando mal las reglas comunes para calcular el déficit.
- (64) El subdelegado del Gobierno en Málaga, **Jorge Hernández Mollar**, ha afirmado que "la actuación judicial y de investigación de la Policía sobre el robo está bajo secreto sumarial", por lo que debe "respetarlo y no hacer ningún comentario".
- (65) **El cardenal Kasper** también ofreció unas pistas muy valiosas de por dónde va la discusión.
- (66) **Stephanie, la hermana de Meredith Kercher**, declaró: "Hemos dicho siempre que no queremos que se acuse a las personas equivocadas. La principal decepción ahora es saber que hay alguien afuera que lo ha hecho".
- (67) **Julio Villarrubia, portavoz del PSOE**, ha asegurado que el texto despoja de atribuciones al Consejo en favor del Gobierno.
- (68) Europa acudió al rescate a cambio de la ya habitual cura de adelgazamiento, pero esta vez, además, con algunos elementos "experimentales", como los ha definido **el presidente Nikos Anastasiadis**.

Celkově druhou nejpočetnější skupinou větných členů byl neshodný přívlastek. Nyní se podívejme na konkrétní příklady:

- (69) West está situado a 32 kilómetros al norte de **la ciudad de Waco**, tristemente célebre por ser el lugar donde murieron más de 80 personas en el asalto de las fuerzas de seguridad a un rancho sede de la secta de los davidianos, después de varios días sitiado en busca de su líder, **David Koresh**.
- (70) La hija del Rey está imputada en la causa en la que se investiga los supuestos negocios sucios de su marido, **Iñaki Urdangarin**, con algunas Administraciones.

- (71) *Entre marzo y diciembre del año pasado, detuvieron a un centenar de simpatizantes o miembros de Al Islah, un grupo ideológicamente cercano a los **Hermanos Musulmanes**, que en la actualidad están siendo juzgados por sedición.*
- (72) *El Elíseo ha confirmado la noticia poco después, y ha expresado el “inmenso alivio” del presidente **François Hollande**.*
- (73) *Sin embargo, el Papa contó con la ayuda de una de las voces más respetadas en Argentina en materia de derechos humanos, la del activista **Adolfo Pérez Esquivel**, Nobel de la Paz en 1980.*
- (74) *Zupljanin era el jefe de la policía regional de Bania Luka, la **capital administrativa**.*
- (75) *La revisión del déficit deja obsoletas unas recientes declaraciones del ministro de Hacienda, **Cristóbal Montoro**, a TVE.*

Vysvětlující i specifikuující apozice se poměrně často vyskytovaly ve funkci přímého předmětu:

- (76) *El fiscal general del Estado, Eduardo Torres-Dulce, ha ordenado a la Fiscalía de la Audiencia Nacional acusar de colaboración con ETA al ex jefe superior de Policía del País Vasco **Enrique Pamiés** y al inspector **José María Ballesteros** en relación con el caso Faisán, el supuesto chivatazo que permitió la huida del aparato de extorsión de la banda terrorista en mayo de 2006.*
- (77) *El Tribunal Penal Internacional para la antigua Yugoslavia (TPIY) ha condenado a 22 años de cárcel cada uno a Mico Stanisic y Stojan Zupljanin, **exjefes policiales serbobosnios**, por haber participado en la limpieza étnica de civiles bosnio musulmanes y croatas en 1992.*
- (78) *La lupa judicial y de la Fiscalía investiga a Urdangarin y su **socio Diego Torres** por los hechos que se remontan a 2003, cuando el duque de Palma tomó el control de Nóos, de donde la Infanta fue vocal de la junta directiva.*

Co se týče nepřímého předmětu, v jeho funkci se apozice vyskytly pouze dvakrát:

- (79) *Muñoz ha declarado al fiscal del caso, **Juan José Grinda**, que el fallecido exalcalde y expresidente del Atlético de Madrid, **Jesús Gil**⁶², fue el responsable del desvío de dinero del Ayuntamiento a través de la creación de sociedades municipales.*
- (80) *Por otra parte, el Banco Central de Chipre ha relegado de sus funciones a Yannis Kypri, **consejero delegado del Banco de Chipre, el mayor banco comercial del país y el único que se salvará de la quema**⁶³ –el Laiki Bank será despiezado en un banco malo, liquidable, y otro bueno reasimilable por el Banco de Chipre-, y a todo el consejo de la entidad, según ha confirmado a Bloomberg un portavoz del supervisor del sector financiero.*

Nezanedbatelnou skupinou byla také příslovečná určení, z nichž převážnou část tvořila příslovečná určení místa a času:

- (81) *“Bergoglio publicó un libro, **El Jesuita**, donde dice que hizo gestiones ante los dictadores **Alfredo Massera y Jorge Rafael Videla** para que los liberaran.*
- (82) *El golpe de Estado que ha depuesto a François Bozizé, refugiado por ahora en Yaundé, **la capital camerunesa**, parece ya irreversible.*
- (83) *Pero su hospitalización más larga y la que levantó más temores por su vida fue **el pasado mes de diciembre**.*
- (84) *“Fuimos por lo menos tres veces al colegio **Máximo**, en San Miguel, en **la provincia de Buenos Aires** a verlo.*

Nyní si ukážeme příklady apozic vyskytnuvších se ve funkci modifikátoru adjektiva, což je větný člen, který rozvíjí přídavné jméno jakožto jádro adjektivního syntagmatu. Oba druhy apozice byly ve funkci modifikátoru adjektiva zastoupeny rovnoměrně, po třech. Modifikátor adverbia je pak člen rozvíjející příslovce jakožto jádro

⁶² Tato apozice je již ve funkci podmětu.

⁶³ Tato apozice je již ve funkci neshodného přívlastku.

adverbiálního syntagmatu. Nalezli jsme pouze jednu apozici, a to specifikující, která měla funkci modifikátoru adverbia; viz příklad (88).

(85) *Pero, una vez convertido en **el papa Francisco**, poco tendrán que enseñarle en el Vaticano sobre intrigas palaciegas y luchas de poder.*

(86) *Galardonado con **el premio Nobel de la Paz** en 1993 junto al último presidente sudafricano del Apartheid, **Frederik De Klerk**, Mandela sigue siendo un referente no sólo en Sudáfrica.*

(87) *El debate ocurre la misma semana en que un programa de Canal 13, de Clarín, denunció que un empresario cercano **al expresidente Néstor Kirchner**, **Lázaro Báez**, fugó 55 millones de euros a paraísos fiscales.*

(88) *Dijo que más allá **del asunto Vatileaks** —la filtración de documentos privados de Benedicto XVI que ponían al descubierto rencillas internas—, la Iglesia tiene que plantearse a fondo una renovación de la curia vaticana: “Es una reforma prioritaria, porque falta diálogo interno, los dicasterios [ministerios] no se hablan, no hay comunicación”.*

Výskyt apozice ve funkci jmenné části přísudku byl zaznamenán třikrát a ve všech případech se jednalo o apozici vysvětlující:

(89) *Fito es Adolfo Yorio, **hermano del jesuita desaparecido**.*

(90) *Es increíble que este señor sea papa, aunque a lo mejor es el indicado, **el que mejor representa el estado de la Iglesia actual**”, indicó Graciela Yorio.*

(91) *“Es como el verso de Dante en la Divina Comedia, ese **que dice ‘a los que aquí entréis, abandonad toda esperanza’**.*

Ve funkci větného komplementu byly dále zaznamenány dvě apozice, rovněž vysvětlující. Jako větné komplementy chápeme adverbia, která rozvíjejí celou větu, přičemž mají většinou okrajovou pozici.⁶⁴ Uvedme si názorný příklad: *Sinceramente, no me apetece mucho*. V našem případě budeme za větné komplementy považovat

⁶⁴ AUROVÁ, Miroslava: *El uso del subjuntivo/indicativo con el operador de modalidad QUIZÁ(S): Análisis del corpus*. Écho des études romanes. 2013 (v tisku).

i apoziční konstrukce v příkladech (92) a (93), ačkoli výraz *según* je tradičně chápán jako předložka. Nicméně, autoři *Moderní gramatiky španělštiny* (1999) uvádějí, že pro svou přízvučnost bývá někdy výraz *según* řazen do příslovcí, popř. do částic.⁶⁵

(92) *En enero habían sido capturados o "abatidos" casi la mitad de los fugados, según el fiscal general de Coahuila, **Homero Ramos Gloria**.*

(93) *La dirección del viento podría obligar a desplazar al resto de la población, según D. L. Wilson, **portavoz del Departamento de Seguridad Pública de Texas**.*⁶⁶

Nyní si v příkladu (94) ukážeme specifikující apozici následovanou apozicí vysvětlující, a to ve funkci agentivu⁶⁷.

(94) *Y por primera vez se ha producido un enfrentamiento abierto en el terreno político, con declaraciones subidas de tono tras un sensacional golpe de mano de Alemania a través **del holandés Jeroen Dijsselbloem, presidente del Eurogrupo**.*

3.4. Frekvence výskytu apozice v průběhu textu

Nakonec jsme každý zpravodajský text rozdělili na čtyři rovnoměrné části a zaměřili jsme se na to, v jaké části se apozice nejčastěji vyskytují.

Tabulka 4: Počet apozic v jednotlivých částech textu

Apozice	1. čtvrtina	2. čtvrtina	3. čtvrtina	4. čtvrtina
<i>Celkem</i>	62	54	46	34
<i>Vysvětlující apozice</i>	40	37	30	24
<i>Specifikující apozice</i>	22	17	16	10

⁶⁵ VALERIO BÁEZ, San José; DUBSKÝ, Josef; KRÁLOVÁ, Jana: *Moderní gramatika španělštiny*. Plzeň: Fraus, 1999, s. 147.

⁶⁶ Vysvětlující apozice tvoří v obou příkladech součást větného komplementu. Celé větné komplementy jsou: *según el fiscal general de Coahuila, Homero Ramos Gloria* a *según D. L. Wilson, portavoz del Departamento de Seguridad Pública de Texas*.

⁶⁷ Agentiv neboli *complemento agente* vyjadřuje původce děje a zpravidla se pojí s předložkou *por*. V tomto případě však může být původce děje vyjádřen i předložkovým spojením *a través de*.

Zjistili jsme, že největší podíl apozic se nachází v první části textu, přičemž v dalších částech se frekvence jejich výskytu stále zmenšuje. Pokud se totiž v textu poprvé objeví jméno osoby, která není všeobecně známá, mělo by být čtenáři přiblíženo, o koho se přesně jedná. V úvodu textu se může stát například: *José Sócrates, ex primer ministro portugués, ha decidido (...)*. V dalších částech textu pak může být jméno uváděno samostatně, jelikož už s ním byl čtenář obeznámen: *Sócrates, en su primera respuesta, advirtió que (...)*.⁶⁸ K tomu, že má výskyt apozic v průběhu textu sestupnou tendenci, přispívá i skutečnost, že většina jmen bývá nejčastěji poprvé zmiňována právě v počátku textu. V něm totiž bývají v případě textů zpravodajského stylu zhuštěna ty nejdůležitější fakta a informace.

⁶⁸ <http://internacional.elpais.com/internacional/2013/03/28/actualidad/1364469095_478666.html>
[citováno 22. 4. 2013]

IV. ZÁVĚR

Cílem bakalářské práce bylo prostřednictvím statistické analýzy zmapovat výskyt apozice ve vybraném vzorku španělských žurnalistických textů. Poté, co jsme se v krátké úvodní kapitole seznámili s pojmem *jmenné syntagma*, byla druhá kapitola věnována apozici. V té jsme si vymezili pojem *apozice* a posléze si uvedli i její členění, přičemž každému typu apozice byla věnována zvláštní kapitola. Obvykle bývá apozice rozdělena na dva základní druhy – specifikující a vysvětlující, či chceme-li, jednočlennou a dvoučlennou. V souladu s publikací *Nueva gramática de la lengua española* (2009), o kterou jsme se v této kapitole opírali, jsme vyčlenili i třetí druh apozice, a to apozici s emfatickým významem, která se dále dělí na tři podtypy. Ve třetí kapitole jsme se zabývali publicistickým funkčním stylem, zejména pak jeho jazykovou stránkou a typickými výrazovými prostředky. Pro výklad této jsme využili především publikace *Současná stylistika* (2008) a *Vybrané problémy španělské stylistiky na pozadí češtiny* (2012).

V praktické části této práce jsme zkoumali výskyt apozice ve 30 vybraných textech zpravodajského stylu čítajících dohromady 20 156 slov. Konkrétně se jednalo o novinové články periodika EL País. Nejprve jsme se zaměřili na frekvenci výskytu apozice. Ve zkoumaných textech jsme zaznamenali celkem 196 apozic, přičemž nejvyšší zastoupení měla apozice vysvětlující, která je z hlediska použití mnohem přizpůsobivější než ostatní druhy apozice, jelikož se v ní mohou objevit i rozsáhlejší jmenná syntagmata. Jako ne příliš překvapující se jeví i skutečnost, že nebyl zaznamenán ani jeden výskyt apozice s emfatickým významem. Tento druh apozice se užívá pro subjektivní hodnocení, které by mělo být v textech zpravodajského stylu potlačeno. Dále jsme se zabývali výskytem vlastního jména v apozici a zjistili jsme, že více než 92 % všech apozic obsahuje vlastní jméno, přičemž se ve většině případů jednalo o vlastní jméno osobní. Ve specifikující apozici se podle očekávání veškerá vlastní jména nacházela v části B. V apozici vysvětlující převažuje stejná tendence pouze u vlastních jmen osobních. Všechna vlastní jména zeměpisná a většina vlastních jmen lidských výtvorů se ve vysvětlující apozici nacházela v části A.

Poté jsme zkoumali výskyt apozice z hlediska její syntaktické funkce ve větě. Oba druhy apozice se v žurnalistických textech nejčastěji vyskytovaly ve funkci podmětu (celkem 109 výskytů). Dále měly poměrně významné zastoupení apozice ve funkci přívlastku neshodného (32 výskytů), přímého předmětu (26 výskytů)

a příslovečného určení (16 výskytů). Mezi méně početné skupiny větných členů patřily: modifikátor adjektiva, jmenná část přísudku, nepřímý předmět, agentiv, větný komplement a modifikátor adverbia.

Nakonec jsme se zaměřili na frekvenci výskytu apozice v průběhu textu, přičemž jsme zjistili, že výskyt apozic bývá nejvýraznější v první části textu a dále se v průběhu textu vyznačuje klesající tendencí.

Závěrem lze říci, že apozice se jeví jako velmi častý výrazový prostředek žurnalistických textů, vzhledem k tomu, že se v každém zpravodajském textu, jehož průměrná délka byla 671 slov, objevila v průměru 6 krát až 7 krát. Na každých 100 slov tedy v průměru vycházela jedna apozice. Domníváme se, že by bylo zajímavé provést analýzu výskytu apozice i v textech analytického stylu, který by mohl být příznivější z hlediska výskytu apozic s emfatickým významem.

RESUMEN

El objetivo de la presente tesis es el análisis de la aparición y frecuencia de aposición en los textos periodísticos españoles. La tesis consta de cuatro partes principales (introducción, parte teórica, parte práctica y conclusión), seis capítulos y otros subcapítulos.

En la parte teórica primero hemos explicado con brevedad el término *sintagma nominal* para poder definir a continuación el término *aposición*. El segundo capítulo está dedicado a los tipos de aposición. Habitualmente la aposición suele dividirse en dos tipos principales – especificativa (pauta "AB") y explicativa (pauta "A, B"), o sea, unimembre y bimembre. De acuerdo con la publicación *Nueva gramática de la lengua española* (2009), que ha sido la literatura fundamental para esta parte, existen también otros tipos de aposición que corresponden a la pauta "A de B", denominados en general como aposiciones de sentido enfático.

El tercer capítulo se ocupa del estilo periodístico, sobre todo de sus características figuras de expresión y también de sus estilos parciales. Se trata de un estilo cuya función principal es la de informar y, además, la de persuadir. Como la fuente en esta parte me sirvieron las siguientes publicaciones: *Současná stylistika* (2008) y *Vybrané problémy španělské stylistiky na pozadí češtiny* (2012).

En la parte práctica hemos realizado la investigación a base de 30 artículos periodísticos del periódico El País que contienen 20 156 palabras en total. En los textos en cuestión hemos encontrado 196 aposiciones, de los cuales 131 han sido aposiciones explicativas, que son en cuanto al uso más flexibles que las demás aposiciones, ya que admiten sintagmas nominales más extensos. No nos ha sorprendido mucho que en los textos no se hayan encontrado ningunas aposiciones de sentido enfático, puesto que éstas se utilizan para una evaluación subjetiva, lo que debería ser suprimido en los textos periodísticos informativos.

También hemos averiguado que más de 92 % de las aposiciones contienen un nombre propio, en la mayoría de los casos se trata de antropónimos. Como hemos presupuesto en las aposiciones especificativas todos los nombres propios se hallan en el segmento B. En cuanto a las asposición explicativas la misma tendencia predomina sólo en los antropónimos. Los topónimos y el resto de los nombres propios se hallan mayormente en el segmento A de las aposiciones explicativas.

Después hemos analizado la aposición desde el punto de vista de su función sintáctica en la oración. Ambos tipos de la aposición cumplen con mayor frecuencia la función del sujeto (109 apariciones). También las aposiciones figuran a menudo como complemento del nombre (32 apariciones), complemento directo (26 apariciones) y complemento circunstancial (16 apariciones). A las partes de la oración menos frecuentes pertenecen: modificador del adjetivo, atributo, complemento indirecto, complemento agente, complemento de frase y complemento del adverbio.

Al fin hemos enfocado la frecuencia de la aposición en el transcurso del texto y hemos llegado a saber que la aposición aparece con mayor frecuencia al principio del texto y en el resto del texto se caracteriza por una tendencia descendente.

Para concluir, podemos decir que la aposición resulta ser un fenómeno muy frecuente en los textos periódicos, dado que en cada texto, cuya longitud media ha sido 671 palabras, la aposición ha aparecido entre 6 y 7 casos, es decir que la aparición media de la aposición es una por cada 100 palabras.

SEZNAM POUŽITÉ LITERATURY A INTERNETOVÝCH ZDROJŮ

Literatura:

AUROVÁ, Miroslava (2013): *El uso del subjuntivo/indicativo con el operador de modalidad QUIZÁ(S): Análisis del corpus*. Écho des études romanes. (v tisku)

BRUCART, José M.^a (1999): *La estructura del sintagma nominal: Las oraciones de relativo*. En BOSQUE, Ignacio; DEMONTE, Violeta: Gramática descriptiva de la lengua española. Madrid: Espasa Calpe. ISBN 84-239-7918-0

CVRČEK, Václav a kolektiv autorů (2010): *Mluvnice současné češtiny*, Praha: Karolinum, ISBN 978-80-246-1743-5

ČECHOVÁ, Marie a kolektiv autorů (1996): *Čeština - řeč a jazyk*. Praha: ISV nakladatelství, ISBN 80-85866-12-9

ČECHOVÁ, Marie; KRČMOVÁ, Marie; MINÁŘOVÁ, Eva (2008): *Současná stylistika*. Praha: Nakladatelství Lidové noviny, ISBN 978-80-7106-961-4

GÓMEZ TORREGO, Leonardo (2002): *Gramática didáctica del español*. Madrid: Ediciones SM. ISBN 84-348-8587-5

KRÁLOVÁ, Jana (2012): *Vybrané problémy španělské stylistiky na pozadí češtiny*. Univerzita Karlova v Praze. ISBN 978-80-7308-404-2. Dostupné z:

http://www.ff.cuni.cz/UTRLLFF-58-version1-vybrane_problemy_spanelske_stylistiky.pdf

LYONS, John (1989): *Semántica*. Barcelona: Editorial Teide, ISBN 84-307-7399-1

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA (2009): *Nueva gramática de la lengua española: Sintaxis II*. Madrid: Espasa Libros: Asociación de Academias de la Lengua Española. ISBN 978-84-670-3246-8

VALERIO BÁEZ, San José; DUBSKÝ, Josef; KRÁLOVÁ, Jana (1999): *Moderní gramatika španělštiny*. Plzeň: Fraus, ISBN 80-7238-054-0

ZAVADIL, Bohumil; ČERMÁK, Petr. (2010): *Mluvnice současné španělštiny: lingvisticky interpretační přístup*. Praha: Karolinum. ISBN 978-80-246-1641-4

Internetové zdroje:

El País: Manual de estilo del diario "El País" de España. <http://relacionespublicas-javeriana.wikispaces.com/file/view/Manual+de+estilo+diario+El+Pa%C3%ADs+%28Espa%C3%B1a%29.pdf/245654873/Manual%20de%20estilo%20diario%20El%20Pa%C3%ADs+%28Espa%C3%B1a%29.pdf>

<http://elpais.com>

<http://nase-rec.ujc.cas.cz>

Překladový slovník <http://slovník.seznam.cz>

Slovník cizích slov <http://slovník-cizich-slov.abz.cz>

PŘÍLOHY

El País

Los cardenales piden más información antes de convocar el cónclave

**Cunde en Roma el consenso de que “no hay prisa” para elegir al nuevo papa
El Vaticano prohíbe a los purpurados estadounidenses dar ruedas de prensa**

Pablo Ordaz Roma 6 MAR 2013 - 19:24 CET

**Archivado en: Benedicto XVI Renuncia papal Cónclave Federico Lombardi Cardenales
Sucesión Papa Santa Sede Papa Ciudad del Vaticano Clero Europa occidental Iglesia
católica**

Desde que llegaron a Roma para preparar el cónclave, los cardenales estadounidenses celebraban una rueda de prensa diaria en la sede del Pontificio Colegio Norteamericano. Se podía hacer cualquier pregunta al cardenal Daniel Di Nardo, arzobispo de Houston, o al siempre sonriente Patrick O'Malley, el cardenal capuchino de Boston que, además, aparece en todas las quinielas de papables. No desvelaban nada del otro mundo, pero era un hecho novedoso, refrescante, un detalle que junto a otros —*el cardenal francés Philippe Barbarin* llegando en bicicleta al Vaticano o el ugandés Emmanuel Wamala, de 86 años, marchándose en un autobús atestado de gente— ponía un contrapunto de naturalidad a la ancestral rigidez estética de la curia italiana. Hasta este miércoles.

A eso de la una de la tarde, como todos los días, el padre Federico Lombardi, portavoz del Vaticano, compareció ante la prensa acreditada, que ya va por las 5.000 almas. En contra de lo esperado, Lombardi no anunció la fecha del cónclave. Dijo que el colegio cardenalicio “no tiene prisa” en elegir al sucesor de Benedicto XVI, pero sí la determinación de mantener una discusión “seria y en profundidad” sobre qué necesita la Iglesia y quién es el candidato más adecuado. Solo entonces, los 115 cardenales electores —aún faltan por llegar el polaco y el vietnamita— decidirán entrar en la Capilla Sixtina e intentar reunir los dos tercios de votos necesarios para que la fumata sea blanca. “El colegio cardenalicio”, explicó el padre Lombardi, “piensa que fijar ya la fecha del cónclave podría forzar de alguna manera la dinámica de la discusión”. En el mismo sentido se manifestó el alemán Walter Kasper: “Este cónclave es diferente al de 2005 [había un favorito claro, Joseph Ratzinger]. Los cardenales casi no nos conocemos. No hay prisa”.

El cardenal Kasper también ofreció unas pistas muy valiosas de por dónde va la discusión. Dijo que más allá del asunto Vatileaks —la filtración de documentos privados de Benedicto XVI que ponían al descubierto rencillas internas—, la Iglesia tiene que plantearse a fondo una renovación de la curia vaticana: “Es una reforma prioritaria, porque falta diálogo interno, los dicasterios [ministerios] no se hablan, no hay comunicación”. Las palabras de Kasper vienen a confirmar la idea de que los cardenales italianos querían ir ya al cónclave, mientras los extranjeros preferían tomárselo con más calma. Un tiempo que, además, quieren emplear en escucharse unos a otros —son muchos los que han pedido el turno de palabra— y, sobre todo, en conocer el contenido del informe confidencial elaborado por tres cardenales a petición de Joseph Ratzinger.

Pero la parte más sorprendente de la comparecencia de Lombardi fue la confirmación de que las ruedas de prensa de los estadounidenses quedaban suspendidas. Al siempre mesurado portavoz se le notó contrariado cuando dijo que las congregaciones generales —las reuniones preparatorias del cónclave— no son “ni un sínodo ni un congreso” sobre los que se intenta dar la mayor información posible, sino “un camino conjunto de maduración para llegar a la decisión de elegir al romano pontífice”. O sea, que los cardenales estadounidenses recibieron la amable invitación de guardar silencio. Si hay que comunicar algo, para eso está Lombardi.

Los estadounidenses aceptaron el veto con deportividad, pero sin llegar a entender del todo por qué en un momento crucial de la vida de la Iglesia es mejor encerrarse en el misterio que abrir las ventanas.

”Si no me caso con vos, me hago cura”

**El nuevo Papa, amante de los tangos y de Borges, tiene una densa biografía
La sombra del silencio ante la dictadura argentina se cierne sobre su figura**

Francisco Peregil Buenos Aires 14 MAR 2013 - 22:47 CET

**Archivado en: Papa Francisco Dictadura argentina Jorge Mario Bergoglio Argentina
Dictadura militar Sucesión Papa Santa Sede Papa Dictadura Ciudad del Vaticano Clero**

El arzobispo de Buenos Aires, Jorge Mario Bergoglio, llegó a Roma viajando en clase económica, con los zapatos que le regaló la viuda de un sindicalista, con su nula afición por los viajes, desde el fin del mundo, como dijo él. Pero, una vez convertido en el papa Francisco, poco tendrán que enseñarle en el Vaticano sobre intrigas palaciegas y luchas de poder.

“Bergoglio conoce el poder, le gusta y lo ejerce. No va a permitir que le marquen el papado”, comenta un periodista argentino que solía charlar a menudo con él. Su despacho en la curia era un desfile constante de líderes políticos, sindicales y vecinales. Quienes lo conocen destacan su perfil de estrategia metódico y calculador. También su eficacia como administrador de la arquidiócesis de Buenos Aires, cosa a tener en cuenta si se trata de afrontar las tormentosas finanzas del Vaticano y su Instituto para las Obras de la Religión (IOR). Algunos analistas argentinos dicen que es peronista y otros lo niegan. Lo cierto es que ha conocido de primera mano las soterradas luchas de poder dentro de un movimiento complejo como es el peronismo. Y que sabía muy bien cuándo era necesario dar un paso al frente y mostrarse ante los medios.

El día en que Benedicto XVI anunció su renuncia los especialistas situaban entre los claros favoritos *al cardenal argentino Leandro Sandri*, con quien mantenía una relación fría y distante. El portavoz del arzobispado no dudó en proclamar que el propio Bergoglio era tan papable como el que más. En aquel momento había que mostrarse al mundo y se mostró. El resto de la partida se jugaba en Roma.

La catedral de Buenos Aires, donde oficiaba misa el cardenal Bergoglio, se encuentra en mitad de la Plaza de Mayo. Hasta un anciano de 76 años con una parte de uno de sus pulmones extirpada a los 21 años podría recorrer en menos de cinco minutos el trayecto que le separa de la casa presidencial. Sin embargo, Bergoglio nunca fue invitado a la Casa Rosada. El alcalde

conservador de Buenos Aires, Mauricio Macri, por el contrario, solía verle a menudo. "Bergoglio es ante todo muy pragmático. Si conversa más con la oposición es porque los Kirchner le cerraron la puerta. Pero en realidad, Bergoglio se sentía muy decepcionado con la oposición por su ineptitud para crear un sistema de equilibrio democrático", indica el citado periodista.

Tras su elección se recordó que de niño tuvo una novia a la que le prometió que le iba a comprar una casa y vivirían juntos. "Y si no me caso con vos, me hago cura", le escribió. Se conoció también que hubo un tiempo en que le gustaba bailar tangos, que escuchaba música clásica y leía a Dostoyevski. Que ejerció como profesor de literatura y de psicología y se permitió el lujo de llevar a clase a Jorge Luis Borges. Que era el gran adalid de la lucha contra la pobreza en las villas, los barrios más míseros de Argentina. Que era socio desde hace cinco años del *equipo de fútbol San Lorenzo de Almagro*. Que se levantaba alrededor de las cuatro de la mañana y dedicaba tres horas a meditar. A las siete comenzaba a recibir gente y a las doce y media le servían un almuerzo rápido.

Bergoglio solía comer y cenar a solas en la curia, sin sentir vergüenza por ello, como un personaje de Gabriel García Márquez. Trabajaba con una máquina de escribir eléctrica y no con ordenador. Casi nunca se iba de vacaciones a ningún lado y solo viajaba cuando era estrictamente necesario acudir a Roma.

Se supo también que temía que su teléfono estuviese intervenido por el Gobierno. Y volvió a cernirse sobre él la sombra de su posible colaboración con la dictadura militar que mató a miles de personas entre 1976 y 1983. El director del diario Página 12, Horacio Verbitsky, publicó varias investigaciones en los últimos años en las que vinculaba a Bergoglio con la desaparición en 1976 de dos curas jesuitas: Orlando Yorio, ya fallecido, y Francisco Jalics, presidente en Alemania.

Verbitsky publicó ayer el correo electrónico que le envió Graciela Yorio, hermana de Orlando, nada más enterarse del nombramiento: "No lo puedo creer. Estoy tan angustiada y con tanta bronca que no sé qué hacer. Logró lo que quería. Estoy viendo a Orlando en el comedor de casa, ya hace unos años, diciendo 'Él quiere ser papa'. Es la persona indicada para tapar la podredumbre. Es el experto en tapar. Mi teléfono no para de sonar, Fito me habló llorando". Fito es Adolfo Yorio, hermano del jesuita desaparecido.

"Mi hermano Orlando y Francisco Jalics trabajaban en la villa del Bajo Flores [barrio porteño donde nació el papa Francisco]. Me llama tanto la atención que a este Papa le llamen ahora el papa de los pobres, cuando en su día les pidió a mi hermano y a Jalics que dejaran el trabajo de las villas. Ellos se adherían a la Teología de la Liberación. Y él era el provincial de los jesuitas, los dejó sin protección", explicó Graciela Yorio ayer a este periódico.

"Bergoglio publicó un libro, El Jesuita, donde dice que hizo gestiones ante los dictadores Alfredo Massera y Jorge Rafael Videla para que los liberaran. Yo me pregunto... Si fue así, ¿cómo es que a los familiares nunca nos habló de estas gestiones? Nos mintió a nosotros y también mintió al tribunal cuando fue citado como testigo por todo esto en 2010", señaló Yorio, psicoterapeuta de 67 años.

“Fuimos por lo menos tres veces al colegio Máximo, en San Miguel, en la provincia de Buenos Aires a verlo. Mi hermano ya estaba secuestrado y recurrí a él para ver si había averiguado algo, si estaba vivo o muerto. Y nunca nos dio información. Y a la vez él fue dos veces a la casa de mi madre. Pero siempre tuvo el doble juego; preocuparse y por detrás hacer todas las maniobras necesarias para que lo secuestraran. Cuando mi hermano fue liberado en 1976, después de cinco meses encapuchado, engrillado y a oscuras, lo único que hizo fue pagarle su pasaje a Roma. Es increíble que este señor sea papa, aunque a lo mejor es el indicado, el que mejor representa el estado de la Iglesia actual”, indicó Graciela Yorío.

Mientras el joven Bergoglio estudiaba en el instituto llegó a trabajar en un laboratorio químico a las órdenes de Esther Ballestrino de Careaga, quien después sería secuestrada por el Gobierno militar en 1977. "Él dice que ella lo formó en la política y en el conocimiento de la historia, porque mi mamá era muy culta y activa", comentaba ayer a este periódico Mabel Careaga, una de las hijas de Ballestrino. "En 2005 aparecieron los restos de mi mamá. Quisimos enterrarlos en solar de *la iglesia de Santa Cruz*, porque era el último territorio libre que ellas habían pisado, el lugar donde la secuestraron. Le pedimos permiso a Bergoglio y él autorizó el entierro".

Respecto a la supuesta colaboración de Bergoglio con la dictadura en el secuestro de los dos jesuitas, Mabel Careaga cree que todo el mundo es inocente mientras no se demuestre lo contrario. "Pero, cuando hay acusaciones tan graves, habría que tenerlas en cuenta".

La reacción de Gobierno ante el nombramiento fue muy fría. La presidenta, Cristina Fernández, tardó una hora en felicitar al Papa con una carta de rigurosa formalidad protocolaria. En las redes sociales, la acogida del sector oficialista no fue más cálida que esa carta.

En el mismo artículo donde publicaba el mensaje de la hermana del jesuita desaparecido, el director de Página 12 escribió sobre el Pontífice: "Su biografía es la de un populista conservador, como lo fueron Pío XII y Juan Pablo II: inflexibles en cuestiones doctrinarias pero con una apertura hacia el mundo, y sobre todo, hacia las masas desposeídas. Cuando rece su primera misa en una calle del Trastevere o en la stazione Termini de Roma y hable de las personas explotadas y prostituidas por los poderosos insensibles que cierran su corazón a Cristo; cuando los periodistas amigos cuenten que viajó en subte o colectivo; cuando los fieles escuchen sus homilías recitadas con los ademanes de un actor y en las que las parábolas bíblicas coexisten con el habla llana del pueblo, habrá quienes deliren por la anhelada renovación eclesial. En los tres lustros que lleva al frente de la arquidiócesis porteña hizo eso y mucho más. Pero al mismo tiempo intentó unificar la oposición contra el primer Gobierno que en muchos años adoptó una política favorable a esos sectores, y lo acusó de crispado y confrontativo porque para hacerlo debió lidiar con aquellos poderosos fustigados en el discurso".

Sin embargo, el Papa contó con la ayuda de una de las voces más respetadas en Argentina en materia de derechos humanos, la del activista Adolfo Pérez Esquivel, Nobel de la Paz en 1980. Esquivel declaró a BBC Mundo que "no hay ningún vínculo" que relacione a Bergoglio con la dictadura. "Hubo obispos que fueron cómplices de la dictadura, pero Bergoglio no", sentenció.

También salió en su defensa, la abogada Alicia Oliveira, quien era jueza en 1973 y al llegar la dictadura fue despedida y perseguida. "Nos veíamos dos veces por semana. Él acompañaba a los curas de la villa; estaba informada permanente por él de lo que sucedía allí. Me consta el

compromiso de Jorge. Cuando alguien se tenía que ir del país, porque no podía permanecer un minuto más aquí, se lo despedía con una comida. Y él, siempre estaba", declaró Oliveira en Clarín.

Ni los halagos y las invitaciones constantes lo alejaron nunca de sus cenas solitarias. Tampoco los enfrentamientos con el Gobierno parecían afectarle demasiado. A unas y a otros parecía responder con un saludable distanciamiento.

Eurostat corrige al alza el déficit español hasta rozar el 7% en 2012

La oficina estadística europea rechaza el aplazamiento de las devoluciones fiscales

El retraso en los pagos a los contribuyentes permitió cuadrar las cuentas del pasado ejercicio

El déficit cierra febrero en 23.561 millones, el equivalente al 2,22% del PIB

Lucía Abellán Bruselas 27 MAR 2013 - 21:44 CET

Archivado en: Crisis económica Cristóbal Montoro Eurostat Luxemburgo Recesión económica Coyuntura económica Déficit público Europa occidental Finanzas públicas España Economía

España ha abusado de la contabilidad creativa para cuadrar el déficit público de 2012. Apenas un mes después de divulgar los primeros resultados, el Gobierno ha tenido que corregir al alza la cifra del año pasado, que pasa del 6,74% del PIB anunciado entonces al 6,98%. Eurostat, la agencia estadística europea, ha impuesto esa modificación al observar que el Ejecutivo estaba aplicando mal las reglas comunes para calcular el déficit. Ese diagnóstico contradice la versión del Gobierno, que atribuyó la rectificación a un cambio metodológico de la agencia. Lo ocurrido vuelve a sembrar dudas sobre las cuentas públicas españolas, cuya credibilidad ya resultó afectada tras las controvertidas revisiones aplicadas a las cifras de 2011 por el recién estrenado Gobierno de Mariano Rajoy.

El problema deriva del modo en que Hacienda ha contabilizado las devoluciones de impuestos correspondientes a 2012 pero aún pendientes de pago al cerrar el año. Las devoluciones que solicitan los contribuyentes cuando el fisco les debe dinero porque las liquidaciones de impuestos les salen a devolver acumulaban un inusual retraso a finales del año pasado. El Gobierno lo atribuyó a un control más estrecho sobre esos pagos, pero en la práctica la retención mejoraba las cantidades que Hacienda consignaba en sus arcas (y, por tanto, el saldo final entre ingresos y gastos).

Ahora Eurostat, encargada de certificar las cuentas públicas, obliga al Ejecutivo a cambiar de criterio. Y niega la versión del Ministerio de Hacienda, que presentó las nuevas cifras como producto de un cambio metodológico introducido por Bruselas. "Eurostat no ha cambiado de método; simplemente descubrió que el método usado por España era incorrecto", asegura una portavoz de la Comisión Europea tras confirmar el procedimiento con la agencia. Unas horas antes, la secretaria de Estado de Presupuestos, Marta Fernández, había explicado que los cambios obedecían a un cambio en la metodología actual "instado por Eurostat en los últimos días", según un comunicado divulgado por Hacienda.

La nueva cifra, que roza el 7% del PIB, se parece mucho más a la proyección del déficit que hacían la mayoría de los expertos (y la propia Bruselas) a finales de año. El Gobierno sorprendió con un dato que quedaba más cerca de lo esperado del 6,3% exigido por la Comisión. Algunos incluso creen que el efecto de retrasar las devoluciones para no imputarlas hasta 2013 es mayor de lo anunciado ayer (este diario calculó cinco décimas hace unos días). Entre esas voces críticas figura la de Pedro Saura, portavoz socialista de Economía en el Congreso, que ha pedido la comparecencia en la cámara del ministro de Hacienda, Cristóbal Montoro, para explicar los hechos. Eurostat prefiere no especular y se remite a los datos definitivos que ofrecerá para todos los países el 22 de abril.

El episodio demuestra hasta qué punto la presión por cumplir la estricta senda del déficit ha llevado a forzar la contabilidad. Los criterios homogéneos para todos los países se inspiran en un principio básico: los ingresos y los pagos fiscales se computan en el ejercicio en que se genera el derecho, independientemente de cuándo lo perciba Hacienda (o lo abone, en el caso de las devoluciones). El ministerio argumenta que las devoluciones las detraía de la cuenta solo al desembolsarlas porque a veces —en la minoría de los casos— el fisco descubre que el contribuyente no tenía derecho a esa deducción y por tanto no llega a abonarla. Con la enmienda de Eurostat, el Ejecutivo deberá descontar en el ejercicio correspondiente todas las devoluciones que solicite el ciudadano y si más tarde no le corresponden, las volverá a anotar en la caja pública.

Los cambios obligan a revisar la serie desde el año 1995 porque el Gobierno se ha regido por los mismos criterios desde entonces. Hasta ahora a Eurostat no le había llamado la atención porque la mayoría de las devoluciones se hacían efectivas con celeridad, en el mismo ejercicio en que se solicitaban, por lo que no había un desfase significativo. Pero las cifras del año pasado activaron las alarmas: tras unos pagos fiscales muy modestos en el último tramo del ejercicio, en enero prácticamente se duplicaron respecto al inicio del año anterior. Y Eurostat descubrió la auguria. El déficit cierra febrero en 23.561 millones, el equivalente al 2,22% del PIB.

La revisión del déficit deja obsoletas unas recientes declaraciones del ministro de Hacienda, Cristóbal Montoro, a TVE. Preguntado sobre si Bruselas certificaría el 6,74% anunciado por el Gobierno, sentenció: “Si no se queda en el 6,7% es porque será inferior”.

Jarro de agua fría en directo para Bersani

El candidato del centroizquierda no consigue el apoyo del partido de Grillo para formar Gobierno

Pablo Ordaz Roma 27 MAR 2013 - 12:39 CET

Archivado en: Pier Luigi Bersani Beppe Grillo Silvio Berlusconi Elecciones Italia 2013 PD Italia Movimiento 5 Estrellas PDL Italia Europa occidental Partidos políticos Elecciones Europa Política

Desde el pasado sábado, Pier Luigi Bersani busca de forma agónica los apoyos parlamentarios que le permitan convertirse en el próximo jefe del Gobierno de Italia. El objetivo declarado del candidato del centroizquierda es que los diputados y senadores del Movimiento 5 Estrellas de Beppe Grillo le presten su confianza para llevar a cabo una serie de cambios —reforma de la ley electoral, recorte drástico del coste de la política...— sobre los que, en teoría, ambas

formaciones están de acuerdo. Pero los parlamentarios de Grillo insisten en que no firman cheques en blanco. El último jarro de agua fría se ha retransmitido en directo este miércoles, porque la delegación de Beppe Grillo ha exigido –y Bersani ha aceptado—que su negociación se produjera en streaming, que es la versión moderna del luz y taquígrafos.

Así que, salvo la novedosa puesta en escena, más de lo mismo. Bersani y *el diputado del Partido Democrático (PD) Enrico Letta*, de un lado de la mesa. Del otro, los portavoces del Movimiento 5 Estrellas en la Cámara de Diputados, Roberta Lombardi, y en el Senado, Vito Crimi. De fondo, un candelabro dorado y un ujier con galones que iba y venía con un vaso de agua. El fuego lo abrió el aspirante a primer ministro, quien carraspeando enhebró su propuesta bajo los presupuestos ya sabidos. No piensa buscar el apoyo de Silvio Berlusconi. Su único objetivo es formar un gobierno que cambie las cosas. Y, para ello, necesita el apoyo del Movimiento 5 Estrellas: “Os pido que no impidáis este camino de cambio. Yo estoy dispuesto a asumir una responsabilidad enorme. Y os pido a vosotros que asumáis un pedazo de esa responsabilidad...”.

El primer turno de réplica lo asumió la diputada Roberta Lombardi, quien, de manera cortés y hasta risueña, aplicó a Bersani un directo a la mandíbula: “Desde hace 20 años vengo escuchando las mismas palabras y luego no se hace nada”. El senador Crimi añadió: “Nuestro éxito ha sido saber canalizar el disgusto social hacia la política. Nosotros somos el resultado de los últimos 20 años de política”. En cuanto le tocó hablar de nuevo, el candidato del centroizquierda se puso serio: “Os respeto, pero no puedo estar de acuerdo. No somos todos iguales [a Bersani le pone de los nervios que lo metan en el mismo saco de Berlusconi] y si sois la consecuencia de una política equivocada, tomad ahora vuestra responsabilidad y empecemos a cambiar las cosas”. Más tarde, Bersani hizo una referencia a la ocurrencia del Movimiento 5 Estrellas de retransmitir el encuentro: “Esto no es Ballarò [un programa televisivo de rifirrafe político], sino una cosa más seria”.

En resumidas cuentas, la situación es idéntica a la de antes del streaming. Por si quedara alguna duda, los parlamentarios Lombardi y Crimi comparecieron después ante los medios de comunicación –a los que evitan todo lo posible— para dejar claro que no habrá voto de confianza a Pier Luigi Bersani ni en la Cámara de Diputados ni en el Senado, y que tampoco se ausentarán de la votación para permitir un gobierno precario de centroizquierda ni de ninguno de los partidos tradicionales. O sea, le vinieron a decir a Bersani, vaya a ver al presidente de la República, Giorgio Napolitano, y dígame que estamos dispuestos a formar un gobierno del Movimiento 5 Estrellas. Así fue como, a través del streaming, Bersani se convirtió de candidato in pectore a recadero de lujo.

El Supremo italiano anula la absolución de Amanda Knox

La decisión judicial supone la reapertura de uno de los casos judiciales más mediáticos de los últimos años en Italia

Pablo Ordaz Roma 26 MAR 2013 - 13:41 CET

Archivado en: Caso Knox Italia Asesinatos Casos judiciales Europa occidental Delitos sexuales Delitos Juicios Europa Proceso judicial Justicia

La primera noche del mes de noviembre de 2007, Meredith Kercher, una estudiante británica de 21 años que cursaba su año de Erasmus en Perugia, fue violada y asesinada de 43 puñaladas. Dos años después, una de sus compañeras de piso, la estadounidense Amanda Knox, y su entonces novio, el italiano Raffaele Sollecito, fueron condenados a 26 y 25 años de cárcel respectivamente. El tribunal consideró probado que Amanda y Raffaele intentaron implicar a Meredith en una orgía de sexo y drogas, y que cuando la joven británica los rechazó, la asesinaron. Sin embargo, el 3 de octubre de 2011, en medio de una gran presión mediática e incluso política —*la entonces secretaria de Estado Hillary Clinton* llegó a interesarse por la suerte de su compatriota—, un tribunal de apelación compuesto por seis vecinos de Perugia y dos magistrados dictó la absolución de la pareja y su puesta en libertad tras cuatro años de cárcel. Ahora, el Tribunal Supremo italiano ha vuelto a poner el caso del revés al anular la sentencia absolutoria y ordenar que se repita el proceso.

La fiscalía de Perugia y la familia de Meredith Kercher recurrieron la absolución de Amanda Knox y de Raffaele Sollecito al considerar que el tribunal había ignorado el 70% de los elementos de prueba. Aunque la Corte de Casación aún no ha dado a conocer los motivos de su decisión, la repetición del juicio supone una “victoria judicial y moral” para la familia de la joven asesinada, según explicó ayer su abogado, Francesco Maresca.

En octubre de 2011, con las plazas de Perugia convertidas en un gran plató y el juicio en un culebrón televisivo, la familia de la británica asesinada dio un ejemplo de dignidad. Stephanie, la hermana de Meredith Kercher, declaró: “Hemos dicho siempre que no queremos que se acuse a las personas equivocadas. La principal decepción ahora es saber que hay alguien afuera que lo ha hecho”. Pero su voz apenas fue escuchada. Todos los focos estaban pendientes entonces del fotogénico rostro de Amanda, a quien nada más llegar a su casa de Seattle —solo unas horas después de su puesta en libertad—, una editorial le ofreció más de cuatro millones de dólares por su historia en las cárceles italianas. De la pregunta clave, en cambio, nadie se volvió a ocupar: si Amanda y Raffaele eran inocentes, ¿quién mató a Meredith?

Según la sentencia que los condenó en 2009, la noche entre el 1 y el 2 de noviembre de 2007, la pareja de novios y un amigo común llamado Rudy Guede, natural de Costa de Marfil, llegaron al piso de vía della Pergola donde ya se encontraba la joven Meredith: “Knox, Sollecito y Guede, bajo el efecto de estupefacientes y quizá del alcohol, decidieron llevar a cabo el proyecto de implicar a Meredith en un fuerte juego sexual”. Según los fiscales, la joven inglesa trató de negarse, pero la agresión desembocó “en un crescendo incontrolado, imparable, de violencia y juego sexual que acabó con la muerte de la muchacha británica”.

Según aquella sentencia, fue Amanda Knox la autora de la cuchillada mortal mientras su novio, Raffaele Sollecito, de 23 años, sujetaba a Meredith. “Meredith fue asesinada de forma impresionante por tres furias desencadenadas”. El marfileño Guede fue, según la sentencia, autor de la violación y colaborador del asesinato. Se acogió a un juicio breve y fue condenado a 16 años de cárcel que sigue cumpliendo. Amanda Knox también fue condenada a tres años más de cárcel por haber calumniado Patrick Lumumba, un músico congoleño al que, tras ser detenida, acusó falsamente de haber cometido el crimen.

Ahora, además de dejar sin efecto la absolución y ordenar que se repita el juicio, el Tribunal Supremo ha confirmado la condena de tres años por difamación contra Amanda Knox. Aunque sin consecuencias efectivas —la joven estadounidense ya descontó esa pena durante sus 1.448 días en prisión—, la sentencia condenatoria ensombrece el retrato que los medios

estadounidenses dibujaron de su bella compatriota: una pobre muchacha inocente atrapada en la red de la lenta y chapucera justicia italiana.

Casi seis años después del asesinato de Meredith, todo vuelve al punto de partida. Volverán los focos, y volverán los expertos a discutir sobre si los restos de ADN de Raffaele Sollecito y de Amanda Knox descubiertos en el sujetador de la joven víctima y en un cuchillo hallado en casa de Sollecito son suficientes para argumentar una condena. Desde Seattle, la joven estadounidense ha dicho que está muy desilusionada. Entre otras cosas, porque la publicación de su libro —“Esperando ser escuchada”—tendrá que aplazarse hasta que se produzca una sentencia definitiva. Por el momento, todo lo que diga o escriba puede ser utilizado en su contra.

Los chipriotas solo podrán sacar 300 euros en metálico al día

Podrán usar ilimitadamente la tarjeta de crédito dentro del país pero solo 5.000 euros al mes desde el extranjero.

María Antonia Sánchez-Vallejo / Agencias Nicosia 28 MAR 2013 - 11:59 CET

Archivado en: Troika Corralito financiero Cajeros automáticos Tarjetas crédito Chipre Rescate financiero Comisión Europea FMI BCE Depósitos bancarios UE Oriente próximo

Las autoridades chipriotas anunciaron a última hora de ayer, miércoles, in extremis las condiciones bajo las que este jueves han reabierto los bancos tras casi dos semanas de cierre: es decir, las restricciones a la retirada en efectivo y las operaciones con tarjeta para impedir una desbandada de capitales. Según la lista del Banco Central, que en la práctica, significan extender el corralito a los fondos en metálico, los clientes podrán sacar 300 euros en efectivo al día de sus bancos o a través de cajeros.

Sin embargo, para las operaciones con tarjeta de crédito no habrá límite dentro del país, pero sí en el extranjero: pagos de 5.000 euros por persona y mes. Además, se limita a 3.000 euros la cantidad de dinero en efectivo o por transferencia que se puede sacar del país en cada viaje, y se prohíbe cobrar cheques en metálico, según ha publicado la prensa local, aunque esta restricción no ha sido confirmada por el banco emisor.

Tampoco se podrán liquidar depósitos antes de su vencimiento, ni la transferencia de dinero al extranjero salvo para el pago de importaciones, aunque deberá ser acreditada con documentos. También se podrá sacar dinero para pagar estancias y gastos de estudiantes chipriotas en el extranjero y otros expatriados (diplomáticos, trabajadores humanitarios, etcétera), con un límite de 5.000 euros al trimestre. Las medidas estarán en vigor durante al menos cuatro días, ya que el lunes vuelve a ser festivo en la isla (el tercero casi consecutivo en esta larga semana de pasión del corralito).

Otro punto clave de las restricciones impuestas será que cualquier transacción, transferencia o pago que no hubiera sido completado antes de que se emita el decreto estará sujeto a los controles de capital. Lo que sí podrán hacer los bancos es gestionar y pagar las nóminas de los trabajadores.

Los controles de capital afectarán a todas las cuentas, pagos y transferencias de la totalidad de los bancos chipriotas, independientemente de la divisa que se utilice. Tan solo el Estado y el Banco Central quedarán libres de esas condiciones.

“Restaurar la confianza pública en los bancos”, uno de los mantras del presidente chipriota, Nikos Anastasiadis, durante la crisis del rescate, ha demostrado ser una tarea más ardua de lo previsto. Tras permanecer más de diez días cerrados, volverán a abrir este jueves a mediodía (una hora menos en la Península) y operarán en principio durante seis horas.

Las restricciones tienen por objetivo evitar una eventual fuga masiva de capitales tras el acuerdo alcanzado con el Eurogrupo para el rescate del país. Según los términos del pacto, los depositantes con más de 100.000 euros en los dos principales bancos del país, el Banco de Chipre y el Laiki Bank, sufrirán una severa quita (confiscación) que puede ir desde el 30% al 80%, según diversas fuentes, aunque la mayoría apunta al 40%.

Entre los que perderán gran parte de sus ahorros hay muchos ciudadanos rusos, que han utilizado el sistema financiero chipriota, a la sazón la principal industria de la tercera economía más pequeña de la eurozona, para guardar sus ahorros y aprovechar sus mejores condiciones fiscales (en concreto, un impuesto de sociedades del 10%, el más bajo de la UE junto con el de Irlanda y Bulgaria). Unos 1.600 empresarios griegos, que se trasladaron a Chipre huyendo de la crisis de su país, también se verán afectados, según informó este miércoles la Confederación Nacional de Comercio de Grecia.

Por otra parte, el Banco Central de Chipre ha relegado de sus funciones a Yannis Kypri, consejero delegado del Banco de Chipre, el mayor banco comercial del país y el único que se salvará de la quema –el Laiki Bank será despiezado en un banco malo, liquidable, y otro bueno reasimilable por el Banco de Chipre-, y a todo el consejo de la entidad, según ha confirmado a Bloomberg un portavoz del supervisor del sector financiero. La destitución de Kypri se suma a la dimisión presentada este martes por el presidente del banco, Andreas Artemis, por su desacuerdo con el proceso de recapitalización de la entidad. Medios locales apuntan que la presidencia del banco ha rechazado su dimisión.

Este martes, el Gobierno que dirige Nikos Anastadis ha anunciado que abrirá una investigación para identificar a los responsables de haber dejado al país en la bancarrota, donde los bancos han tenido un papel destacado. “Entiendo la furia de la gente”, dijo el líder conservador.

La Audiencia Nacional aparta a Bermúdez y da a Ruz el ‘caso Bárcenas’

La Sala se decanta, dos a uno, por la preferencia de la fiscalía y en contra de las acusaciones

Mónica Ceberio Belaza Madrid 27 MAR 2013 - 23:05 CET

Archivado en: Pablo Ruz Javier Gómez Bermúdez Caso Bárcenas Audiencia Nacional PP Caso Gürtel Escándalos políticos Corrupción política Tribunales Corrupción Casos judiciales

Apenas una hora han tardado los magistrados de la sección tercera de la Audiencia Nacional, Alfonso Guevara, Ángeles Barreiro y Clara Bayarri, en decidir sobre quién es competente para

investigar los papeles de Bárcenas: el magistrado Pablo Ruz, instructor desde el Juzgado Central número 5 del caso Gürtel. Los jueces han considerado que entre esos papeles y Gürtel existen los elementos de conexión suficientes para que el caso se investigue en el mismo juzgado y como pieza separada, tal y como sostenía la fiscalía que debía hacerse. La decisión, que aparta del caso al también *magistrado de la Audiencia Nacional Javier Gómez Bermúdez*, no ha sido unánime. Se ha adoptado por dos votos frente a uno. La discrepante es Clara Bayarri, que emitirá un voto particular. El contenido del auto se conocerá esta tarde.

Acaba así la pugna emprendida desde hace semanas por Ruz y Gómez Bermúdez, con múltiples autos, providencias y recursos con los que unos y otros trataban de convencer de que eran los competentes para asumir los papeles en los que el extesorero del PP Luis Bárcenas dejó por escrito una presunta contabilidad B del partido con donaciones de empresarios y constructores y entregas de sobresueldos a algunos miembros del partido.

A tenor de la rapidez en la decisión, parece que esta estaba prácticamente tomada. Durante la vista pública celebrada esta mañana, la fiscalía ha apoyado —como viene haciendo en todos sus escritos- que sea Ruz el encargado de investigar el caso mientras que los que presentaron la querrela, Izquierda Unida, la Asociación Libre de Abogados, Ecologistas en Acción y Los Verdes, han defendido con uñas y dientes que sea Gómez Bermúdez quien tome las riendas de la instrucción.

Dos serbobosnios, condenados a 22 años de cárcel por limpieza étnica

Mico Stanisic y Stojan Zupljanin colaboraron para eliminar a croatas y musulmanes bosnios

Stanisic se entregó en 2005 al Tribunal y Zupljanin fue capturado en 2008 tras 13 años huido

Isabel Ferrer La Haya 27 MAR 2013 - 17:04 CET

Archivado en: Limpieza étnica TPIY TPI Yugoslavia Minorías étnicas Ratko Mladic Radovan Karadzic La Haya Mico Stanisic Serbia Bosnia Guerra Bosnia Sentencias condenatorias

El Tribunal Penal Internacional para la antigua Yugoslavia (TPIY) ha condenado a 22 años de cárcel cada uno a Mico Stanisic y Stojan Zupljanin, exjefes policiales serbobosnios, por haber participado en la limpieza étnica de civiles bosnio musulmanes y croatas en 1992. Stanisic fue ministro de Interior de la República Srpska (entidad política serbia de Bosnia) durante la guerra de los Balcanes. Zupljanin era el jefe de la policía regional de Bania Luka, la capital administrativa. La fiscalía les acusó de haberse “consagrado a la eliminación de las comunidades no serbias de los territorios bosnios llamados a formar la Gran Serbia”.

En su fallo, los jueces han considerado “probados más allá de cualquier duda razonable, los hechos”, resumidos en 10 cargos de crímenes de guerra y contra la humanidad. Zupljanin, que negó con la cabeza ser culpable, se santiguó al escuchar que “no hizo cumplir la ley ni protegió a los civiles, como era su obligación”. Stanisic, exonerado del delito de exterminación, no mostró sus emociones.

Procesados juntos, ambos acusados han defendido su inocencia culpando de los crímenes a “las autoridades locales de las ciudades donde hubo delitos fuera de nuestro control”, en palabras de sus defensores. El detalle de las acusaciones describe persecuciones, asesinato, tortura, violaciones, pillaje y destrucción de pueblos, así como deportación forzosa de civiles no serbios.

Stanisic, en su día uno de los asesores más próximos al exlíder político serbobosnio Radovan Karadzic (juzgado a su vez por genocidio ante el propio TPIY), se entregó en marzo de 2005. En aquel momento, Belgrado quería demostrar que perseguía a todos los fugitivos serbios de la justicia internacional para apoyar su solicitud de acceso a la UE. Actualmente, *el exgeneral serbobosnio Ratko Mladic*, Karadzic mismo, y el serbocroata Goran Hadzic, están siendo juzgados en La Haya, sede del TPIY. Serbia, por su parte, espera convertirse en socio comunitario hacia 2015.

Zupljanin fue arrestado cerca de la capital serbia en 2008. Llevaba más de una década huyendo de la acusación de haber supervisado las operaciones de los campos de concentración abiertos al oeste de Bosnia. Allí fueron torturados y asesinados cientos de detenidos. Imputado por el TPIY en 2001, desapareció hasta que pudo ser detenido en 2008 cerca de Belgrado. Las sentencias han dado un respiro a la fiscalía del TPIY, que ha visto cómo los jueces de apelación ponían en libertad en los últimos meses a dos de los acusados más señalados: *el exgeneral croata Ante Gotovina*, y *el antiguo guerrillero y político kosovar Hamus Haradinaj*.

La izquierda se afianza en Sudamérica

La opción política, desde su vertiente moderada a la radical, avanza en ocho de los 10 grandes países de la región y en algunos ni siquiera tiene un rival de peso

Alejandro Rebossio Buenos Aires 27 MAR 2013 - 20:24 CET

Archivado en: Izquierda socialista Sudamérica Latinoamérica Ideologías Partidos políticos Política América

Resulta equivocado observar a Latinoamérica como un conjunto homogéneo. Algunos partidos hegemónicos vuelven al poder, como el Revolucionario Institucional (PRI) en México el año pasado o como lo intentará el Colorado en Paraguay el 21 de abril próximo. Otros expresidentes quieren regresar, como la chilena Michelle Bachelet o el uruguayo Tabaré Vázquez, ambos socialistas. Muchos jefes de Estado buscaron su reelección y la lograron, como el fallecido Hugo Chávez en Venezuela en 2012 o Rafael Correa en Ecuador el mes pasado.

Sin embargo, algunos analistas observan tendencias comunes, como la del avance de la izquierda. “Estamos en una etapa excepcional en América Latina: hay gobiernos de más larga duración, con presidentes que terminan su periodo con alta popularidad y no tienen que huir en helicóptero de la casa de Gobierno”, opina el director de la carrera de Relaciones Internacionales de la argentina Universidad de Belgrano, Julio Burdman. El politólogo también señala que “en términos históricos, las izquierdas latinoamericanas —pues no hay una sola, sino que van desde el chavismo hasta la socialdemocracia—, están atravesando un buen momento y tienen perspectivas de continuidad”. Burdman aclara que en este sentido Sudamérica cada vez se parece menos a México y Centroamérica.

“Tras el regreso de la democracia a la región, en los ochenta, había rechazo a las reelecciones y ahora sucede lo contrario”, observa el director para América Latina de la ONG Internacional IDEA, Daniel Zovatto. “Todos los que la buscaron ganaron, salvo Daniel Ortega en Nicaragua en 1990 e Hipólito Mejía en República Dominicana en 2002. Muchos presidentes cambiaron las constituciones para incorporar la reelección. Y han ganado las elecciones, con mucha comodidad, en primera vuelta y con mayoría en el Congreso”, añade Zovatto, que advierte sobre la falta de renovación de liderazgos y sobre el impacto en la política de una eventual desaceleración del alto crecimiento económico de la región, sobre todo de Sudamérica.

La izquierda bolivariana está logrando conservarse en el poder. Después del 54% de Chávez en octubre pasado, este año comenzó con el 57% de sufragios a favor de Correa. El calendario electoral latinoamericano continuará el 14 de abril con la contienda entre el sucesor interino del presidente venezolano, Nicolás Maduro, y el opositor Henrique Capriles. Algunas encuestas indican que Maduro tiene el 48% de la intención de voto, frente al 33% de Capriles, que ha optado por abrazar el centroizquierda inspirado en *el expresidente brasileño Lula da Silva*.

En diciembre de 2014 se celebrarán comicios presidenciales en Bolivia y se espera que Evo Morales vuelva a presentarse por un tercer mandato. La Constitución boliviana de 2009 prohíbe una segunda reelección, pero los seguidores de Morales argumentan que el presidente había sido elegido por primera vez, en 2006, bajo la anterior Carta Magna. La oposición rechaza este planteamiento, pero será la justicia la que determine su constitucionalidad.

Donde la izquierda socialdemócrata ha perdido un Gobierno es en Paraguay, después de la polémica destitución en 2012 *del entonces presidente Fernando Lugo*, el exobispo que había acabado en 2008 con 61 años del Partido Colorado en el poder. Para las próximas elecciones las encuestas marcan que los colorados pueden regresar al Gobierno, como lo hizo el PRI en México después de 71 años de hegemonía interrumpidos por otros 12 del conservador Partido Acción Nacional (PAN). El colorado Horacio Cartes cuenta con el 30% de la intención de voto en ciertos sondeos, frente al 22% del liberal Efraín Alegre, correligionario del actual presidente Federico Franco. La izquierda se encuentra dividida entre el periodista televisivo Mario Ferreira, que perdió el apoyo de Lugo, y el candidato del exobispo, Aníbal Carrillo, con el 19% y el 7%, respectivamente. Lugo, a quien la Constitución le prohíbe postularse a presidente, irá por un escaño en el Senado. Las elecciones normalizarán la situación institucional de Paraguay, que el año pasado fue suspendido como miembro de Mercosur y de la Unión de Naciones Sudamericanas (UNASUR) por lo que se consideró un golpe de Estado parlamentario gestado por colorados y liberales.

En Chile, Bachelet, que presidió el país entre 2006 y 2010, acaba de regresar a su país y tiene altas probabilidades de liderar el regreso al poder del centroizquierda, que gobernó durante 20 años hasta que la derecha de Sebastián Piñera la desplazó. Las elecciones se celebrarán el 17 de noviembre. Otro expresidente que vuelve es Vázquez, que gobernó Uruguay entre 2005 y 2010. Vázquez admitió que será candidato en octubre de 2014 si lo apoyan los dos sectores del Frente Amplio, el del presidente uruguayo, José Mujica, y el de su vicepresidente, Danilo Astori, que representan al ala izquierda y a la centrista.

Pero antes, a finales de este año, habrá elecciones legislativas en Argentina. Estos comicios resultan clave para ver si el kirchnerismo, que en la actualidad tiene mayoría en el Congreso, amplía su control a los dos tercios de los legisladores necesarios para reformar la Constitución y

abolir la prohibición de que Cristina Fernández busque una segunda reelección en 2015. La jefa de Estado dijo el pasado 1 de marzo que no habrá reforma constitucional, pero ministros y gobernadores de provincia la alientan. Burdman cree en la palabra de Fernández y considera que sus seguidores en realidad buscan que no se anticipe la pelea por la sucesión, sobre todo ante las intenciones explícitas del gobernador de la provincia de Buenos Aires, Daniel Scioli, de sucederla siempre y cuando ella no se postule. Burdman considera que en las elecciones el peronismo decidirá si el próximo candidato presidencial será kirchnerista, o sea, más volcado a la izquierda, o algún referente de centro o derecha, como Scioli, que por ahora es fiel a Fernández. El Frente Amplio Progresista (FAP), del socialista Hermes Binner, deberá pelear en estos comicios por mostrarse como principal fuerza de oposición frente a la conservadora Propuesta Republicana (PRO), de Mauricio Macri, y al peronismo antikirchnerista.

En 2014 también habrá elecciones presidenciales en Brasil. En el gigante sudamericano se prevé que el Partido de los Trabajadores (PT) busque la reelección de Dilma Rousseff, frente a un Partido de la Social Democracia Brasileña (PSDB) que aún carece de un líder claro.

Nelson Mandela, hospitalizado por una infección pulmonar

El presidente Zuma pide a los “sudafricanos y al resto del mundo” que recen por Madiba

Marta Rodríguez Johannesburgo 28 MAR 2013 - 16:22 CET

Archivado en: Nelson Mandela Apartheid Nobel de La Paz Jacob Zuma Infecciones Sudáfrica Conflictos raciales Derechos humanos Hospitales África Ideologías Enfermedades

Una recaída ha llevado de nuevo a Nelson Mandela de nuevo al hospital. En los últimos dos años ha sido ingresado cinco veces, tres en lo que va de año. El expresidente sudafricano, de 94 años, ingresó ayer miércoles afectado por una infección pulmonar justo antes de la media noche en un centro hospitalario del que, como es habitual, no se ha facilitado la ubicación. Numerosas cámaras de televisión hacen guardia ante el Hospital de Pretoria, ante la sospecha de que pueda se encuentre allí.

Mandela ingresó plenamente despierto en el hospital. “Está consciente”, ha dicho *el portavoz de la presidencia Mac Maharaj* en una entrevista a la BBC. “Tenemos plena confianza en que los doctores que le están atendiendo van hacer lo posible para garantizar el mejor tratamiento”, ha declarado.

El actual presidente del país, Jacob Zuma, ha pedido a los “sudafricanos y al resto del mundo que recen por Madiba -el nombre en xhosa con el que se le conoce en su tribu- y su familia”. Asimismo ha reclamado que se deje trabajar al equipo médico y se preserve la intimidad de los Mandela.

Los problemas pulmonares de Madiba empezaron durante su largo cautiverio en la prisión de Robben Island, ante las costas de Ciudad del Cabo, donde pasó gran parte de sus 27 años de prisión castigado por el régimen segregacionista del Apartheid.

El ingreso de Mandela se produce tan sólo 20 días después de que se sometiera a “pruebas rutinarias” para controlar la salud. En aquella ocasión estuvo sólo una noche hospitalizado y

regresó a su domicilio en un barrio residencial de Johannesburgo con unos buenos resultados. Prácticamente, en febrero, tuvo que ser hospitalizado por una dolencia estomacal y tras practicarle diversas pruebas fue dado de alta.

Pero su hospitalización más larga y la que levantó más temores por su vida fue el pasado mes de diciembre. Mandela estuvo ingresado en un centro de Pretoria durante 18 días tras ser operado de cálculos en la vesícula y ser tratado también por problemas respiratorios. La presidencia sudafricana ha mantenido en todos sus ingresos un gran hermetismo, no ha querido identificar nunca el hospital donde está ingresado y suele informar de sus entradas y salidas una vez que se han producido. Este silencio ha levantado en alguna ocasión la sospecha de que el expresidente estaba al borde de la muerte.

Galardonado con el premio Nobel de la Paz en 1993 junto al último presidente sudafricano del Apartheid, Frederik De Klerk, Mandela sigue siendo un referente no sólo en Sudáfrica. Sus compatriotas sienten por él una especial debilidad e incluso recientemente han acuñado su imagen a los nuevos billetes. El Museo del Apartheid le dedica una amplia exposición en el que se analiza su figura desde el punto de vista de líder, presidente e icono mundial de la paz.

La última aparición pública de Mandela se remonta a julio de 2010, en el partido de la final de la Copa del Mundo, en el estadio de fútbol de Johannesburgo. El expresidente pasa su tiempo entre su domicilio en la metrópolis y en Qunu, una localidad en la región del Eastern Cape, cerca de la costa del Océano Índico.

El regreso de Sócrates agita las aguas políticas en Portugal

El ex primer ministro socialista vuelve al país y reaparece en televisión tras dos años de silencio

Antonio Jiménez Barca Lisboa 28 MAR 2013 - 12:11 CET

Archivado en: Lisboa José Sócrates Recortes sociales Crisis económica Portugal Recesión económica Política social Coyuntura económica UE Europa occidental

Tras perder las elecciones, dimitir de la secretaria general del Partido Socialista portugués (PS) y pasarse casi dos años en el más absoluto silencio, en París, estudiando Ciencia Política, José Sócrates, ex primer ministro portugués, ha decidido volver a la vida pública como comentarista. Y una única entrevista concedida ayer a la televisión pública portuguesa, en la que se exime de la mayor parte de responsabilidad por el estado económico del país, ha servido para agitar las ya de por sí convulsas aguas políticas portuguesas.

Sócrates, en su primera respuesta, advirtió que no piensa optar a ningún cargo político ni tiene como objetivo postularse como futuro candidato socialista ni a primer ministro ni a Presidente de la República. De esta manera salía al paso de la oleada de rumores e interpretaciones de toda laya que el anuncio de su entrevista había levantado en el país. “Estoy aquí simplemente para tomar la palabra, para dar mi versión, mi visión y mi punto de vista. Hay un tiempo para todo y ya ha pasado el tiempo de callar. Ahora considero mi derecho, y mi deber, hablar, aunque no tenga ningún plan para volver a la vida política activa”, aseguró el ex primer ministro en el programa especial que acogió su entrevista, titulado, significativamente, *El fin del silencio*.

Sócrates decidió abandonar la vida pública tras perder las cruciales elecciones del verano de 2011, unas elecciones convocadas después de que el primer ministro socialista pidiera, en abril, 78.000 millones de euros al FMI, el BCE y la UE a fin de evitar la bancarrota del país. De ahí que el actual primer ministro, el conservador Pedro Passos Coelho, le acuse de haber entregado el país a la troika y de haberle entregado un Estado al borde de la quiebra, muy difícil de gestionar. Sócrates quiso recordar, en primer lugar, que el origen de la crisis hay que buscarlo en unos mercados internacionales que persiguieron beneficios por encima de todo, y luego se defendió de las acusaciones más concretas: “Yo no entregué el país a la troika. Yo concebí un plan de ajuste económico que fue aprobado en marzo de 2011 en Bruselas, que podía haber evitado el rescate, como han sido evitados en España e Italia con la misma fórmula, pero que aquí, la derecha, el partido de Passos Coelho, fiel a Europa por otra parte, tumbó en el Parlamento. Fue esa decisión política la que empujó a Portugal al rescate”. Y añadió: “Yo tenía una solución que fue rechazada. Por eso considero que no es mi responsabilidad”.

El ex primer ministro portugués, además, cuestionó la forma en que el actual Gobierno está tratando de salir de la crisis, con la receta de austeridad a machamartillo: “Es como si estuviésemos en un agujero y nos dedicáramos a escarbar aún más. ¡Paren ya de escarbar!”. Los periodistas le recordaron que él, y no otro dirigente político, fue el que firmó con la troika las condiciones que Portugal debía de cumplir para tener acceso al macro préstamo de los 78.000 millones de euros. “Sí, pero este Gobierno está aplicando leyes y practicando cortes y ajustes que no estaban en el memorándum de condiciones que se firmó con la troika. El Gobierno está aplicando el doble de austeridad de lo que estaba acordado”.

Sócrates también acusó al actual Gobierno de extender un pesimismo y una falta de voluntad por todo el país. “Es como el verso de Dante en la *Divina Comedia*, ese que dice ‘a los que aquí entréis, abandonad toda esperanza’. Este Gobierno puede decir siempre que quiera lo que no le gusta, lo que no quiere hacer, eso lo hace muy bien, pero en algún momento deberá decir lo que le gusta, lo que quiere...”

El anuncio de la entrevista de Sócrates, hecho público el lunes pasado, así como su intención de comentar la actualidad política una vez por semana en la cadena pública RTP, sin cobrar, ha convulsionado la vida pública portuguesa. El ex primer ministro carga con una reciente herencia difícil y polémica (el hecho de firmar el acuerdo con la troika, el hecho de haber perdido las últimas elecciones), pero es un político puro, con carisma, capaz de reponerse y de hacer sombra, sólo desde su púlpito televisivo, al primer ministro y –lo que puede ser peligroso para el PS portugués- al actual secretario general de los socialistas lusos, António José Seguro, al que más de uno acusa de falta de personalidad y de tirón popular.

Djotodia gobernará por decreto durante tres años en República Centroafricana

El nuevo presidente suspende la Constitución, disuelve el Parlamento y aprueba un toque de queda para intentar impedir los pillajes en Bangui

José Naranjo Gao 26 MAR 2013 - 17:26 CET

Archivado en: República Centroafricana Golpes estado África central África Conflictos políticos Política

Michel Djotodia, el líder rebelde de la coalición Seleka autoproclamado este fin de semana nuevo presidente de República Centroafricana, ha mostrado ya sus primeras cartas. De momento, ha suspendido la Constitución, ha disuelto el Parlamento y ha anunciado un largo periodo de transición de tres años. Durante este tiempo gobernará por decreto y después habrá elecciones libres y transparentes, según ha asegurado en un mensaje a los medios de comunicación. Junto a él estará, como primer ministro, Nicolas Tiangaye, un opositor que ya ocupaba este puesto tras la creación de un gobierno de unidad nacional el pasado mes de enero.

El golpe de Estado que ha depuesto a François Bozizé, refugiado por ahora en Yaundé, la capital camerunesa, parece ya irreversible. En el interior, la preocupación se centra en detener los pillajes y robos que han sacudido a Bangui, la capital centroafricana, durante dos días. Mientras, en el exterior, las lógicas condenas iniciales han sido contundentes hasta el límite de lo razonable porque todo el mundo parece dispuesto a aceptar, de facto, la caída de Bozizé. El lunes, el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas pidió el inmediato retorno al orden constitucional, pero no planteó siquiera posibles sanciones contra los rebeldes o ningún tipo de intervención militar, como sí ha ocurrido en otros casos recientes como Malí o la RDC.

El “nuevo presidente” de República Centroafricana, como lo calificó el representante francés en Naciones Unidas, se mostró todo lo conciliador que pudo en su intervención mediática de este lunes por la noche, insistiendo en la idea de que no habrá caza de brujas que afecte a los dirigentes del régimen anterior y de que necesita la colaboración “de todos los centroafricanos” en esta nueva etapa. Sin embargo, el anuncio de que la transición durará tres años “respetando los acuerdos de paz de Libreville” durante los cuales gobernará sin poder legislativo en plaza, vía decreto, no ha sentado bien ni siquiera entre una parte de sus socios de Seleka.

Entre sus primeros objetivos, “restaurar la paz y la seguridad, reorganizar las fuerzas de Defensa y seguridad, reorganizar la administración territorial y continuar con el proceso de desarme, desmovilización y reintegración” de los rebeldes. Para cumplir el primero de sus objetivos y poner fin a los pillajes de los últimos días, patrullas conjuntas formadas por miembros de Seleka y de la Fuerza Multinacional de África Central (Fomac) han comenzado ya a vigilar las calles de Bangui. Asimismo, Djotodia ha anunciado la aprobación de un toque de queda entre las 19.00 y las 6.00 horas.

La policía mata a un sospechoso del atentado de Boston y persigue a otro

Los dos hombres son originarios de Chechenia y residentes en EE UU desde hace años

Un policía ha muerto en un tiroteo previo en el campus cercano del MIT

Las autoridades paralizan los servicios de transporte público

Yolanda Monge Boston 19 ABR 2013 - 14:08 CET

**Archivado en: MIT Tiroteos Muertes Cambridge Atentado Boston Massachusetts
Institutos investigación Incidentes Víctimas Atentados terroristas Estados Unidos**

La caza y captura que se adivinaba larga ante la posibilidad de que los sospechosos del atentado de Boston hubieran abandonado ya la ciudad e incluso el país ha dado esta noche un giro espectacular con una impresionante operación en los alrededores de Boston que hasta el

momento ha arrojado un resultado de un muerto —sospechoso número Uno— y la persecución del otro individuo —sospechoso número Dos, el hombre que aparece con un gorro blanco en las imágenes publicadas por el FBI—. Fuentes de la investigación señalan que el fugitivo se llama Dzhokhar A. Tsarnaev, residente legal en Estados Unidos desde años, de 19 años y origen checheno. El fallecido sería su hermano Tamerlan, de 26 años, según asegura la agencia Associated Press, tras recibir la confirmación del tío de los sospechosos.

Las televisiones ya ofrecen la imagen del primer sospechoso con un elocuente título de Muerto sobre la fotografía —este individuo falleció por los disparos de las fuerzas del orden y fuentes hospitalarias han confirmado que su cuerpo tenía quemaduras, resultantes de una explosión—. La policía informó de que los dos perseguidos abrieron fuego con pistolas y explosivos cuando los agentes intentaron acercarse a ellos. Sobre la instantánea del segundo sospechoso está el rótulo Se Busca.

Cientos de policías se hallan desplegados en Watertown, a pocos kilómetros de Boston, con el objetivo de detener al fugitivo. Los agentes están rastreando la zona casa por casa. Las autoridades han ordenado paralizar los servicios de transporte público en toda el área de Boston y se han restringido todos los vuelos sobre el área urbana.

La alerta se dio cuando, poco antes de que acabase el día, se produjo un tiroteo en el campus del conocido como MIT (el prestigioso Instituto de Tecnología de Massachusetts), donde un agente de seguridad del recinto moría tras ser conducido a un hospital tras el intercambio de disparos. Otro agente resultó herido en ese enfrentamiento.

A partir de ese momento, se especuló con la posibilidad de que el tiroteo no fuese un acto de violencia aislado y que, de alguna manera, estuviera relacionado con la persecución de los responsables que el lunes provocaban la muerte de tres personas y más de 170 heridos.

Los coches patrulla vuelan por las calles de Boston haciendo sonar sus sirenas, en una ciudad que amaneció con sus calles cortadas cuando el más de millón de habitantes que la forman comienza su día con el transporte público (el famoso 'T', el metro) cerrado al público. La policía está haciendo advertencias a través de televisiones y radios locales para que la gente permanezca en sus casas ya que el segundo sospechoso está a la fuga, va armado -con pistolas y explosivos- y es "extremadamente peligroso".

La zona cero de la persecución —con cientos de policías rastreando su pista— se encuentra en la localidad de Watertown, a pocos kilómetros de Boston, donde se supone se refugia el huido. Varios vecinos de la localidad afirman haber escuchado fuertes detonaciones durante los enfrentamientos. La policía considera que el hombre que ha logrado evitar la detención es el que aparecía con una gorra blanca en las fotos distribuidas el jueves por el FBI e identificado como el "sospechoso número dos" del atentado durante el maratón. "Creemos que es un terrorista", ha dicho el comisario Ed Davis.

Extremando la prudencia en una ciudad bajo un fuerte impacto emocional y con los nervios a flor de piel, no ha sido confirmado oficialmente si esta actividad policial en Watertown, está relacionada con el tiroteo del MIT. David Procopio, un portavoz de la policía estatal de Massachusetts, se ha resistido a relacionar el incidente del MIT con el atentado de Boston. "No puedo decirlo con el 100% de seguridad en este momento", ha aseverado.

El MIT ha comunicado en su página web en la misma madrugada del viernes que la policía del recinto ha determinado que el sospechoso por el tiroteo no continúa en el campus y que es seguro reanudar la actividad normal del centro. La policía estatal y la de la localidad de Cambridge colaboran con los agentes del centro en la investigación.

Procopio ha comunicado que desconocen los motivos de los disparos y que el fiscal del distrito del condado de Middlesex lidera la investigación sobre la muerte del agente.

Avalancha de críticas a Gallardón por la reforma del Consejo del Poder Judicial

El PP rechaza en solitario las cinco enmiendas de totalidad, con la abstención de CiU

Fernando Garea Madrid 18 ABR 2013 - 14:03 CET

Archivado en: CGPJ Jueces Alberto Ruiz-Gallardón Ministerio de Justicia Congreso Diputados Ministerios Madrid Poder judicial Gente Parlamento Comunidad de Madrid España

El ministro de Justicia, Alberto Ruiz-Gallardón, ha hecho una llamada al consenso sobre la reforma del Consejo General del Poder Judicial, a pesar de quedarse solo con el PP en la defensa de la ley y escuchar una catarata de duras críticas a su iniciativa en el Pleno del Congreso.

Hasta cinco partidos presentaron enmiendas a la totalidad contra el proyecto de ley que inicia ahora el trámite en el Congreso. El PP en solitario ha respaldado en la votación el texto que revoluciona una de los órganos constitucionales y que, según varios grupos, queda convertido en una especie de dirección general del Ministerio de Justicia.

CiU no presentó enmienda a la totalidad, pero a través de Montserrat Surroca ha expresado sus múltiples objeciones al proyecto de ley y se ha abstenido, a la espera de que sea modificado. "Compartimos en gran medida los argumentos de las enmiendas a la totalidad, pero confiamos en el acuerdo en la tramitación. La reforma no nos gusta", ha dicho.

Gallardón ha explicado que el proyecto de ley renuncia a uno de los principios básicos del PP en los últimos 20 años: la supresión del sistema de elección parlamentaria de los vocales del Consejo. Pero ni por esas ha sido capaz el ministro de lograr acuerdos y los grupos le han reprochado la ausencia de diálogo, que se materializa también en el rechazo de la casi totalidad de los operadores o sectores de la Justicia, progresistas y conservadores.

Julio Villarrubia, portavoz del PSOE, ha asegurado que el texto despoja de atribuciones al Consejo en favor del Gobierno. Citando el informe crítico del Consejo, el socialista ha asegurado que Gallardón subordina el Poder Judicial al Ejecutivo, de forma inconstitucional.

Emilio Olabarria (PNV) ha asegurado: "Con la reforma del CGPJ el Gobierno pretende someter el órgano de los jueces a mayor control".

Para Joan Tardà (ERC) el texto es fruto de la "imposición de la mayoría absoluta del PP".

Gallardón ha destacado en el Pleno que, pese a las cinco enmiendas a la totalidad presentadas contra el proyecto de ley, todos los grupos parlamentarios, salvo UPyD, apoyan el aspecto que

se presumía más controvertido de esta reforma: la elección de los vocales por las Cámaras. De hecho, Rosa Díez (UPyD) ha lamentado que se mantenga el reparto político del órgano de Gobierno de los jueces y el "sistema perverso que contraviene la voluntad del legislador constitucional. Díez ha utilizado declaraciones del ahora ministro en contra de la elección parlamentaria del Consejo, para poner de manifiesto que con este proyecto Gallardón se sitúa hasta contra sí mismo.

Para el ministro ese cambio de posición del PP es fruto de " la responsabilidad y generosidad del Gobierno y del Grupo Parlamentario Popular que han renunciado al modelo de elección de los vocales del Consejo en busca de un consenso con los demás grupos parlamentarios, para dar a la regulación estabilidad". Ha explicado que su objetivo es conseguir una "continuidad" del Consejo "por encima de la alternancia política".

Donde antes vio inconstitucionalidad para que no haya intervención partidaria en el Consejo, ahora ve una posible interpretación distinta de la Carta Magna.

Los 12 vocales de la carrera judicial serán elegidos por las Cámaras junto con los ocho juristas de reconocido prestigio. Podrán presentar su candidatura todos los jueces y magistrados en activo que reúnan un mínimo de 25 avales o el de una asociación judicial. Solo tendrán dedicación exclusiva los miembros de la Comisión Permanente, que rotarán anualmente, el vicepresidente del Consejo y el presidente del Supremo.

Se crean las figuras del vicepresidente del Supremo y del promotor de la acción disciplinaria y se elimina la posibilidad de bloqueo por falta de acuerdo en la renovación.

Para Gallardón, esta ley "ofrece un modelo válido para afrontar las necesidades de gobierno del Poder Judicial durante este siglo".

Cinco encarcelados por robar 200 kilos de droga en un depósito de Málaga

Los autores del golpe son especialistas en asaltar locales y joyerías por el procedimiento del butrón

Jesús Duva Madrid 18 ABR 2013 - 13:37 CET

Archivado en: Narcotráfico Policía Drogas Andalucía Salud pública Fuerzas seguridad España Delitos Problemas sociales Política Justicia Sociedad

Cinco individuos han sido encarcelados por su presunta implicación en el robo de unos 200 kilos de droga (entre ella alrededor de 120 kilos de cocaína) perpetrado el 13 de noviembre de 2011 en el depósito de Sanidad Exterior del Puerto de Málaga, donde se guardan los alijos intervenidos por las Fuerzas de Seguridad del Estado. Los autores del asalto son especialistas en desvalijar locales y joyerías por el procedimiento del butrón, es decir, haciendo un agujero en alguna de las paredes del establecimiento. Además de este hecho, la policía de Madrid relaciona a los detenidos con otros robos cometidos en esta comunidad autónoma, según fuentes policiales.

La operación, que continúa abierta, se ha saldado por el momento con tres arrestos en Madrid y uno en Fuenlabrada (Madrid) y dos en Málaga de personas de nacionalidad española, en una redada simultánea en ambas ciudades hace unos días, según ha adelantado el diario Sur de

Málaga. El subdelegado del Gobierno en Málaga, Jorge Hernández Mollar, ha afirmado que "la actuación judicial y de investigación de la Policía sobre el robo está bajo secreto sumarial", por lo que debe "respetarlo y no hacer ningún comentario".

El asalto fue perpetrado durante un fin de semana por un grupo de delincuentes que abrió con lanzas térmicas las cajas fuertes en las que se custodiaban la droga y se apoderó de unos 120 kilos de cocaína y otros 80 kilos más de hachís y pastillas psicotrópicas que luego fueron transportados en una furgoneta que más tarde fue hallada quemada. Un golpe que puso en entredicho la seguridad de unas instalaciones dependientes de la Subdelegación del Gobierno cuya custodia recae en vigilantes jurados hasta las nueve de la noche. A partir de esa hora y durante los fines de semana, la custodia del establecimiento pasa a la Guardia Civil.

Los ladrones trabajaron durante horas en el edificio, situado en el puerto de Málaga y en el que se custodian toneladas de droga en espera de ser destruidas. Tras forzar la puerta exterior del depósito extrayendo el bombín de la cerradura, inutilizaron las alarmas y el sistema de grabación de videovigilancia. Reventaron las cajas fuertes mediante lanzas térmicas o lanzas de oxígeno, que tienen la capacidad de fundir acero, penetrando en prácticamente cualquier material gracias a las altas temperaturas que alcanza este instrumento.

El fallo de las cámaras de seguridad no fue detectado por los guardias civiles porque, según las fuentes consultadas, «dejaban de funcionar con mucha frecuencia y, cuando se avisaba, tardaban varios días en arreglarlas». El cuartel de instituto armado está a unos 200 metros del depósito saqueado.

Las investigaciones realizadas por la policía de Málaga, la Brigada Judicial de Madrid y el Grupo de Respuesta Especial al Crimen Organizado (GRECO) de Madrid han culminado, por ahora con la detención de cinco hombres de nacional española y un joven de origen libanés, de 26 años. Cinco de ellos ya están en prisión y el sexto ha quedado en libertad, según fuentes policiales. En su poder no se ha hallado droga ni lanzas térmicas, sino tan solo dos pistolas simuladas.

Entre los sospechosos del robo de Málaga está un veterano alunicero conocido como 'Niño Sáez', un hombre de 32 años, que en febrero pasado ya fue arrestado (y puesto en libertad poco después) por su presunta implicación en el intento de robo de un taller de joyería del número 18 de la calle de Ricardo Ortiz, en el barrio madrileño de Carabanchel. Todo apunta a que este delincuente y su banda fueron los que saquearon el depósito judicial de Málaga, aunque la policía se ha negado a facilitar información.

Camps recibe en las Cortes el apoyo de los diputados del PP tras su absolución

El expresidente de la Generalitat acude al pleno de las Cortes, se deja ver y luego se marcha

Adolf Beltran / EFE Valencia 17 ABR 2013 - 13:42 CET29

Archivado en: Francisco Camps Cortes Parlamentos autonómicos PP Caso Gürtel Comunidad Valenciana Política autonómica Corrupción política Parlamento Casos judiciales

El expresidente de la Generalitat Francisco Camps ha recibido hoy el apoyo de varios diputados del PP de las Cortes Valencianas, en el primer pleno al que ha acudido desde que el Tribunal Supremo ratificó el pasado 9 de abril su absolución por la llamada causa de los trajes del caso Gürtel. Camps, que acude esporádicamente al hemiciclo a seguir los plenos, ha aparecido pasadas las once de la mañana, mientras se estaba debatiendo el primer punto del orden del día, una proposición de ley de Compromís para que se establezca el derecho a grabar los plenos municipales.

El expresidente ha entrado al hemiciclo y ha ocupado su escaño, en la segunda fila de la bancada popular, mientras hablaba en la tribuna el socialista Vicente Arques. A su escaño se han acercado para saludarle miembros de la dirección del grupo, como el vicesíndico, Rafael Maluenda, y también Marisol Linares, Alicia de Miguel o Vicente Betoret. Asimismo, han saludado a Camps el vicesecretario regional del PP, César Sánchez, y algunos de los diputados populares imputados en causas judiciales, como el exportavoz Rafael Blasco (caso Cooperación) o la exconsejera Angélica Such (caso Gürtel). La única miembro del Consell que preside Alberto Fabra en el hemiciclo era la titular de Educación, Cultura y Deporte, María José Català, que ah seguido atenta al debate, ajena a los besos y abrazos que recibía Camps.

El expresidente se ha sentado, durante la hora que ha estado en el hemiciclo, junto al presidente de la Diputación de Valencia y provincial del PP, Alfonso Rus, que ha explicado a los medios de comunicación que han estado "hablando de fútbol", concretamente sobre la situación por la que atraviesa el Valencia CF. "Le he visto muy bien. Me ha preguntado cómo va el Valencia", ha narrado Rus, que ha asegurado que ha visto "muy bien" a Camps, al que ha vuelto a dar la enhorabuena y le ha expresado su "satisfacción" por la decisión del Supremo de archivar finalmente la causa abierta contra él.

Interpelado sobre la vuelta del expresidente a la primera línea de la política, ha afirmado que esta es una decisión "muy personal", ya que fue él mismo el que optó por "apartarse" para "no hacer daño al partido", lo que es "digno de admirar" dentro de una organización política.

"Él tiene que pensar si quiere estar activo y si puede", ha declarado Rus, quien ha celebrado que la justicia le haya "dado la razón" y ha recordado que a él le pasó lo mismo, pero en lugar de "por tres trajes", por llamar a "tres personas gilipollas", en alusión al juicio al que se enfrentó por dar este calificativo a "algunos profesores".

Tras la votación del punto del orden del día, en el que el PP ha rechazado establecer el derecho a grabar los plenos en nombre de la autonomía de cada alcalde y porque se trata de una materia de ámbito estatal, Camps ha abandonado el hemiciclo y ha rechazado responder a las preguntas de los periodistas sobre su absolución. Se ha limitado a decir: "Muchas gracias".

Rubalcaba sobre los posibles candidatos a primarias: "El PSOE no está en eso"

"Iré a las primarias si considero que para mi partido es útil", afirma el secretario general socialista

El País Madrid 18 ABR 2013 - 12:13 CET

Archivado en: Alfredo Pérez Rubalcaba Crisis económica Elecciones primarias Recesión económica PSOE Coyuntura económica Organización partidos España Partidos políticos Elecciones Política

“El PSOE no está en eso”, ha zanjado el secretario general del PSOE, Alfredo Pérez Rubalcaba, sobre los posibles candidatos que periódicamente surgen como aspirantes a sucederle al frente del partido. El último, el secretario del grupo parlamentario, Eduardo Madina, citado hoy por varios diarios nacionales, como alguien que está dejándose querer. "Está muy bien hablar de quién va a ser el candidato", ha afirmado Rubalcaba. "Pero el problema de los españoles no es quién va a encabezar el PSOE", ha recalcado para, después, hacer un repaso de la situación del país con paro, recorte de derechos sociales, personas que lo pasan mal y tienen una situación acuciante.

Rubalcaba ha destacado sin embargo que el debate es interesante. "Faltaría más, un partido que no tenga gente que lo quiera liderar, está muerto", ha asegurado. Pero no ha querido dar pistas sobre si él se presentará a la reelección. "Iré a las primarias si considero que para mi partido es útil", ha afirmado. Rubalcaba ha recordado que se presentó para hacerse cargo de la "travesía del desierto" que supuso encargarse de un partido que se había quedado sin proyecto y asegura que terminará ese encargo. Después, ha dicho, "con enorme alegría me iré".

El líder socialista ha querido recalcar que tiene aún por delante el objetivo de relanzar el partido. "La tarea del PSOE es cambiar su proyecto y volver a conseguir la confianza de los ciudadanos. Para eso tenemos que hacer una buena oposición, firme pero responsable", ha afirmado.

Por otra parte, Rubalcaba ha calificado la medida tomada por Andalucía de expropiar el uso de los pisos que van a ser desahuciados de "propuesta inteligente".

"Nuestra situación es dramática", ha afirmado también el líder socialista sobre la economía del país, que considera que son necesarias reformas, especialmente en materia fiscal, donde, ha calificado, "el sistema tiene agujeros".

Rubalcaba ha espetado también al Gobierno y a la Iglesia que, si no se respetan los consensos alcanzados en los años ochenta, los socialistas cuestionarán los acuerdos alcanzados. "Si retrocedemos a los ochenta, volvemos a discutir", ha planteado el líder socialista, en referencia a que los socialistas cuestionarán los acuerdos alcanzados con la Iglesia, sobre la asignatura de religión, la educación concertada o el aborto.

"Esto es lo que estamos debatiendo: si deciden las mujeres o decide un médico, un asesor o un cura", ha recalcado sobre el hecho de que ahora la Iglesia está cuestionando el consenso político alcanzado sobre la Ley del Aborto y que, en ese caso, hay que replantear toda una serie de cuestiones: "Los socialistas fuimos respetuosos con acuerdos que venían de la Transición; si se rompen esos consensos, hablemos de todo. Nosotros nos sentimos libres para cuestionar el pacto con la Iglesia.

Rubalcaba ha admitido la potestad del Gobierno de reformar la Ley del Aborto, pero ha cuestionado que el Ejecutivo "quiera volver a la hipocresía, porque en España quien tiene dinero siempre ha abortado".

Chipre agrava las fisuras políticas del euro

Bruselas teme que el rescate chipriota descarrile por la falta de estructuras en Nicosia para aplicar el ajuste y alerta de los riesgos por la fractura en el Eurogrupo

El fracaso institucional europeo

Claudi Pérez Bruselas 30 MAR 2013 - 21:29 CET

Archivado en: Crisis deuda europea Crisis económica Euro Eurogrupo Nicosia Rescate financiero Recesión económica Zona euro Chipre UE Coyuntura económica Moneda

Las perspectivas de Europa suelen oscilar entre Pangloss y Cassandra: entre la seguridad anodina y la profecía funesta. Hace solo unos años, la Unión era víctima de lo que Felipe González definía como una “dulce decadencia”; la prolongada y a ratos aguda crisis del euro ha hecho oscilar el péndulo hacia los vaticinios apocalípticos. La actual Unión tiene lo peor de ambas visiones: no es que ya haya una Europa de dos velocidades, es que cada vez es más evidente que hay dos Europas. Una, el Norte que impone su ley y que apenas nota la crisis; otra que va de cabeza a una depresión. En esas llega el rescate a un país que supone el 0,3% de la población y el 0,2% del PIB del euro y lo pone todo patas arriba: Bruselas advierte de que la crisis de Chipre “agrava la fractura entre Norte y Sur, entre Alemania y los demás”, indica una alta fuente comunitaria, escondida tras un anonimato que es la única forma de hacer autocrítica en la capital europea.

Los mercados han permanecido en relativa calma y los diques de contención del euro han funcionado por ahora. Pero el rescate chipriota ha hecho aflorar dramáticamente problemas que se vienen incubando desde hace años. El desequilibrante peso de Alemania en los asuntos europeos no es nada nuevo. La dificultad actual reside en que Alemania no puede evitar desestabilizar Europa, por más buenas que sean sus intenciones, que a veces son muy discutibles. Chipre sintetiza todo eso: los socios del euro, tras un tira y afloja melodramático, han acordado el rescate y han evitado así el peor de los escenarios, una salida del euro con un efecto contagio devastador. No habrá apocalipsis wagneriano. Pero sí se ha visto un crescendo de tensión que amenaza con trasladarse progresivamente desde la economía a la política.

Ese es el riesgo: que los europeos empiecen a pensar en la posibilidad de que haya intencionalidad política tras algún patinazo económico. “Los esfuerzos para rescatar el euro están destruyendo la trama que sostiene la Unión. Los líderes, en especial Alemania, deberían asegurarse de que el remedio no es peor que la enfermedad: la austeridad que se impone a la periferia y el modelo de rescate que va a ser Chipre corren el peligro de desencadenar una reacción que haga peligrar la integración europea”, advierte Charles Kupchan, analista del Consejo de Relaciones Exteriores, uno de los centros de análisis más prestigiosos del mundo. El sociólogo Norman Birnbaum resume las razones del renovado pesimismo estadounidense sobre Europa: “La combinación de políticos con mentalidad de ejecutivos, de economistas prisioneros de sus modelos y de modelos alejados de la realidad con el déficit democrático de la UE ha traído un desastre completamente predecible. Y lo peor puede que esté por venir”.

Chipre venía de una década de burbuja, con una banca hipertrofiada y unas instituciones que no querían saber de dónde venía el dinero: un limbo fiscal. Grecia pinchó ese globo. La banca buscaba arriesgadas rentabilidades en Atenas, y las pérdidas impuestas en los bonos griegos (otra decisión alemana) condenaron a la bancarrota al país entero. Europa acudió al rescate a cambio de la ya habitual cura de adelgazamiento, pero esta vez, además, con algunos elementos “experimentales”, como los ha definido el presidente Nikos Anastasiadis. Chipre debe dismantelar su indefendible modelo de negocio: del limbo al infierno. Y para ello cerrará entidades e impondrá pérdidas a los accionistas y a la deuda de peor calidad, pero también a la

deuda de máxima calidad y a los depósitos de más de 100.000 euros, tras llegar a flirtear incluso con gravar los de menos de 100.000.

Ese acuerdo abre una nueva etapa en la apasionante —en el sentido de la maldición china— crisis europea. Por primera vez un Parlamento se rebela contra los acreedores del Norte. Por primera vez los líderes decretan que la deuda de máxima calidad y los depósitos no asegurados paguen la factura, lo que se ha traducido en un lógico castigo en los mercados a la banca europea y alimenta la desconfianza de los ahorradores, que se preguntan si están a salvo en Europa. Y por primera vez se ha producido un enfrentamiento abierto en el terreno político, con declaraciones subidas de tono tras un sensacional golpe de mano de Alemania a través del holandés Jeroen Dijsselbloem, presidente del Eurogrupo.

El pegamento que une la eurozona es la confianza mutua entre sus miembros, y esta semana esa confianza se ha fisurado. El rescate ha sido una fenomenal ceremonia de la confusión, con acusaciones cruzadas por la paternidad de los errores que tendrían un punto cómico si no fuera porque ese aire de camarote de los hermanos Marx le sienta muy mal a la alta política. El punto de fuga se produjo cuando parecía que se restablecía la calma: en ese momento —“y no parece casualidad”, explica un ministro del Eurogrupo— Dijsselbloem contó, en un acceso de franqueza, que Chipre servirá como modelo para futuras crisis.

La sinceridad está sobrevalorada: ahí saltaron las alarmas. Porque nada de eso se deducía del comunicado del Eurogrupo, que insistía en la “excepcionalidad” de Chipre. El rescate hace emerger divergencias notables: esa receta es la que quiere Alemania, y esa misma receta es la que el Sur —partidario de que el mecanismo permanente de rescate recapitalice directamente los bancos con problemas, tal como se ha acordado— ahora no se puede permitir.

Lo paradójico es que ese debate es saludable: Europa tiene que encontrar un camino intermedio entre dos posturas extremas. Ya no vale el riesgo moral excesivo (la continua socialización de las pérdidas con la banca mediante esa excusa-espantajo del miedo al contagio). Como tampoco vale la negación del riesgo en operaciones como la de Chipre, que pone en peligro la confianza bancaria del continente. Europa trabaja en una normativa al respecto, con plazos holgados y mucho sentido común: la idea es que quien haya asumido riesgos se haga cargo de ellos si la cosa se tuerce y no sea el contribuyente quien pague el pato. En eso están de acuerdo izquierda y derecha, Norte y Sur. Pero hay una cuestión clave: el tempo en la aplicación de ese modelo. El precedente chipriota tenía que ser la norma en 2018 para dar tiempo a apuntalar los bancos de los países con problemas. Alemania presiona para acelerarlo. Y el Sur, en pleno saneamiento de la banca, teme una fuga de dinero si hay precipitación.

La fractura está servida. Chipre saca a la luz todo eso y mucho más: las capitales no acaban de fiarse unas de otras; ha vuelto la versión más dura del FMI, escamado con Grecia; nadie hace demasiado caso de los consejos de la Comisión, y el BCE se ha equivocado en este asunto y se ha mostrado peligrosamente dividido, cuando no desaparecido, indican fuentes europeas. Ese es el precario estado de ánimo de la Unión.

Y eso sucede justo cuando las reformas empiezan a dar algún resultado. La periferia ha recuperado competitividad. Ha logrado reducir los déficits fiscales y comerciales a costa de un duro ajuste, al que además el Norte no ha contribuido. Pero Chipre hace saltar por los aires la engañosa tranquilidad de los últimos tiempos. El Sur empieza a recelar, fatigado por las sucesivas tandas de austeridad y reformas, con el paro y la pobreza en máximos, descontento por el liderazgo arrogante de Berlín. En el Norte cunde también el eurodesencanto, por otras

razones. El ministro alemán Wolfgang Schäuble tiene una curiosa teoría acerca de las críticas a Berlín: “Es como en la escuela: cuando uno saca mejores notas, los demás sienten envidia”.

“Los últimos acontecimientos son preocupantes”, dice Guntram Wolff, del think tank Bruegel, “necesitábamos una acción política que alineara a Norte y Sur, pero ocurre lo contrario y la situación se torna extremadamente frágil”. Las perspectivas a la corta no acompañan. Según fuentes europeas, “el mundo va a seguir mirando a Chipre, el eslabón más débil del euro pese al rescate. Quedan demasiados flecos: hay dudas de si Nicosia puede aplicar el ajuste requerido. Es un país sin estructuras al que además le espera una larga recesión; no puede descartarse un escenario a la griega”.

Pero lo más preocupante son las fisuras en el Eurogrupo. Jakob Kirkegaard, del Peterson Institute, entiende las suspicacias del Sur: “Francia y España tienen razón, Alemania debe pagar un precio político por ese precedente chipriota que trató de imponer sin consenso”. Para este experto, después de todo el revuelo, “los depósitos de menos de 100.000 euros son más seguros que nunca en Europa; en cambio los grandes ahorradores sí van a ser más cuidadosos”, concede, “y eso va a presionar a los bancos débiles”.

La crisis de Chipre deja varias lecciones. Una: “Demuestra que no todos los países son iguales; los intereses de los grandes cuentan más”, afirma la europarlamentaria Sharon Bowles. Dos: “Ni siquiera hay solidaridad entre los pequeños: Malta o Luxemburgo tratan de desmarcarse de Chipre; Irlanda y Portugal, de Grecia. Y es difícil que Francia, España e Italia lideren una alternativa por su debilidad”, dice el historiador Kevin O’Rourke. Y tres: Berlín ha actuado con Chipre como un cruzado, en parte con razón, pero su liderazgo tiene ribetes egoístas: instaurar ahora el modelo chipriota de resolución de crisis le beneficia. “Si Berlín hace eso por analfabetismo económico, se desacredita. Y si lo hace a sabiendas, peligro: esos rescates en momentos delicados tienen un gran impacto sobre la vida de las personas. Si el péndulo está tan del lado alemán en una crisis tan larga, el experimento europeo puede descarrilar”, cierra O’Rourke.

Julián Muñoz: “No tenía ni voz, ni voto, ni opinión; me lo daban todo hecho”

El exalcalde de Marbella dice que Jesús Gil fue el responsable del desvío de dinero municipal

Pol Pareja Madrid 18 ABR 2013 - 13:54 CET

Archivado en: Marbella Julián Muñoz Caso Malaya Caso Saqueo Audiencia Nacional Provincia Malaga Corrupción urbanística Blanqueo dinero Delitos fiscales Delitos urbanísticos

"No tenía ni voz, ni voto, ni opinión; me lo daban todo hecho". El exalcalde Julián Muñoz, que afronta una petición de la fiscalía de 13 años y medio de prisión por un delito de malversación, falsedad documental y contra la Seguridad Social, se ha vuelto a sentar esta mañana en el banquillo. Pero esta vez junto a 23 exconcejales, el asesor Juan Antonio Roca, el exedil Pedro Román y la exalcaldesa Marisol Yagüe, abogados y empleados del Ayuntamiento de Marbella, gerentes y trabajadores de sociedades municipales y el arquitecto Carlos Monteverde Gavilanes. El exregidor ha defendido que no intervino en dichas sociedades públicas. Su declaración se ha suspendido hasta las cinco de la tarde porque faltaba un documento que debía aportar la fiscalía.

La Audiencia Nacional ha comenzado a juzgar el caso Saqueo 2, en el que supuestamente se desviaron unos 74 millones de euros del Consistorio marbellí y se defraudaron 91 millones a la Seguridad Social entre 1994 y 2001 a través de un complejo entramado de sociedades públicas y privadas. De los 36 acusados, solo 31 se han sentado en el banquillo ya que uno de ellos ha fallecido, otro padece Alzheimer y hay tres exconcejales (Carlos Fernández, Francisco Javier Lendínez y Esteban Guzmán) a los que no se ha podido localizar.

En una sala abarrotada de gente, con más de 100 personas presentes entre acusados, letrados, público y medios de comunicación, se han desarrollado durante la mañana de hoy las cuestiones previas. Un gran número de abogados de los acusados han alegado la prescripción de los delitos contra la Seguridad Social y han pedido la nulidad del escrito acusatorio por falta de concreción a la hora de determinar la conducta que se imputa.

Muñoz fue trasladado ayer de la cárcel de Alhaurín de la Torre (Málaga), en la que ingresó la tarde del martes después de ser condenado por el caso Pantoja, a Soto del Real (Madrid) para asistir a este nuevo procesamiento, uno más de los 104 en los que está o ha estado inmerso.

Muñoz ha declarado al fiscal del caso, Juan José Grinda, que el fallecido exalcalde y expresidente del Atlético de Madrid, Jesús Gil, fue el responsable del desvío de dinero del Ayuntamiento a través de la creación de sociedades municipales.

Muñoz ha asegurado que en el 93 Gil le mandó ser presidente del Consejo de Administración que gestionaba esas sociedades, pero que su función se limitaba a firmar las cuentas que le presentaba José Luis Sierra, exasesor de Gil. "No tenía ni voz, ni voto ni opinión", ha declarado Muñoz, que ha afirmado que su gestión estuvo "en todo momento" subordinada a Gil y que su nombramiento fue de "carácter político e institucional".

Muñoz ha asegurado que Gil tenía un "absoluto control" de todo lo que sucedía en Marbella y que él empezó a dejar de firmar las cuentas de las sociedades municipales a partir de 1996. Antes, según su relato, las estuvo firmando sin mirar debido a su gran extensión. "Me ponían los convenios sobre la mesa y los firmaba como un kamikaze" ha asegurado antes de volver a cargar contra Gil. "Tenía por norma no firmar, ni ir al Ayuntamiento y que los otros asumieran sus responsabilidades".

El juez busca en EE UU el dinero de los apartamentos vendidos por Díaz Ferrán

El expresidente de la patronal CEOE tenía dos pisos de lujo en el hotel Plaza de Nueva York tasados en casi 14 millones

José Antonio Hernández Madrid 17 ABR 2013 - 23:05 CET

Archivado en: Gerardo Díaz Ferrán Marsans Tribunales Poder judicial Empresas Delitos Economía Justicia

El juez de la Audiencia Nacional Eloy Velasco ha descubierto que el expresidente de la patronal CEOE Gerardo Díaz Ferrán ha logrado vender los dos apartamentos que posee en el lujoso hotel Plaza, situado en el Central Park de Nueva York (EE UU). Hasta hace unos meses, tales inmuebles estaban a la venta por casi 14 millones de euros. Según fuentes de las pesquisas, el juez Velasco ha enviado una comisión rogatoria a las autoridades de Estados Unidos para que

rastreen el dinero que haya podido percibir Díaz Ferrán merced a esta venta (en caso de ser cierta y de que no se trate de una de sus operaciones ficticias) con vistas a que lo bloqueen para su traslado a España y sumarlo a la masa de los concursos de acreedores.

Las pesquisas penales que desarrolla el juez Velasco han permitido hasta el momento localizar y retener a Díaz Ferrán bienes y dinero por importe de ocho millones de euros. Este dinero será destinado a la masa de los diferentes concursos de acreedores que pesan sobre los bienes del exjefe de los empresarios y que, antes de iniciarse las pesquisas penales, se componía de apenas dos millones de euros para más de 2.000 acreedores.

Díaz Ferrán se halla en la cárcel de Soto del Real (Madrid) desde el pasado 5 de diciembre por delitos continuados de insolvencia punible (aparentar la venta de sus bienes para no pagar a acreedores), estafa y evasión de capitales.

El juez Velasco le acusa de simular mediante operaciones fraudulentas la venta de su patrimonio para hurtarlo a sus acreedores, a los que ha dejado deudas por importe de 400 millones de euros. Para esas operaciones fraudulentas contó con la connivencia del empresario Ángel de Cabo, que simuló ser comprador de buena fe del gigantesco conglomerado empresarial de Díaz Ferrán y su socio, Gonzalo Pascual, ya fallecido.

El juez redujo hace dos meses la fianza a Díaz Ferrán de 30 a 10 millones. A De Cabo le impuso inicialmente una fianza de 50 millones, la mayor de la reciente historia judicial española. Los testimonios de varios trabajadores del conglomerado empresarial sobre De Cabo, una especie de seguidor que se lucraba aparentando comprar empresas en crisis para obstaculizar concursos de acreedores, han permitido al juez conocer las fraudulentas actividades de este empresario. De Cabo también se puso de acuerdo con algunos miembros de la familia Ruiz Mateos para desmantelar Nueva Rumasa dejando en la estacada a cientos de personas que invirtieron sus ahorros en la empresa. Tras verse en la cárcel, De Cabo ha fingido que quería colaborar con la justicia, si bien los investigadores entienden que es tarde para ello y que se trata de otra treta.

Parte de los ocho millones recuperados por los investigadores a Díaz Ferrán a través de la policía, entre dinero en metálico y bienes, en concreto, 4,9 millones de euros, se encuentra retenido y bloqueado en una cuenta en Suiza a nombre del expresidente de la patronal. Además de este dinero, el juez tiene embargado un yate fondeado en Mallorca (valorado en 3,5 millones), 400.000 euros que guardaba en una caja fuerte en su casa y un vehículo de superlujo, marca Rolls-Royce, que Díaz Ferrán adquirió por 500.000 euros. Pero el juez Velasco y la policía creen que es posible recuperar más dinero e inmuebles del que fuera jefe de los empresarios españoles en otros países. Por ello, ha enviado comisiones rogatorias a Estados Unidos, Perú, México, Liechtenstein, Irlanda, Bélgica, Luxemburgo, Holanda, Argentina y Suiza.

En concreto, al país helvético se han remitido ya tres comisiones rogatorias. Muchos países no han contestado a la petición para que informen sobre si Díaz Ferrán, alguno de sus hijos o bien los herederos de su socio, Gonzalo Pascual, poseen cuentas o fincas en ellos. México ha informado al juez, pero en el sentido de que no puede facilitarle los datos que pide porque lo prohíben las leyes de este país. En México existe una enorme finca a nombre de un hijo de Díaz Ferrán. Este ha prestado declaración ante el juez y ha señalado que esa finca no es de su padre sino que le pertenece a él en función de su actividad profesional.

Mas pide a sus consejeros "menos ruido y más discreción" sobre la consulta

"El pueblo va a tener la última palabra", ha dicho el presidente catalán

EFE Barcelona 18 ABR 2013 - 15:44 CET5

Archivado en: Artur Mas Consulta catalana 2014 CiU Autodeterminación Referéndum Cataluña Conflictos políticos España Partidos políticos Elecciones Política

El presidente de la Generalitat de Cataluña, Artur Mas, ha pedido hoy a sus consejeros "menos ruido y más discreción" y ha dicho que el "rumbo" hacia la consulta de autodeterminación y el derecho a decidir del pueblo catalán se mantiene y "sigue exactamente igual al que se programó". Mas ha hecho estas declaraciones en la inauguración de la nueva terminal de hidrocarburos de Tradebe en el Puerto de Barcelona, un acto en el que ha estado acompañado de la ministra de Fomento, Ana Pastor.

Ante las divergencias que han aparecido en los últimos días entre los consejeros sobre la consulta soberanista, Mas ha pedido "tranquilidad" y "discreción" porque lo que se está haciendo "está bien hecho" y la hoja de ruta hacia la consulta de autodeterminación se mantiene. El presidente catalán ha dicho que hay que diferenciar entre lo que se hace y lo que se dice y que lo importante es que lo que se hace "tiene el mismo rumbo", que pasa por el "diálogo" dentro y fuera de Cataluña, con las instituciones del Estado y fuera de España.

Asimismo, Mas ha hablado en este contexto de una consulta bajo "marcos legales en plural" y una hoja de ruta que lleve a que el pueblo de Cataluña pueda tomar sus propias decisiones de cara al futuro como un "pueblo adulto y maduro". Ha insistido en que la consulta se ha de hacer dentro del marco de la legalidad y, "desde el punto de vista de la radicalidad democrática, en último término" -ha razonado- se dé la voz al pueblo de Cataluña" para que pueda decidir su futuro.

"El pueblo va a tener la última palabra", ha dicho Mas, "y esto no ha variado un ápice, lo mantenemos al 100 %", ha añadido. Ha asegurado que, a veces se interpretan cosas que son "puramente matices como grandes divergencias", porque "todo este proceso es muy goloso" y a veces se dice una cosa y se hace un "gran espuma" que a los pocos días se deshinch. Ha recordado que hay "muchos intereses", algunos muy influyentes, para que este proyecto no vaya adelante.

El presidente de la Generalitat ha explicado que éste es un proceso de una "complejidad enorme" y, por eso, él mismo cuando tiene encuentros con algunos políticos españoles lo hace "discretamente". Ha insistido en que hay que seguir con un "rumbo claro" porque, ha añadido, hay un compromiso y un voto mayoritario del pueblo catalán que quiere ser consultado sobre su futuro, por lo que ha recomendado "tranquilidad y buenos alimentos".

Lagarde pide suavizar los recortes en España para no agravar la crisis del paro

La directora del FMI opina que el Gobierno debe ser más flexible desde ahora con los ajustes

"Es claramente necesario realizar una consolidación fiscal, pero no tan fuerte", ha afirmado

Agencias Washington 18 ABR 2013 - 17:08 CET

Archivado en: Christine Lagarde Crisis económica FMI Recesión económica Recortes presupuestarios Coyuntura económica Desempleo Empleo Organizaciones internacionales

La directora gerente del Fondo Monetario Internacional (FMI), Christine Lagarde, aseguró hoy que España debe ser más "flexible" en el ritmo de ajuste fiscal dada la situación actual, con un nivel de desempleo del 25 %. "Creemos que dada la situación, con la tasa de desempleo de 25% actualmente, es claramente necesario realizar una consolidación fiscal, pero no de carácter tan fuerte como fue planeado en un principio", ha dicho Lagarde en una rueda de prensa en el marco de la reunión de primavera del FMI y el Banco Mundial (BM).

"(España) necesita más tiempo", agregó la directora gerente del Fondo, cuyos últimos cálculos prevén una contracción de 1,6% para la economía española en 2013 y una vuelta al crecimiento de 0,7 % en 2014.

En su informe de "Vigilancia Fiscal", el organismo internacional afirmó que el déficit de España en 2012 fue del 10,3 %, debido principalmente al impacto del rescate financiero, y situó el de 2013 en un 6,6 %. *El economista del FMI Philip Gerson*, remarcó durante la presentación el martes del informe fiscal global que "ya ha habido un gran ajuste en España en el 2012".

Gerson subrayó, además, que de cara al futuro es "obvio" que España necesita seguir reduciendo su déficit "pero necesita hacerlo a un ritmo gradual", que represente un equilibrio entre la necesidad de reducir la deuda y el déficit y ofrecer un respaldo activo a la economía.

El Fondo ha instado a los países avanzados que se encuentran inmersos en un proceso de consolidación fiscal, especialmente en la zona euro, que eviten atenerse a los objetivos nominales de reducción del déficit y se marquen metas estructurales.

Al menos 5 muertos y 160 heridos tras una explosión en una planta en Texas

El estallido tuvo lugar en una planta de fertilizantes en la localidad de West

Entre 50 y 75 edificios cercanos han quedado destruidos o afectados

La explosión fue percibida hasta a 70 kilómetros de distancia

Agencias West 18 ABR 2013 - 15:46 CET

Archivado en: Explosiones Muertes Fertilizantes Waco Fábricas Heridos Texas Víctimas Superficies industriales Incendios Sector químico Estados Unidos Accidentes Norteamérica

Una devastadora explosión en una fábrica de fertilizantes cerca de Waco (Texas) ha causado un número aún sin determinar de muertos y al menos 160 heridos y varios desaparecidos. La tragedia se ha producido el miércoles sobre las ocho de la tarde, hora local (tres de la madrugada en la España peninsular) en la pequeña localidad de West. Aunque el balance de víctimas sigue sin estar claro, la policía local afirma que podría haber entre 5 y 15 fallecidos.

Los servicios de emergencia han atendido al menos a 160 heridos. "Hay mucha gente que no estará aquí mañana", ha dicho Tommy Muska, alcalde de la localidad. El fuego está controlado pero las causas del estallido siguen sin esclarecerse.

"Nada, ahora mismo, indica que esto no se más que un fuego ocasionado por un accidente industrial, pero seguimos investigando", ha indicado un portavoz de la Policía de West. Un equipo de la Agencia de Alcohol, Tabaco, Armas y Explosivos está trabajando sobre el terreno para tratar de esclarecer el origen de la explosión. La Oficina de Seguridad Química, una agencia federal que investiga desastres nucleares, ha informado de que ha enviado un equipo a la zona.

La Policía no ha concretado el número de desaparecidos. Un equipo de cinco o seis bomberos voluntarios que intentaba apagar un incendio en la planta justo antes de la explosión está desaparecido, según el alcalde. La mitad de los 2.700 habitantes de la localidad han tenido que ser evacuados por los humos tóxicos provenientes de la fábrica. La dirección del viento podría obligar a desplazar al resto de la población, según D. L. Wilson, portavoz del Departamento de Seguridad Pública de Texas.

El gobernador de Texas, Rick Perry, ha dicho que las autoridades y los servicios de emergencia están trabajando sobre el terreno, pero no ha querido dar una cifra aproximada de heridos ni ha apuntado a las posibles causas de la explosión, que ha causado un movimiento de tierra equivalente a un terremoto de magnitud 2,1, según el Instituto Geológico de EE UU.

Ambulancias y equipos de rescate siguen en las inmediaciones de la fábrica trasladando heridos, que se calculan en más de un centenar, a hospitales de localidades cercanas. Un pequeño contingente de bomberos ha regresado a la planta. Los expertos temen que las llamas que continúan ardiendo en la planta hagan explotar un segundo tanque de fertilizantes.

Mientras, los equipos de salvamento y los bomberos peinan los edificios afectados, algunos reducidos a ruinas, como un bloque de 50 apartamentos situado cerca de la fábrica que ha quedado reducido a un "esqueleto en pie", según Wilson. Entre 50 y 75 casas y edificios cercanos al lugar de la explosión han quedado destruidos o afectados. La explosión fue percibida hasta a 70 kilómetros de distancia. El humo tóxico desprendido por el incendio ha forzado la evacuación de centenares de personas, entre ellos decenas de una residencia de ancianos.

Un testigo de la explosión, Bill Bohannon, que en ese momento estaba de visita en casa de sus padres, cerca de la planta, dijo al diario que la explosión fue "devastadora". "Dije, esto va a explotar... Y les dije a mis padres que entraran dentro del coche. Estaba de pie junto a mi coche con mi novia, a la espera de que mis padres saliesen y (la planta) explotó. Nos golpeó contra el auto", dijo.

West está situado a 32 kilómetros al norte de la ciudad de Waco, tristemente célebre por ser el lugar donde murieron más de 80 personas en el asalto de las fuerzas de seguridad a un rancho sede de la secta de los davidianos, después de varios días sitiado en busca de su líder, David Koresh. Este viernes se cumplen precisamente 20 años de la tragedia.

El juez Castro reclama las diez últimas declaraciones de la Infanta

La comparecencia de la Infanta en el juzgado queda entonces a expensas de lo que decida la Audiencia de Palma sobre el recurso del fiscal

Andreu Manresa Palma de Mallorca 18 ABR 2013 - 15:41 CET

Archivado en: Iñaki Urdangarin Caso Urdangarin Cristina de Borbón y Grecia José Castro Familia Real Corrupción política Corrupción Casos judiciales España Delitos Política

El juez José Castro que investiga el 'caso Urdangarin' sobre corrupción por la supuesta malversación de fondos públicos, ha reclamado a la Agencia Tributaria que se incorporen a la causa las copias de las declaraciones de Hacienda efectuadas por la Cristina de Borbón durante la última década, y, también, las de su marido Iñaki Urdangarin. Este trámite obedece a una petición de prueba realizada por la acusación popular, es decir, el pseudo sindicato ultraderechista Manos Limpias.

La hija del Rey está imputada en la causa en la que se investiga los supuestos negocios sucios de su marido, Iñaki Urdangarin, con algunas Administraciones. Su anunciada declaración ante el juez del 27 de abril se suspendió tras el recurso de apelación la Fiscalía contra el auto de imputación del instructor. La comparecencia de la Infanta en el juzgado queda entonces a expensas de lo que decida la Audiencia de Palma sobre el recurso del fiscal, que no tiene efectos de suspensión de la decisión del juez. La Infanta y la abogada del Estado formularon su adhesión para rechazar la imputación.

La hija del Rey y su esposo, Iñaki Urdangarin, que efectúan declaraciones fiscales por separado, están casados en régimen de separación de bienes aunque comparten la propiedad de la compañía patrimonial Aizoon y el palacete vivienda de Pedralbes de Barcelona.

En la causa, también llamada 'caso Nóos' o 'caso Urdangarin', existe paralelamente una copia manuscrita de al menos un borrador de una declaración del Impuesto de la renta de Personas Físicas, que afloró en la documentación intervenida a sus asesores fiscales que forman parte la trama Nóos y los correos electrónicos hallados en los servidores informáticos. En los 41.000 folios de la causa aparecen los movimientos de sus cuentas corrientes, los análisis de la actividad comercial de Aizoon y diferentes informes de Hacienda.

La lupa judicial y de la Fiscalía investiga a Urdangarin y su socio Diego Torres por los hechos que se remontan a 2003, cuando el duque de Palma tomó el control de Nóos, de donde la Infanta fue vocal de la junta directiva. Urdangarin afronta una acusación por tres delitos fiscales y Torres por uno.

El Senado chileno destituye al ministro de Educación de Piñera

Harald Beyer es el tercer responsable del ramo que sale del Gobierno desde que explotó el conflicto estudiantil en 2011. La caída del funcionario es un triunfo de los estudiantes

Rocío Montes Santiago de Chile 18 ABR 2013 - 02:48 CET

**Archivado en: Michelle Bachelet Sebastián Piñera Destituciones políticas Chile
Sudamérica Latinoamérica Conflictos políticos Partidos políticos América Política**

El gobierno de derecha de Sebastián Piñera ha sufrido esta tarde una fuerte derrota en el Congreso chileno: después de dos extensas jornadas de juicio, los senadores del centroizquierda e independientes han aprobado una acusación constitucional contra el ministro de Educación, Harald Bayer, que ha quedado destituido de su cargo e inhabilitado para ejercer cargos públicos por cinco años.

El secretario de Estado es el tercer responsable de la cartera que sale del Ejecutivo desde que explotó el conflicto estudiantil en 2011. Los estudiantes, en julio de ese año, lograron botar a Joaquín Lavín. El reemplazante, Felipe Bulnes, alcanzó a estar seis meses en el cargo y en diciembre presentó su dimisión ante el Presidente. El exministro Bayer, que alcanzó a estar 16 meses al frente de Educación, debe dejar el Gobierno a menos a menos de un año de que finalice la administración de Piñera en marzo de 2014.

La legislación de Chile, que tiene un fuerte sistema presidencial, donde los ministros son de exclusiva confianza del gobernante, confiere al Parlamento la posibilidad de acusar a un secretario de Estado y destituirlo si vulnera la Constitución.

La oposición fundamentó la acusación contra Bayer en tres capítulos: infracción al principio de probidad, falta de control jerárquico y negativa a fiscalizar el lucro pese a las denuncias. De acuerdo a la ley, las instituciones que se dedican a la enseñanza no pueden ganar dinero con su labor, aunque durante 30 años las autoridades permitieron que la educación se transformara en un negocio rentable. Los acusadores le imputaron al ministro no haber actuado con prontitud en el caso de la Universidad del Mar, una institución privada que fue cerrada en diciembre de 2012 por diversas irregularidades.

El pasado 4 de abril, los diputados opositores y algunos independientes aprobaron el libelo en la Cámara por 58 votos contra 56, después de un fuerte lobby de los estudiantes. El Senado, que este martes y miércoles se ha constituido como jurado, aprobó el tercer capítulo por 20 sufragios a favor y 18 en contra.

La destitución del ministro representa un golpe bajo para Piñera y su coalición en plena campaña presidencial, donde su sector corre con desventaja frente a la expresidente Michelle Bachelet (de acuerdo a una encuesta de la Universidad Diego Portales difundida este miércoles, obtendría un 43% si los comicios fueran este domingo). La salud política del Ejecutivo, a 11 meses de dejar el poder, parece estar en peligro: desde que la exdirectora de ONU Mujeres llegó a Chile, anunció su repostulación y comenzó su campaña los primeros días de abril, se ha transformado en el ombligo de la política chilena y ensombrece no sólo al Presidente sino que a todo el resto de postulantes a La Moneda.

La acusación contra Bayer ha mostrado a una oposición unida y capaz de cohesionarse frente al Gobierno como pocas veces desde que perdió el poder en marzo de 2010. Los principales ganadores con su salida, sin embargo, han sido los estudiantes: desde una zona de independencia de los partidos y de los postulantes a la presidencia, el jueves pasado mostraron su fuerza con 150.000 personas en las calles de Santiago, instalaron los problemas de la Educación pública en la agenda nacional y, con un fuerte lobby en el Congreso, lograron que los parlamentarios definan su posición respecto de la educación pública y votaran contra el ministro de Piñera.

En 2008, la titular de Educación de Bachelet, la democristiana Yasna Provoste, fue destituida por el Parlamento, acusada de negligencia por irregularidades. La ex mandataria, desde que inició su segunda campaña, ha evitado tomar una posición definida respecto de la situación de Beyer: “Espero que el Parlamento delibere pensando en Chile. El país deberá debatir si ciertas instancias que fueron pensadas para casos excepcionales, corresponde utilizarlas de la manera que se han usado históricamente o no”, señaló el martes.

El fiscal ordena acusar de colaboración con ETA a los dos acusados del chivatazo

La Fiscalía de la Audiencia se inclinaba por imputarles únicamente revelación de secretos

Fernando J. Pérez Madrid 19 ABR 2013 - 15:17 CET

Archivado en: Audiencia Nacional Eduardo Torres-Dulce PP Tribunales ETA Poder judicial España Partidos políticos Grupos terroristas Delitos Política Terrorismo Justicia

El fiscal general del Estado, Eduardo Torres-Dulce, ha ordenado a la Fiscalía de la Audiencia Nacional acusar de colaboración con ETA al *ex jefe superior de Policía del País Vasco Enrique Pamiés* y al inspector José María Ballesteros en relación con el caso Faisán, el supuesto chivatazo que permitió la huida del aparato de extorsión de la banda terrorista en mayo de 2006. Torres-Dulce ha impuesto su jerarquía estatutaria contra el criterio de la Fiscalía de la Audiencia Nacional, que se inclinaba por imputar a los dos agentes únicamente un delito de revelación de secretos.

El artículo 25 del Estatuto del Ministerio Fiscal establece que “el fiscal general del Estado podrá impartir a sus subordinados las órdenes e instrucciones convenientes al servicio y al ejercicio de las funciones”. Estas órdenes pueden tener, según la ley, “tanto de carácter general como referidas a asuntos específicos”. Este ha sido el artículo es el que ha permitido a Torres-Dulce forzar al fiscal de la Audiencia Carlos Bautista a incluir en su escrito de calificación la colaboración con ETA como “alternativa” a la revelación de secretos. En el escrito, el fiscal de la Audiencia Nacional afirma que “la calificación jurídica alternativa se formula en virtud de lo dispuesto por el artículo 25” del Estatuto del ministerio público.

Por el delito de revelación de secretos, el fiscal solicita para el procesado Pamiés una pena de dos años de prisión y cuatro años de inhabilitación para la profesión de policía, mientras que para Ballesteros, ascendido a comisario, pide un año y medio de cárcel y tres años de inhabilitación. Por la calificación alternativa de colaboración con ETA, impuesta por Torres-Dulce, las penas solicitadas son de cinco años de prisión y once años de inhabilitación absoluta tanto para Pamiés como para Ballesteros.

Los hechos del caso Faisán se remontan al 3 de mayo de 2006. Ese día, Joseba Elosua Urbieta, dueño del bar Faisán de Irún, centro neurálgico de la red de extorsión de ETA, situado en la antigua frontera con Francia, se reunió en una sidrería de Oiartzun (Gipuzkoa) con el colaborador etarra Ramón Sagarzazu y el fallecido dirigente del PNV Gorka Otxoa. La policía, que tenía intervenidas las comunicaciones de Elosua, sospechaba que en ese encuentro se iba a realizar la entrega de “nueve millones de pesetas” (54.000 euros), a las que los interlocutores se habían referido como “nueve botellas de vino”. Dicho dinero se entregaría al día siguiente en el bar Faisán al enlace etarra Cau Aldanur, residente en Francia y que siempre pasaba al lado español cuando Elosua le llamaba para hacerle entregas de dinero en el establecimiento.

Las fuerzas de seguridad españolas y francesas organizaron operativo policial para detener a los sospechosos de financiar a ETA y dismantelar su estructura el día 4 de mayo por la mañana. El acuerdo entre ambas policías consistía en dejar que Cau Aldanur se reuniera con Elosua en el Faisán, y una vez de vuelta en la frontera, se le detuviera y se constatará que portaba el dinero anunciado.

Según la Fiscalía, con el fin de “impedir la detención de Gorka Aguirre”, el dirigente peneuvista y supuesto proveedor del dinero, el jefe superior de policía del País Vasco, Enrique Pamiés, contactó con el inspector de la comisaría de Vitoria José María Ballesteros y le encargó que esa mañana entrara en el bar Faisán para avisar a Elosúa de que Cau no entrara en España porque sería detenido inmediatamente. Según la fiscalía, Pamiés buscaba una persona que no perteneciera a la plantilla de San Sebastián y no pudiera ser reconocida por los agentes encargados de la operación. Ballesteros, destinado en la Brigada de Información de Vitoria, investigaba el terrorismo yihadista.

El escrito recoge que Ballesteros recibió varias llamadas de Pamiés esa mañana del 4 de mayo de 2006. Sobre las 11:20 el inspector entró en el bar Faisán, y tras preguntar por Joseba Elosua, le pasó el teléfono móvil. Según la fiscalía, en la conversación, de ocho minutos, Pamiés le dio a Elosúa datos de la operación para hacerla creíble y evitar que Cau cruzara la frontera. Tras la conversación, el dueño del bar, acompañado por su yerno, pasaron a Francia, y según la conversación grabada en el coche, y pese a que Pamiés le dio instrucciones para que no hablara de ello, conversaron sobre el supuesto chivatazo.

Finalmente, el 22 de junio, todos los integrantes de la red de extorsión etarra fueron detenidos. Sin embargo, en ninguno de los registros se hallaron ni los 54.000 euros ni las cartas de impuesto revolucionario y los sellos de ETA que la Policía pensaba que Elosua ocultaba en una lonja de su propiedad a 200 metros del bar Faisán.

Liberados los siete miembros de la familia francesa secuestrada en Camerún

El presidente François Hollande expresa su “inmenso alivio”

París no revela los detalles de la operación

Miguel Mora París 19 ABR 2013 - 12:51 CET

Archivado en: Francia Malí África subsahariana África occidental Magreb África Europa occidental Grupos terroristas Delitos Europa Terrorismo Justicia

El presidente camerunés, Paul Biya, ha anunciado este viernes la liberación de los siete rehenes franceses, un colaborador de GDF Suez y su familia, entre ellos cuatro niños, que fueron secuestrados hace dos meses —el 19 de febrero— en el norte de Camerún por un grupo islamista nigeriano llamado Boko Haram. El Elíseo ha confirmado la noticia poco después, y ha expresado el “inmenso alivio” del presidente François Hollande.

Yaundé ha afirmado que los siete miembros de la familia se encuentran sanos y salvos y han sido trasladados la embajada francesa en la capital de Camerún, y ha agradecido su ayuda a los gobiernos de Nigeria y a Francia. Ninguno de los países ha dado los detalles sobre la resolución del secuestro, lo que parece sugerir que se ha pagado algún tipo de compensación, aunque París

aseguró hace algunas semanas que no volvería a abonar dinero a cambio de la libertad de sus ciudadanos.

Laurent Fabius, el ministro de Exteriores, ha explicado que su gabinete ha trabajado en la liberación mucho tiempo, y que había hablado por teléfono con la familia, que se encuentra "muy feliz". Según Fabius, la solución demuestra que es mejor trabajar "con discreción". El ministro precisó que los rehenes fueron liberados anoche en una zona entre Nigeria y Camerún, cerca por tanto de donde fueron secuestrados.

La familia Moulin-Fournier fue raptada cuando visitaba un parque nacional del norte de Camerún el 19 de febrero. El padre, Tanguy, la madre y sus cuatro hijos (de edades entre los 5 y los 12 años) residen en Yaundé, y con ellos estaba también el hermano del padre, Cyril, que vive en España y les había visitado durante sus vacaciones.

Los secuestradores difundieron dos vídeos, el 25 de febrero y el 18 de marzo, exigiendo a cambio de la libertad de los franceses la de algunos miembros de su grupo, prisioneros en cárceles de Nigeria y Camerún.

Asesinado el director de un penal de México a los 16 días de ser nombrado

Castillo Juárez dirigía el penal de Piedras Negras, del que en septiembre se fugaron 130 presos

El País México 18 ABR 2013 - 21:13 CET

Archivado en: Fuga presos México Seguridad penitenciaria Asesinatos Latinoamérica Prisiones Centros penitenciarios Delitos América Régimen penitenciario Justicia

El director de la prisión de Piedras Negras (Coahuila, norte de México) fue asesinado la tarde de este miércoles, solo 16 días después de asumir el cargo.

Un grupo de hombres armados dispararon al vehículo del director del penal cuando circulaba por la carretera estatal 2 de Coahuila, según la prensa mexicana. Los peritos de la Procuraduría (Fiscalía) General de Justicia del Estado (PGJE) localizaron en el lugar casquillos de calibre 7.62, los que utilizan los fusiles de asalto AK-47, conocidos como cuernos de chivo.

José Antonio Castillo Juárez intentó pedir ayuda antes de morir, según varios medios. El hombre alcanzó a activar una alerta de código rojo a través de la radio, pero las fuerzas de seguridad no consiguieron localizarlo a tiempo.

El director del penal había sido nombrado director de la prisión en la que se produjo una fuga de aproximadamente 130 presos en septiembre de 2012. Las autoridades barajaron entonces varias hipótesis, entre otras que hubieran salido por la puerta ayudados por el cártel de los Zetas. En enero habían sido capturados o "abatidos" casi la mitad de los fugados, según el fiscal general de Coahuila, Homero Ramos Gloria.

Con este suceso, son ya tres los asesinatos de funcionarios de prisiones registrados en el último año en Coahuila, de acuerdo con medios como Proceso.

Argentina discute la reforma judicial que impulsa Fernández

Las dos cámaras del Congreso debatirán este miércoles cinco proyectos de ley

Alejandro Rebossio Buenos Aires 17 ABR 2013 - 21:00 CET

Archivado en: Jueces Cristina Fernández de Kirchner Proyectos ley Argentina Actividad legislativa Sudamérica Latinoamérica Parlamento América Política Justicia Sociedad

Cristina Fernández de Kirchner dice que quiere democratizar la justicia. La oposición sostiene que la presidenta de Argentina pretende acabar con la independencia de ese poder del Estado. En un país que ha juzgado los crímenes de lesa humanidad de la última dictadura militar (1976-1983), pero donde quedan muchos delitos impunes, la discusión sobre la reforma judicial que planteó Fernández hace dos semanas está encendida. Este miércoles ambas cámaras del Congreso, dominadas por el kirchnerismo, debatirán cinco de los seis proyectos de ley en que consiste la reforma y mañana jueves todas las principales fuerzas de la fragmentada oposición participarán de una marcha convocada por las redes sociales en contra de la jefa de Estado y en la que la reforma judicial se convertirá en una de las principales reclamaciones.

Los deseos de la presidenta de Argentina de reformar el Poder Judicial comenzaron en diciembre pasado, cuando un tribunal de segunda instancia prolongó la medida cautelar que ha suspendido desde 2009 la vigencia de dos artículos de la ley de medios audiovisuales que perjudican sobre todo al principal grupo de comunicación de este país, Clarín. Precisamente, uno de los seis proyectos de ley que impulsa Fernández implica que los jueces no puedan prolongar por más de medio año las medidas cautelares contra normas del Gobierno y que antes de ese periodo deban fallar sobre la cuestión de fondo de la causa. Esta iniciativa recibió críticas de colectivos cercanos al kirchnerismo, como Justicia Legítima, que agrupa a los jueces, fiscales y abogados que defienden la reforma, y el Centro de Estudios Legales y Sociales, que advirtieron de que las medidas cautelares muchas veces defienden a los sectores más vulnerables de la población y por eso sugirieron que se la modificara para que se los excluyera de la limitación. Dada esta controversia, el Gobierno retrasará una semana la discusión de este proyecto.

El Senado, en cambio, debatirá este miércoles otras dos iniciativas polémicas. Una es la elección popular de los integrantes del Consejo de la Magistratura (el organismo que selecciona y remueve jueces, equivalente al Consejo General del Poder Judicial, CGPJ, de España). Hasta ahora, sus miembros son elegidos por el Congreso, el Ejecutivo, las asociaciones de jueces y abogados y los rectores de las universidades públicas. Con la reforma, los representantes de los jueces, abogados y académicos serán votados en las elecciones generales como candidatos de los distintos partidos políticos. La otra reforma discutida consiste en la creación de tres tribunales de tercera instancia, que intervendrán en las causas antes que lo haga la Corte Suprema.

“No a la kirchnerización de la justicia”, fue el lema de una manifestación de dirigentes opositores este martes ante el Palacio de Tribunales. Allí se congregaron líderes de la Unión Cívica Radical (UCR), el peronismo antikirchnerista y la conservadora Propuesta Republicana (PRO), además de algunos legisladores del Frente Amplio Progresista (FAP).

La Asociación de Magistrados y Funcionarios de la Justicia Nacional alertó el pasado lunes sobre un posible cercenamiento de su independencia. La Iglesia católica, en su primera crítica al

Gobierno desde el nombramiento del papa Francisco, advirtió el martes de que un debate apresurado de la reforma, como el que plantea el kirchnerismo, puede “debilitar la democracia”.

En cambio, el exjuez español Baltasar Garzón, actual asesor de la Cámara de Diputados de Argentina, declaró a El País que “en líneas generales la reforma parece necesaria”. “No entiendo cómo la oposición y algunos organismos se alinean con la corporación judicial, con que los miembros del Poder Judicial no paguen impuesto a la renta (como hasta ahora), con la falta de elección democrática de los integrantes del Consejo de la Magistratura o que éste no controle el presupuesto de la justicia (de momento lo hace la Corte Suprema). No veo comprometida la independencia judicial”, dijo Garzón, que destacó la flexibilidad del Gobierno para modificar su proyecto sobre medidas cautelares, aunque criticó que los candidatos al órgano de gobierno de los jueces deban postularse por medios de los partidos. “Tendrían que permitirse candidaturas no solo a través de los partidos sino individuales o a través de otros colectivos”, propuso el exjuez.

El debate ocurre la misma semana en que un programa de Canal 13, de Clarín, denunció que un empresario cercano al expresidente Néstor Kirchner, Lázaro Báez, fugó 55 millones de euros a paraísos fiscales. Según la investigación, que ya ha sido presentada en la justicia, el fallecido Kirchner habría estado al tanto de la operación y sería socio de Báez.

Emiratos detiene a siete árabes por vínculos con Al Qaeda y planear ataques

Es la primera vez que este país del Golfo difunde una amenaza concreta del grupo terrorista

Ángeles Espinosa Dubái 18 ABR 2013 - 16:23 CET

Archivado en: Detenciones Preparación atentados Emiratos Árabes Unidos Al Qaeda Planes terroristas Golfo pérsico Oriente medio Grupos terroristas Asia Proceso judicial Terrorismo

Emiratos Árabes Unidos (EAU) ha anunciado este jueves la detención de siete ciudadanos árabes presuntamente vinculados con Al Qaeda, a quienes acusa de planear atentados en su territorio. Es la primera vez que el Gobierno de este país, uno de los más estables de la región y que hasta ahora no ha sufrido ataques terroristas, hace pública una amenaza concreta de ese grupo, aunque en los últimos meses ha habido otros arrestos.

“Los servicios de seguridad han detenido a los miembros de una célula terrorista vinculada a Al Qaeda que planeaba acciones contra la seguridad del país y sus residentes, emiratíes y extranjeros, y se dedicaba a reclutar y promover las acciones de Al Qaeda”, afirma el comunicado oficial difundido por la agencia de noticias local WAM. Según esa información, los detenidos, siete árabes de quienes no se precisan las nacionalidades, se dedicaban a “reclutar, hacer propaganda y facilitar dinero y apoyo logístico” a ese grupo terrorista. También “intentaban extender sus actividades a otros países de la zona” que el texto no especifica.

“La noticia es un recordatorio de que Al Qaeda todavía está activa en la región y, a la vista de la situación en Siria e Irak, no es una sorpresa que se haya producido esa detención”, interpreta Theodore Karasik, director del Institute for Near East and Gulf Military Analysis (INEGMA).

Aunque es la primera vez que el Gobierno acusa directamente a Al Qaeda, en diciembre pasado, ya anunció la detención de una célula de emiratíes y saudíes que planeaban atentados en sus países de origen y otros de la zona. El texto oficial se refería a ellos como miembros de “un grupo desviado”, una expresión con la que las autoridades de Arabia Saudí suelen referirse a la organización terrorista. El jefe de la policía de Dubái, Dhahi Khalfan, aseguró más tarde a la prensa local que los detenidos tenían lazos con Al Qaeda en la península Arábiga.

EAU es una federación de siete emiratos, entre los que se incluyen Abu Dhabi y Dubái, dos importantes centros comerciales y financieros de la región. El país es además un relevante socio de Occidente en la lucha antiterrorista y, como otros de la zona, cliente destacado de la industria de Defensa de EEUU. Cerca del 90% de sus 8,5 millones de residentes son ciudadanos extranjeros, en su mayoría trabajadores asiáticos, pero también numerosos árabes y occidentales.

Si bien su población local no se ha contagiado de la primavera árabe, las autoridades parecen preocupadas por el aumento del sentimiento islamista en algunos de los emiratos más pobres. Entre marzo y diciembre del año pasado, detuvieron a un centenar de simpatizantes o miembros de Al Islah, un grupo ideológicamente cercano a los Hermanos Musulmanes, que en la actualidad están siendo juzgados por sedición. En enero último, 13 egipcios fueron detenidos por pertenecer a los Hermanos Musulmanes y acusados de reclutar a expatriados de su país, recopilar información secreta relativa a la defensa y enviar fondos de forma ilegal a su organización en Egipto.

Esa obsesión con los islamistas hace preguntarse si las nuevas detenciones no serán un mensaje a quienes se sientan tentados por esa ideología. El experto Karasik discrepa. “Son asuntos distintos, los islamistas detenidos lo son por sus vínculos con Al Islah y los Hermanos Musulmanes. La amenaza de Al Qaeda es de distinta naturaleza”, señala.